FERM®

POWER SINCE 1965

POWER ANGLE GRINDER 880W - 125MM

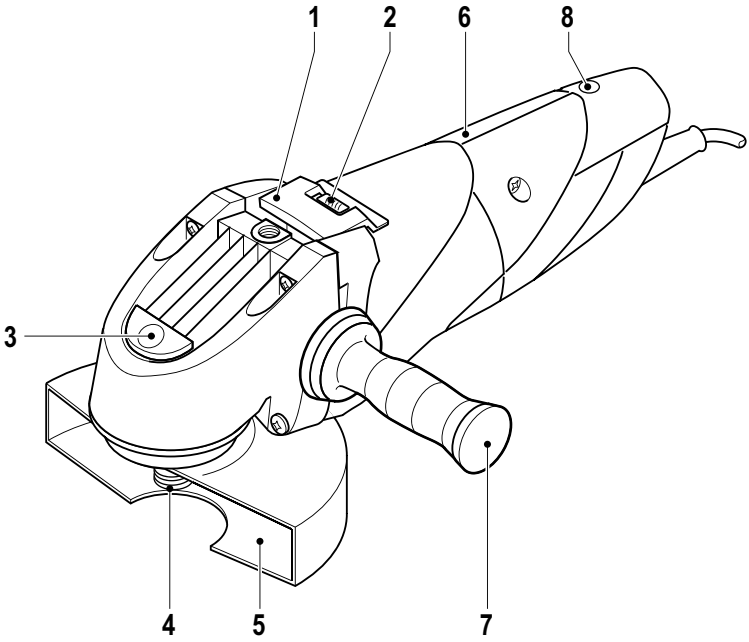
EN	Original instructions	05
DE	Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	09
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	13
FR	Traduction de la notice originale	17
ES	Traducción del manual original	21
PT	Tradução do manual original	25
IT	Traduzione delle istruzioni originali	29
SV	Översättning av bruksanvisning i original	33
FI	Alkuperäisten ohjeiden käännös	37
NO	Oversatt fra orginal veiledning	41
DA	Oversættelse af den originale brugsanvisning	44
HU	Eredeti használati utasítás fordítása	48
CS	Překlad püvodního návodu k používání	52
SK	Prevod izvirnih navodil	56
SL	Preklad pôvodného návodu na použitie	59
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	63
LT	Originalios instrukcijos vertimas	67
LV	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	70
ET	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	74
RO	Traducere a instrucţiunilor originale	78
HR	Prevedeno s izvornih uputa	82
SR	Prevod originalnog uputstva	86
RU	Перевод исходных инструкций	90
UK	Переклад оригінальних інструкцій	94
EL	Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	99

WWW.FERM.COM

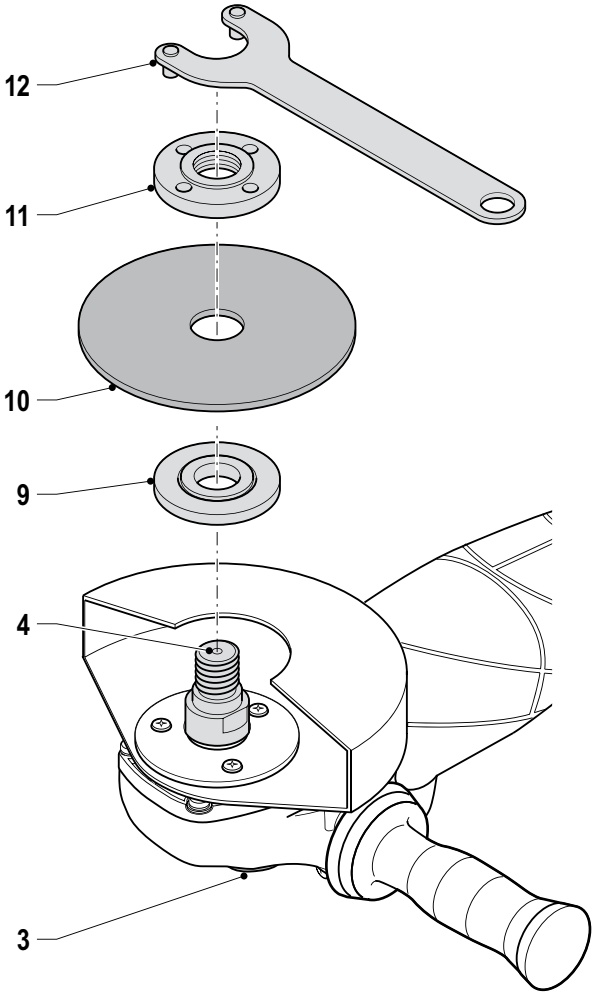
CE

AGM1043

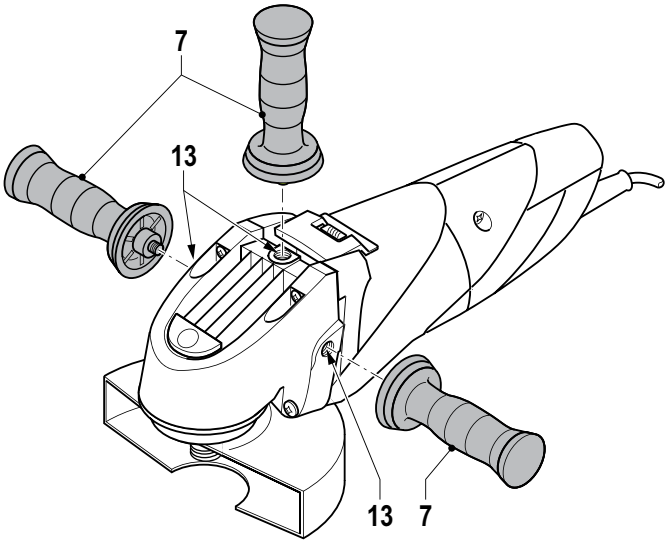
FACTORY QS TESTED



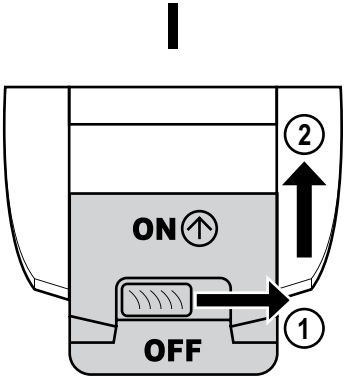
A



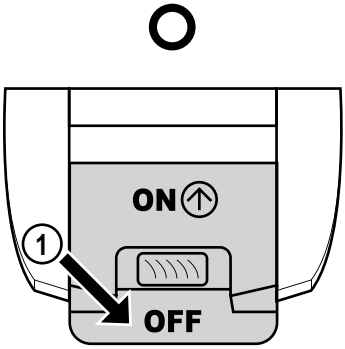
B



C



D1



D2

ANGLE GRINDER
AGM1043

Thank you for buying this Ferm product.
By doing so you now have an excellent product, delivered by one of Europe's leading suppliers. All products delivered to you by Ferm are manufactured according to the highest standards of performance and safety. As part of our philosophy we also provide an excellent customer service, backed by our comprehensive warranty. We hope you will enjoy using this product for many years to come.

SAFETY WARNINGS

WARNING
Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions.
Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Keep the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:

Read the user manual.

Risk of personal injury.

Risk of electric shock.

Immediately remove the mains plug from the mains if the mains cable becomes damaged and during cleaning and maintenance.

Risk of flying objects. Keep bystanders away from the work area.

Wear safety goggles. Wear hearing protection.

Wear safety gloves.

Do not press the spindle lock button while the motor is running.

Risk of fire.

Do not dispose of the product in unsuitable containers.

The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR ANGLE GRINDERS

- The machine has been designed for use as a grinder or cut-off machine. The machine is not suitable for operations such as sanding, wire brushing, polishing, etc. Risk of personal injury.
- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the manufacturer. Risk of personal injury.
- Inspect the machine and the accessories before each use. Do not use accessories which are bent, cracked, or otherwise damaged. If the machine or one of the accessories is dropped, inspect the machine or the accessory for damage. If necessary, replace the accessory.
- Let the machine run at no load in a safe area after mounting the accessories. If the machine vibrates strongly, immediately switch off the machine, remove the mains plug from the mains, and try to solve the problem.
- Make sure that the maximum speed for the grinding disc is larger than or the same as the maximum speed of the machine. Refer to the rating plate on the machine.
- Only use grinding discs with the correct thickness and outside diameter. Refer to the rating plate on the machine.
- Make sure that spindle diameter of grinding discs, spacers, tension nuts, etc. correspond to the diameter of the spindle on the machine.
- Make sure that the grinding disc is properly mounted. Do not use adapters or other aids to mount grinding discs with another spindle diameter.
- Only use grinding discs that are recommended by the manufacturer. Only use guards that are specifically designed for the grinding disc.
- Only use grinding discs that are suitable for the application. For example: do not grind with the side of a cut-off disc.
- Do not use the machine without the guard. Securely mount the guard for maximum safety.

Make sure that the user is protected from the grinding disc as much as possible.
- Make sure that the workpiece is properly supported or fixed.
- Wear safety goggles. Wear hearing protection. Wear a dust mask. If necessary, use other protective means, such as safety gloves, safety shoes, etc. Risk of personal injury.
- Keep bystanders away from the work area. Make sure that all persons in the work area wear protective equipment. Risk of personal injury.
- Keep the mains cable away from the rotating grinding disc. If the mains cable touches the rotating grinding disc, your hands or arms may come in contact with the grinding disc. Risk of personal injury.
- Hold the machine by the insulated gripping surfaces where the grinding disc may contact hidden wiring or the mains cable. If the grinding disc contacts a 'live' wire, the exposed metal parts of the machine can also become 'live'. Risk of electric shock.
- Do not use the machine while carrying it at your side. Risk of personal injury.
- Do not use the machine on workpieces requiring a maximum grinding depth that exceeds the maximum grinding depth of the grinding disc.
- Do not use accessories that require liquid coolants. Risk of electric shock.
- Do not use the machine near flammable materials. Risk of fire.
- Do not work materials containing asbestos. Asbestos is considered carcinogenic.
- Do not work metal with a magnesium content of more than 80%.
- Beware that the grinding disc continues to rotate for a short period after switching off the machine. Do not attempt to bring the grinding disc to a standstill yourself.
- Never put the machine down on a table or a workbench before it has been switched off.
- Regularly clean the ventilation slots. Risk of electric shock.

Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or twisted grinding disc, which causes the machine to lift up and out of the workpiece towards the user. If the grinding disc is pinched or bound tightly by the cut, the grinding disc jams and the machine is rapidly driven back towards the user.

If the grinding disc is twisted in the cut, the back edge of the grinding disc can dig into the top surface of the workpiece, which causes the grinding disc to climb out of the cut and jump back towards the user.

Kickback is the result of incorrect use of the machine and/or incorrect operating procedures or conditions. Kickback can be avoided by taking proper precautions:
- Firmly hold the machine with both hands. Position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the grinding disc, but not in line with the grinding disc. Kickback can cause the grinding disc to jump backwards. If proper precautions are taken, kickback forces can be controlled by the user.
- Be extra careful when using the machine on corners, sharp edges, etc. Make sure that the grinding disc does not become jammed. Risk of kickback.
- If the grinding disc jams or if you interrupt a cut for any reason, release the on/off switch and hold the machine motionless in the material until the grinding disc comes to a complete standstill. Never attempt to remove the machine from the workpiece or pull the machine backward while the grinding disc is in motion. Risk of kickback.
- Do not use blunt or damaged grinding discs. Unsharpened or incorrectly mounted grinding discs produce narrow cuts, which causes excessive friction and kickback and increases the risk of the grinding discs becoming jammed.
- Do not use toothed saw blades. Do not use woodcarving blades for saw chains. Risk of personal injury.

ELECTRICAL SAFETY

Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Do not use the machine if the mains cable or the mains plug is damaged.
- Only use extension cables that are suitable for the power rating of the machine with a minimum thickness of 1.5 mm^2. If you use a extension cable reel, always fully unroll the cable.

Mains plug replacement (UK only)
If the moulded 3-pin plug attached to the unit is damaged and needs replacing, it is important that it is correctly destroyed and replaced by an approved BS 1363/5A fused plug and that the following wiring instructions are followed.
The wires in the mains cable are coloured in accordance with the following code:
blue neutral
brown live

As the colours of the wires in the mains cable of the unit may not correspond to the coloured markings identifying the terminals in the plug, proceed as follows:
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

TECHNICAL DATA

		AGM1043
Mains voltage	V~	230
Mains frequency	Hz	50
Power input	W	880
No-load speed	min^{-1}	11,000
Grinding disc		
Diameter	mm	125
Bore	mm	22.2
Spindle thread		M14
Weight	kg	2.2

NOISE AND VIBRATION

		AGM1043
Sound pressure (L_{pa})	dB(A)	87.7
Acoustic power (L_{wa})	dB(A)	98.7
Uncertainty (K)	dB(A)	3
Vibration	m/s^2	7.52
Uncertainty (K)	m/s^2	1.5

Wear hearing protection.

Vibration level
The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned

- using the tool for different applications, or with different or poorly maintainted accessories, may significantly increase the exposure level
- the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns

DESCRIPTION (FIG. A)

Your angle grinder has been designed for grinding and cutting masonry and steel.
1. On/off switch
2. On/off switch lock
3. Spindle lock button
4. Spindle
5. Guard
6. Main grip
7. Auxiliary grip
8. Carbon brush indicator

ASSEMBLY

Before assembly, always switch off the machine and remove the mains plug from the mains.

Mounting and removing the grinding disc (fig. B)

Never attempt to remove the guard.

Mounting
- Place the machine on a table with the guard (5) facing upwards.
- Mount the spacer (9) onto the spindle (4).
- Mount the grinding disc (10) onto the spindle (4).
- Keep the spindle lock button (3) pressed and firmly tighten the tension nut (11) using the spanner (12).

Removing
- Place the machine on a table with the guard (5) facing upwards.
- Keep the spindle lock button (3) pressed and loosen the tension nut (11) using the spanner (12).
- Remove the grinding disc (10) from the spindle (4).

- Keep the spindle lock button (3) pressed and firmly tighten the tension nut (11) using the spanner (12).

Mounting the auxiliary grip (fig. C)

- Tighten the auxiliary grip (7) into one of the mounting holes (13).

USE

Switching on and off (fig. A & D)

- To switch on the machine in continuous mode, slide the on/off switch lock (2) to the right and slide the on/off switch (1) in the direction of the grinding disc (fig. D1).
- To switch off the machine, press the lower part of the on/off switch (1) (fig. D2).

Hints for optimum use

- Clamp the workpiece. Use a clamping device for small workpieces.
- Draw a line to define the direction in which to guide the grinding disc.
- Hold the machine with both hands.
- Switch on the machine.
- Wait until the machine has reached full speed.
- Place the grinding disc on the workpiece.
- Slowly move the machine along the pre-drawn line, firmly pressing the grinding disc against the workpiece.
- Do not apply too much pressure on the machine. Let the machine do the work.
- Switch off the machine and wait for the machine to come to a complete standstill before putting the machine down.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and remove the mains plug from the mains.

- Regularly clean the housing with a soft cloth.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If necessary, use a soft, moist cloth to remove dust and dirt from the ventilation slots.

Carbon brush indicator (fig. A)

If the carbon brushes are worn, the carbon brush indicator (8) will come on. The carbon brushes must be replaced by the customer service department of the manufacturer or a similarly qualified person.

WARRANTY

Consult the enclosed warranty terms.

ENVIRONMENT

Disposal

The product, the accessories, and the packaging must be sorted for environmentally friendly recycling.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

WINKELSCHLEIFER AGM1043

Vielen Dank für den Kauf dieses Ferm Produkts. Hiermit haben Sie ein ausgezeichnetes Produkt erworben, dass von einem der führenden Lieferanten Europas geliefert wird.
Alle von Ferm an Sie gelieferten Produkte sind nach den höchsten Standards von Leistung und Sicherheit gefertigt. Teil unserer Firmenphilosophie ist es auch, Ihnen einen ausgezeichneten Kundendienst anbieten zu können, der von unserer umfassenden Garantie unterstützt wird.
Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Freude an diesem Produkt haben.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG
Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie die Bedienungsanleitung.
Das Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann zu einem Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.
Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:

Lesen Sie das Benutzerhandbuch.

Gefahr von Personenverletzungen.

Gefahr eines Stromschlags.

Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, falls das Netzkabel beschädigt wird sowie bei der Reinigung und Wartung.

Gefahr von herumfliegenden Gegenständen. Halten Sie Unbeteiligte vom Arbeitsbereich fern.

Tragen Sie eine Schutzbrille. Tragen Sie einen Gehörschutz.

Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Drücken Sie nicht auf den Spindelarretierungsknopf, während der Motor läuft.

Brandgefahr.

Entsorgen Sie das Produkt nicht in hierfür nicht vorgesehenen Abfallbehältern.

Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR WINKELSCHLEIFER

- Die Maschine wurde zur Verwendung als Schleif- oder Trenngerät konstruiert. Die Maschine ist nicht für Aufgaben wie Schmirgeln, Drahtbürsten, Polieren, usw. geeignet. Gefahr von Personenverletzungen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Hersteller konstruiert und empfohlen wurde. Gefahr von Personenverletzungen.
- Überprüfen Sie die Maschine und ihr Zubehör vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie kein verbogenes, gerissenes oder anderweitig beschädigtes Zubehör. Wird die Maschine oder ein Zubehörteil fallen gelassen, überprüfen Sie die Maschine bzw. das Zubehör auf Beschädigung. Erneuern Sie das Zubehör ggf.
- Lassen Sie die Maschine nach dem Anbringen des Zubehörs in einem sicheren Bereich im Leerlauf laufen. Vibriert die Maschine stark, schalten Sie sie sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und versuchen Sie, das Problem zu beheben.
- Vergewissern Sie sich, dass die maximale Geschwindigkeit der Schleifscheibe der maximalen Geschwindigkeit der Maschine entspricht bzw. diese überschreitet. Siehe Typenschild an der Maschine.
- Verwenden Sie nur Schleifscheiben mit der richtigen Stärke und dem richtigen Außendurchmesser. Siehe Typenschild an der Maschine.

- Vergewissern Sie sich, dass der Spindeldurchmesser der Schleifscheiben, der Abstandsstücke, der Spannmuttern, usw. dem Durchmesser der Spindel der Maschine entspricht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Schleifscheibe richtig angebracht ist. Verwenden Sie keine Adapter oder andere Hilfsmittel, um Schleifscheiben mit einem anderen Spindeldurchmesser anzubringen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Schleifscheiben. Verwenden Sie nur Schutzvorrichtungen, die speziell für die Schleifscheibe konstruiert sind.
- Verwenden Sie nur für den Einsatz geeignete Schleifscheiben. Beispiel: Führen Sie keine Schleifarbeiten mit der Seite einer Trennscheibe durch.
- Verwenden Sie die Maschine nicht ohne Schutzvorrichtung. Befestigen Sie die Schutzvorrichtung zur maximalen Sicherheit richtig. Vergewissern Sie sich, dass der Benutzer so gut wie möglich vor der Schleifscheibe geschützt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück richtig gestützt bzw. fixiert ist.
- Tragen Sie eine Schutzbrille. Tragen Sie einen Gehörschutz. Tragen Sie eine Staubmaske. Verwenden Sie ggf. weitere Schutzmittel wie beispielsweise Schutzhandschuhe, Sicherheitsschuhe, usw. Gefahr von Personenverletzungen.
- Halten Sie Unbeteiligte vom Arbeitsbereich fern. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Personen im Arbeitsbereich Schutzausrüstung tragen. Gefahr von Personenverletzungen.
- Halten Sie das Netzkabel von der sich drehenden Schleifscheibe fern. Berührt das Netzkabel die sich drehende Schleifscheibe, können Ihre Hände oder Arme in Kontakt mit der Schleifscheibe kommen. Gefahr von Personenverletzungen.
- Halten Sie die Maschine an den isolierten Griffflächen, falls die Gefahr besteht, dass die Schleifscheibe versteckte Leitungen oder das Netzkabel berühren könnte. Falls die Schleifscheibe einen spannungsführenden Draht berührt, können die freiliegenden Metallteile der Maschine ebenfalls spannungsführend werden. Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, während Sie sie an Ihrer Seite tragen. Gefahr von Personenverletzungen.
- Verwenden Sie die Maschine nicht auf Werkstücken, bei denen eine maximale Schleiftiefe erforderlich ist, die die maximale Schleiftiefe der Schleifscheibe überschreitet.
- Verwenden Sie kein Zubehör, bei dem flüssige Kühlmittel erforderlich sind. Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Brandgefahr.
- Bearbeiten Sie keine asbesthaltigen Materialien. Asbest wird als krebserregend eingestuft.
- Bearbeiten Sie kein Metall mit einem Magnesiumanteil von mehr als 80%.
- Seien Sie sich darüber im Klaren, dass die Schleifscheibe nach dem Abschalten der Maschine noch etwas nachläuft. Versuchen Sie nicht, die Schleifscheibe selbst zum Stillstand zu bekommen.
- Legen Sie die Maschine niemals auf einem Tisch oder einer Werkbank ab, bevor sie nicht abgeschaltet wurde.
- Reinigen Sie regelmäßig die Belüftungsschlitze. Gefahr eines Stromschlags.

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion auf eine eingeklemmte, hängende oder verdrehte Schleifscheibe. Dies führt dazu, dass sich die Maschine hebt und aus dem Werkstück in Richtung Benutzer heraus bewegt. Falls die Schleifscheibe klemmt oder im Schnitt festhängt, blockiert sie, und die Maschine wird mit hoher Geschwindigkeit zum Benutzer zurückgetrieben. Falls die Schleifscheibe im Schnitt verdreht wird, kann sich die Hinterkante der Schleifscheibe in die Oberfläche des Werkstücks graben, wodurch die Schleifscheibe aus dem Schnitt „herausklettert“ und in Richtung Benutzer zurückschnellt.

Ein Rückschlag ist das Ergebnis eines falschen Gebrauchs der Maschine und/oder falschen Bedienungsabläufen oder -bedingungen.
Ein Rückschlag lässt sich vermeiden, indem folgende Vorkehrungen getroffen werden:

- Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest. Halten Sie Ihre Arme so, dass Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Positionieren Sie Ihren Körper nur auf einer der beiden Seiten der Schleifscheibe und nicht in einer Linie zur Schleifscheibe.

Ein Rückschlag kann bewirken, dass die Schleifscheibe zurückschnellt. Werden entsprechende Vorkehrungen getroffen, können die Rückschlagkräfte vom Benutzer kontrolliert werden.

- Gehen Sie beim Gebrauch der Maschine an Ecken, scharfen Kanten, usw. besonders vorsichtig vor. Vergewissern Sie sich, dass die Schleifscheibe nicht eingeklemmt wird. Gefahr eines Rückschlags.
- Falls sich die Schleifscheibe verklemmt oder falls Sie den Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrechen, lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los und halten Sie die Maschine bewegungslos im Material, bis die Schleifscheibe vollkommen zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Maschine aus dem Werkstück zu entfernen oder nach hinten zu ziehen, während sich die Schleifscheibe bewegt. Gefahr eines Rückschlags.
- Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Schleifscheiben. Stumpfe oder falsch montierte Schleifscheiben bewirken enge Schnitte, die eine übermäßige Reibung und Rückschlag verursachen und die Gefahr erhöhen, dass sich die Schleifscheibe festklemmt.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter. Verwenden Sie keine Holzklingen für Sägeketten. Gefahr von Personenverletzungen.

Elektrische Sicherheit

Achten Sie stets darauf, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme der Maschine geeignet sind und eine Mindestaderstärke von 1,5 mm^2 haben. Falls Sie eine Kabeltrommel verwenden, rollen Sie das Kabel immer vollständig ab.

TECHNISCHE DATEN

		AGM1043
Netzspannung	V~	230
Netzfrequenz	Hz	50
Leistungsaufnahme	W	880
Leerlaufgeschwindigkeit	min^{-1}	11.000
Schleifscheibe		
Durchmesser	mm	125
Bohrung	mm	22,2
Spindelgewinde		M14
Gewicht	kg	2,2

LÄRM UND VIBRATIONEN

		AGM1043
Schalldruck (L_{pa})	dB(A)	87,7
Schallleistung (L_{wa})	dB(A)	98,7
Unsicherheitsfaktor (K)	dB(A)	3
Vibration	m/s^2	7,52
Unsicherheitsfaktor (K)	m/s^2	1,5

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Vibrationsstufe

Die im dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsemissionsstufe wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 60745 gemessen; Sie kann verwendet werden, um ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen und als vorläufige Beurteilung der Vibrationsexposition bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke

- die Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder schlecht gewartetem Zubehör kann die Expositionsstufe erheblich erhöhen
- Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es läuft aber eigentlich nicht eingesetzt wird, können die Expositionsstufe erheblich verringern

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf

BESCHREIBUNG (ABB. A)

Ihr Winkelschleifer wurde zum Schleifen und Schneiden von Mauerwerk und Stahl konstruiert.

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Ein-/Ausschaltsperre
3. Spindelarretierungsknopf
4. Spindel
5. Schutzvorrichtung
6. Haupthandgriff
7. Zusatzhandgriff
8. Kohlebürstenanzeige

MONTAGE

Schalten Sie die Maschine vor der Montage aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Anbringen und Entfernen der Schleifscheibe (Abb. B)

Versuchen Sie niemals, die Schutzvorrichtung zu entfernen.

Anbringen

- Legen Sie die Maschine mit der Schutzvorrichtung (5) nach oben weisend auf einen Tisch.
- Bringen Sie das Abstandsstück (9) auf der Spindel (4) an.
- Bringen Sie die Schleifscheibe (10) auf der Spindel (4) an.
- Halten Sie den Spindelarretierungsknopf (3) gedrückt und ziehen Sie die Spannmutter (11) mit den Schraubenschlüssel (12) fest an.

Entfernen

- Legen Sie die Maschine mit der Schutzvorrichtung (5) nach oben weisend auf einen Tisch.
- Halten Sie den Spindelarretierungsknopf (3) gedrückt und lösen Sie die Spannmutter (11) mit den Schraubenschlüssel (12).
- Entfernen Sie die Schleifscheibe (10) von der Spindel (4).
- Halten Sie den Spindelarretierungsknopf (3) gedrückt und ziehen Sie die Spannmutter (11) mit den Schraubenschlüssel (12) fest an.

Anbringen des Zusatzhandgriffs (Abb. C)

- Ziehen Sie den Zusatzhandgriff (7) in einem der Befestigungslöcher (13) an.

GEBRAUCH

Ein- und Ausschalten (Abb. A & D)

- Um die Maschine in den Dauerbetrieb zu schalten, schieben Sie die Ein-/Ausschaltsperre (2) nach rechts und schieben den Ein-/Aus-Schalter (1) in Richtung Schleifscheibe (Abb. D1).
- Um die Maschine auszuschalten, drücken Sie auf den unteren Teil des Ein-/Aus-Schalters (1) (Abb. D2).

Ratschläge für optimale Arbeitsergebnisse

- Spannen Sie das Werkstück ein. Verwenden Sie für kleine Werkstücke eine Spannvorrichtung.
- Zeichnen Sie eine Linie, um die Richtung vorzugeben, in der die Schleifscheibe geführt wird.
- Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest.
- Schalten Sie die Maschine ein.
- Warten Sie, bis die Maschine ihre volle Geschwindigkeit erreicht hat.
- Setzen Sie die Schleifscheibe auf das Werkstück.
- Bewegen Sie die Maschine langsam die vorgezeichnete Linie entlang, wobei Sie die Schleifscheibe fest gegen das Werkstück drücken.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Maschine aus. Lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten.
- Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis sie vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie sie ablegen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie die Maschine vor der Reinigung und Wartung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen.
- Halten Sie die Belüftungsschlitze staub- und schmutzfrei. Verwenden Sie gegebenenfalls einen weichen feuchten Lappen, um den Staub und Schmutz aus den Belüftungsschlitzen zu entfernen.

Kohlebürstenanzeige (Abb. A)

Sind die Kohlebürsten verschlissen, leuchtet die Kohlebürstenanzeige (8) auf. Die Kohlebürsten müssen von der Kundendienstabteilung des Herstellers oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden.

GARANTIE

Schlagen Sie in den beigefügten Garantiebedingungen nach.

UMWELT

Entsorgung

Das Produkt, sein Zubehör sowie die Verpackung müssen für ein umweltfreundliches Recycling getrennt entsorgt werden.

Nur für EG-Länder
Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronikschrott sowie der Einführung in das nationale Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltfreundlich entsorgt werden.

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

HAAKSE SLIJPER AGM1043

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Ferm product.
Hiermee heeft u een uitstekend product aangeschaft van één van de toonaangevende Europese distributeurs.
Alle Ferm producten worden gefabriceerd volgens de hoogste prestatie- en veiligheidsnormen. Deel van onze filosofie is de uitstekende klantenservice die wordt ondersteund door onze uitgebreide garantie.
Wij hopen dat u vele jaren naar tevredenheid gebruik zult maken van dit product.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING
Lees de bijgesloten veiligheidsvoorschriften, de aanvullende veiligheidsvoorschriften en de instructies.
Het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften en de instructies kan leiden tot elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
Bewaar de veiligheidsvoorschriften en de instructies voor toekomstig gebruik.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:

Lees de gebruikershandleiding.

Gevaar voor persoonlijk letsel.

Gevaar voor elektrische schok.

Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact indien de netkabel beschadigd raakt en tijdens reiniging en onderhoud.

Gevaar voor rondvliegende voorwerpen. Houd omstanders uit de buurt van het werkgebied.

Draag een veiligheidsbril. Draag gehoorbescherming.

Draag veiligheidshandschoenen.

Druk de asvergrendelingsknop niet in terwijl de motor draait.

Brandgevaar.

Werp het product niet weg in ongeschikte containers.

CE

Het product is in overeenstemming met de van toepassing zijnde veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOOR-SCHRIFTEN VOOR HAAKSE SLIJPERS

- De machine is ontworpen voor gebruik als een slijpmachine of doorslijpmachine. De machine is niet geschikt voor werkzaamheden als schuren, staalborstelen, polijsten, etc. Gevaar voor persoonlijk letsel.
- Gebruik geen accessoires die niet specifiek zijn ontworpen en aanbevolen door de fabrikant. Gevaar voor persoonlijk letsel.
- Controleer de machine en de accessoires voor ieder gebruik. Gebruik geen accessoires die verbogen, vervormd of op andere wijze beschadigd zijn. Indien u de machine of een van de accessoires laat vallen, controleer dan de machine of het accessoire op beschadiging. Vervang indien nodig het accessoire.
- Laat na het monteren van de accessoires de machine onbelast draaien op een veilige plek. Indien de machine sterk vibreert, schakel dan onmiddellijk de machine uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en probeer het probleem te verhelpen.
- Zorg ervoor dat de maximale snelheid van de slijpschijf groter is dan of gelijk is aan de maximale snelheid van de machine. Zie het typeplaatje op de machine.
- Gebruik uitsluitend slijpschijven met de juiste dikte en buitendiameter. Zie het typeplaatje op de machine.
- Zorg ervoor dat de asdiameter van slijpschijven, afstandsringen, spanmoeren, etc. overeenkomt met de diameter van de as op de machine.
- Zorg ervoor dat de slijpschijf correct is gemonteerd. Gebruik geen adapters of andere hulpmiddelen om slijpschijven met een andere asdiameter te monteren.
- Gebruik uitsluitend slijpschijven die worden aanbevolen door de fabrikant. Gebruik uitsluitend beschermkappen die specifiek zijn ontworpen voor de slijpschijf.
- Gebruik uitsluitend slijpschijven die geschikt zijn voor de toepassing. Bijvoorbeeld: niet slijpen met de zijkant van een doorslijpschijf.
- Gebruik de machine niet zonder de beschermkap. Monteer de beschermkap stevig vast voor een zo veilig mogelijk gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiker zo veel mogelijk bescherming geniet tegen de slijpschijf.
- Zorg ervoor dat het werkstuk correct wordt ondersteund of vastgezet.
- Draag een veiligheidsbril. Draag gehoorbescherming. Draag een stofmasker. Gebruik indien nodig andere beschermingsmiddelen, zoals veiligheidshandschoenen, veiligheidsschoenen, etc. Gevaar voor persoonlijk letsel.
- Houd omstanders uit de buurt van het werkgebied. Zorg ervoor dat alle personen in het werkgebied beschermende uitrusting dragen. Gevaar voor persoonlijk letsel.
- Houd het netsnoer uit de buurt van de draaiende slijpschijf. Indien het netsnoer de draaiende slijpschijf raakt, kunnen uw handen of armen in contact komen met de slijpschijf. Gevaar voor persoonlijk letsel.
- Houd de machine vast bij de geïsoleerde oppervlakken op plekken waar de slijpschijf in contact kan komen met verborgen bedrading of het netsnoer. Indien de slijpschijf in contact komt met een onder spanning staande draad, kunnen de blootgestelde metalen delen van de machine ook onder spanning komen. Gevaar voor elektrische schok.
- Gebruik de machine niet terwijl u deze naast u draagt. Gevaar voor persoonlijk letsel.
- Gebruik de machine niet op werkstukken die een maximale slijpdiepte vereisen die hoger is dan de maximale slijpdiepte van de slijpschijf.
- Gebruik geen accessoires die koelvloeistoffen vereisen. Gevaar voor elektrische schok.
- Gebruik de machine niet in de buurt van brandbare materialen. Brandgevaar.
- Bewerk geen materialen die asbest bevatten. Asbest wordt als kankerverwekkend beschouwd.
- Bewerk geen metaal met een magnesiumgehalte van meer dan 80%.

- Wees erop bedacht dat de slijpschijf na het uitschakelen van de machine nog korte tijd blijft doordraaien. Probeer niet zelf de slijpschijf tot stilstand te brengen.
- Plaats de machine nooit op een tafel of een werkbank voordat deze is uitgeschakeld.
- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen. Gevaar voor elektrische schok.

Terugslag is een plotselinge reactie op een vastgeklemde, vastgelopen of vervormde slijpschijf, waardoor de machine uit het werkstuk omhoog in de richting van de gebruiker springt. Indien de slijpschijf in de snede vastgeklemd of vastgelopen is, blokkeert de slijpschijf en springt de machine snel terug in de richting van de gebruiker. Indien de slijpschijf in de snede vervormd raakt, kunnen de achterkant van de slijpschijf in de bovenste laag van het werkstuk grijpen. Hierdoor klimt de slijpschijf uit de snede en springt deze terug in de richting van de gebruiker.

Terugslag is het resultaat van onjuist gebruik van de machine en/of onjuiste gebruiksprocedures of -omstandigheden. Terugslag kan worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen in acht te nemen:

- Houd de machine stevig met beide handen vast. Plaats uw armen zodanig dat u de krachten die ontstaan bij terugslag kunt weerstaan. Plaats uw lichaam aan één kant van de slijpschijf. Plaats uw lichaam niet in lijn met de slijpschijf. Terugslag kan de slijpschijf naar achteren doen springen. Bij de juiste voorzorgsmaatregelen kunnen terugslagkrachten worden gecontroleerd door de gebruiker.
- Wees uiterst voorzichting bij het gebruik van de machine op hoeken, scherpe randen, etc. Zorg ervoor dat de slijpschijf niet geblokkeerd raakt. Gevaar voor terugslag.
- Indien de slijpschijf blokkeert of indien de snede om een andere reden onderbroken wordt, laat dan de aan/uit-schakelaar los en houd de machine bewegingsloos in het materiaal totdat de slijpschijf volledig tot stilstand komt. Probeer nooit om de machine uit het werkstuk verwijderen of de machine naar achteren te trekken terwijl de slijpschijf in beweging is. Gevaar voor terugslag.
- Gebruik geen botte of beschadigde slijpschijven. Onscherpe of verkeerd gemonteerde slijpschijven zorgen voor smalle sneden. Hierdoor ontstaat overmatige wrijving en terugslag en wordt het gevaar voor blokkeren van de slijpschijf vergroot.
- Gebruik geen getande zaagbladen. Gebruik geen houtbewerkingsbladen voor zaagkettingen. Gevaar voor persoonlijk letsel.

Elektrische veiligheid

Controleer altijd of de spanning van de stroomtoevoer overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Gebruik de machine niet indien het netsnoer of de netstekker zijn beschadigd.
- Gebruik uitsluitend verlengkabels die geschikt zijn voor het vermogen van de machine met een minimale dikte van 1,5 mm^2. Indien u een verlengkabelhaspel gebruikt, rol dan altijd de kabel volledig uit.

TECHNISCHE GEGEVENS

		AGM1043
Netspanning	V~	230
Netfrequentie	Hz	50
Ingangsspanning	W	880
Toerental onbelast	min^{-1}	11.000
Slijpschijf		
Diameter	mm	125
Asgat	mm	22,2
Asdraad		M14
Gewicht	kg	2,2

GELUID EN VIBRATIE

		AGM1043
Geluidsdruk (L_{pa})	dB(A)	87,7
Geluidsvermogen (L_{wa})	dB(A)	98,7
Onzekerheid (K)	dB(A)	3
Vibratie	m/s^2	7,52
Onzekerheid (K)	m/s^2	1,5

Draag gehoorbescherming.

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 60745; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen

- gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen
- wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren

BESCHRIJVING (FIG. A)

Uw haakse slijper is ontworpen voor het slijpen en doorslijpen van metselwerk en staal.

1. Aan/uit-schakelaar
2. Vergrendeling aan/uit-schakelaar
3. Asvergrendelingsknop
4. As
5. Beschermkap
6. Hoofdhandgreep
7. Extra handgreep
8. Koolborstelindicator

ASSEMBLAGE

Schakel voor assemblage altijd de machine uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

Monteren en verwijderen van de slijpschijf (fig. B)

Probeer nooit de beschermkap te verwijderen.

Monteren

- Plaats de machine op een tafel met de beschermkap (5) naar boven gericht.
- Monteer de afstandsring (9) op de as (4).
- Monteer de slijpschijf (10) op de as (4).
- Houd de asvergrendelingsknop (3) ingedrukt en draai de spanmoer (11) stevig vast met behulp van de steeksleutel (12).

Verwijderen

- Plaats de machine op een tafel met de beschermkap (5) naar boven gericht.
- Houd de asvergrendelingsknop (3) ingedrukt en draai de spanmoer (11) los met behulp van de steeksleutel (12).
- Verwijder de slijpschijf (10) van de as (4).
- Houd de asvergrendelingsknop (3) ingedrukt en draai de spanmoer (11) stevig vast met behulp van de steeksleutel (12).

Monteren van de extra handgreep (fig. C)

- Draai de extra handgreep (7) vast in een van de montagegaten (13).

GEBRUIK

In- en uitschakelen (fig. A & D)

- Om de machine in continubedrijf in te schakelen, schuift u de vergrendeling (2) naar rechts en de aan/uit-schakelaar (1) in de richting van de slijpschijf (fig. D1).
- Om de machine uit te schakelen, drukt u het onderste deel van de aan/uit-schakelaar (1) in (fig. D2).

Aanwijzingen voor optimaal gebruik

- Klem het werkstuk vast. Gebruik een kleminrichting voor kleine werkstukken.
- Teken een lijn om de richting te bepalen waarin de slijpschijf moet worden geleid.
- Houd de machine met beide handen vast.
- Schakel de machine in.
- Wacht totdat de machine volledig op snelheid is.
- Plaats de slijpschijf op het werkstuk.
- Beweeg de machine langs de vooraf getekende lijn, waarbij de slijpschijf stevig tegen het werkstuk wordt gedrukt.
- Oefen niet te veel druk uit op de machine. Laat de machine het werk doen.
- Schakel de machine uit en wacht tot de machine volledig tot stilstand is gekomen voordat u de machine wegzet.

REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel voor reiniging en onderhoud altijd de machine uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

- Reinig regelmatig de behuizing met een zachte doek.
- Houd de ventilatieopeningen vrij van stof en vuil. Gebruik indien nodig een zachte, vochtige doek om stof en vuil uit de ventilatieopeningen te verwijderen.

Koolborstelindicator (fig. A)
Indien de koolborstel versleten zijn, gaat de koolborstelindicator (8) branden. De koolborstels moeten worden vervangen door de klantenservice van de fabrikant of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.

GARANTIE

Raadpleeg de bijgesloten garantiebepalingen.

MILIEU

Afdanking

Het product, de accessoires en de verpakking moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.

Uitsluitend voor EG-landen
Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

MEULEUSE D'ANGLE AGM1043

Merci pour votre achat de ce produit Ferm.
Vous disposez maintenant d'un excellent produit, proposé par l'un des principaux fabricants européens.
Tous les produits que vous fournit Ferm sont fabriqués selon les normes les plus exigeantes en matière de performances et de sécurité. Complété par notre garantie très complète, l'excellence de notre service clientèle forme également partie intégrante de notre philosophie. Nous espérons que vous profiterez longtemps de ce produit.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT
Consultez les avertissements de sécurité, les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions fournis ici.
Le non respect des avertissements de sécurité et des instructions peut occasionner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.
Conservez les avertissements de sécurité et les instructions pour référence future.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit :

Lisez le manuel d'utilisation.

Risque de blessures.

Risque d'électrocution.

Débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur si le câble secteur est endommagé ainsi que durant le nettoyage et la maintenance.

Risque de projection d'objets. Maintenez les passants à l'écart de la zone de travail.

Portez des lunettes de protection.
Portez une protection auditive.

Portez des gants de sécurité.

N'appuyez pas sur le bouton de blocage d'axe lorsque le moteur fonctionne.

Risque d'incendie.

Ne jetez pas le produit dans des conteneurs qui ne sont pas prévus à cet effet.

Le produit est conforme aux normes de sécurité applicables des directives européennes.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR MEULEUSES D'ANGLE

- La machine a été conçue pour meuler ou tronçonner. La machine n'est pas adaptée au ponçage, au brossage, au polissage, etc. Risque de blessures.
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant. Risque de blessures.
- Inspectez la machine et les accessoires avant chaque usage. N'utilisez pas d'accessoires courbés, fissurés ou autrement endommagés. En cas de chute de la machine ou d'un accessoire, vérifiez l'absence de dégâts. Si nécessaire, remplacez l'accessoire.
- Une fois les accessoires en place, laissez la machine tourner sans charge dans une zone sécurisée. En cas de fortes vibrations de la machine, mettez-la immédiatement hors tension, débranchez la fiche de la prise secteur et essayez de résoudre le problème.
- Assurez-vous que la vitesse maximum de la meule est supérieure ou égale à celle de la machine. Reportez-vous à la plaque d'identification de la machine.
- Utilisez uniquement des meules présentant l'épaisseur et le diamètre extérieur corrects. Reportez-vous à la plaque d'identification de la machine.
- Assurez-vous que le diamètre d'axe des meules, pièces d'écartement, écrous de tension, etc. correspond à celui de l'axe de la machine.
- Veillez à ce que la meule soit correctement montée. N'utilisez pas d'adaptateur ou d'autres dispositifs pour monter des meules d'un diamètre d'axe différent.
- Utilisez uniquement les meules recommandées par le fabricant. Utilisez uniquement un carter de protection spécifiquement conçu pour la meule.
- Utilisez uniquement les meules adaptées à l'application. Par exemple : ne meulez pas avec le côté d'un disque de coupe.
- N'utilisez pas la machine sans le carter de protection. Pour maximiser la sécurité, montez correctement le carter de protection. Assurez-vous que l'utilisateur est protégé autant que possible de la meule.
- Assurez-vous que la pièce à ouvrer est correctement soutenue ou fixée.
- Portez des lunettes de protection. Portez une protection auditive. Portez un masque anti-poussière. Si nécessaire, utilisez d'autres équipements de protection : gants de sécurité, chaussures de sécurité, etc. Risque de blessures.
- Maintenez les passants à l'écart de la zone de travail. Assurez-vous que quiconque pénètre dans la zone de travail porte un équipement de protection. Risque de blessures.
- Maintenez le cordon secteur à l'écart de la meule en rotation. Si le cordon secteur touche la meule en rotation, vos mains ou vos bras peuvent entrer en contact avec la meule. Risque de blessures.
- Tenez la machine par les surfaces de poignée isolées lorsque la meule peut toucher des câblages cachés ou le cordon secteur. Si la meule touche un fil sous tension, les pièces métalliques exposées de la machine peuvent également être sous tension. Risque d'électrocution.
- N'utilisez pas la machine en la tenant à vos côtés. Risque de blessures.
- N'utilisez pas la machine sur des pièces à ouvrer nécessitant une profondeur de meulage maximum dépassant celle de la meule.
- N'utilisez aucun accessoire nécessitant un liquide de refroidissement. Risque d'électrocution.
- N'utilisez pas la machine à proximité de matériaux inflammables. Risque d'incendie.
- Ne travaillez pas sur des matériaux contenant de l'amiante. L'amiante est considéré comme carcinogène.
- Ne travaillez pas sur un métal présentant un contenu en magnésium supérieur à 80%.
- Attention : après avoir mis la machine hors tension, la meule continue de tourner pendant une période brève.

N'essayez jamais d'immobiliser vous-même la meule.
- Ne posez jamais la machine sur une table ou un établi sans l'avoir mise hors tension.
- Nettoyez régulièrement les orifices d'aération. Risque d'électrocution.

Le recul est une réaction soudaine d'une meule restée accrochée, coincée ou mal orientée. La machine saute et sort de la pièce à ouvrer pour être projetée vers l'utilisateur. Si la meule reste accrochée ou coincée fermement dans la coupe, elle se bloque et la machine recule rapidement vers l'utilisateur Si la meule est tordue ou mal orientée dans la coupe, son bord arrière risque de s'enfoncer dans la surface supérieure de la pièce à ouvrer. De ce fait, la meule saute brusquement de la fente et est projetée en arrière sur l'utilisateur.

Le recul est le résultat d'une utilisation incorrecte de la machine voire de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en appliquant les précautions adéquates :
- Maintenez fermement la machine à deux mains. Positionnez vos bras de sorte à pouvoir résister au recul. Positionnez toujours votre corps d'un côté ou de l'autre de la meule. Ne vous placez jamais dans l'alignement de la meule. Le recul peut projeter la meule en arrière. L'utilisateur peut toutefois contrôler les forces de recul en respectant les précautions adéquates.
- Faites spécialement attention en utilisant la machine dans les coins, les arêtes, etc. Assurez-vous que la meule ne peut pas se coincer. Risque de recul.
- Si la meule se coince ou si vous interrompez le meulage pour une raison quelconque, lâchez l'interrupteur marche/arrêt et maintenez la machine immobile dans la pièce jusqu'à l'arrêt total de la meule. N'essayez jamais de sortir la machine de la pièce à ouvrer ou de la tirer en arrière tant que la meule n'est pas immobile. Un recul reste possible.
- N'utilisez pas de meule émoussée ou endommagée. Une meule émoussée ou mal montée produit une coupe trop étroite générant une friction excessive et un recul potentiel, augmentant le risque de voir la meule se coincer.
- N'utilisez pas de lames de scie à dents. N'utilisez pas de lames à sculpter le bois pour tronçonneuse. Risque de blessures.

Sécurité électrique

Vérifiez si la tension d'alimentation électrique correspond bien à celle de la plaque signalétique.

- N'utilisez pas la machine si le câble secteur ou la fiche secteur est endommagé.
- Utilisez uniquement des rallonges adaptées à la puissance nominale de la machine et d'une section minimum de 1,5 mm^2. Si vous utilisez une bobine de rallonge, déroulez toujours complètement le câble.

DONNÉES TECHNIQUES

		AGM1043
Tension secteur	V~	230
Fréquence secteur	Hz	50
Puissance	W	880
Vitesse à vide	min^{-1}	11.000
Meule		
Diamètre	mm	125
Trou d'axe	mm	22,2
Filetage d'axe		M14
Poids	kg	2,2

BRUIT ET VIBRATION

		AGM1043
Pression acoustique (L_{pa})	dB(A)	87,7
Puissance acoustique (L_{wa})	dB(A)	98,7
Incertitude (K)	dB(A)	3
Vibration	m/s^2	7,52
Incertitude (K)	m/s^2	1,5

Portez une protection auditive.

Niveau de vibrations
Le niveau de vibrations émises indiqué en ce manuel d'instruction a été mesuré conformément à l'essai normalisé de la norme EN 60745; il peut être utilisé pour comparer plusieurs outils et pour réaliser une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées

- l'utilisation de l'outil dans d'autres applications, ou avec des accessoires différents ou mal entretenus, peut considérablement augmenter le niveau d'exposition
- la mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition

Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en gardant vos mains chaudes et en structurant vos schémas de travail

DESCRIPTION (FIG. A)

Votre meuleuse d'angle a été conçue pour la coupe et le meulage de la maçonnerie et de l'acier.

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Verrouillage de l'interrupteur marche/arrêt
3. Bouton de blocage de l'axe
4. Axe
5. Carter de protection
6. Poignée principale
7. Poignée auxiliaire
8. Indicateur de balai à bloc de charbon

MONTAGE

Avant le montage, mettez toujours la machine hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur.

Montage et retrait de la meule (fig. B)

N'essayez jamais d'enlever le carter de protection.

Montage

- Placez la machine sur une table, le carter de protection (5) tourné vers le haut.
- Placez la pièce d'écartement (9) sur l'axe (4).
- Placez la meule (10) sur l'axe (4).
- Tout en maintenant le bouton de blocage de l'axe (3) enfoncé, serrez fermement l'écrou de tension (11) avec la clé (12).

Retrait

- Placez la machine sur une table, le carter de protection (5) tourné vers le haut.
- Tout en maintenant le bouton de blocage de l'axe (3) enfoncé, desserrez l'écrou de tension (11) avec la clé (12).
- Retirez la meule (10) de l'axe (4).
- Tout en maintenant le bouton de blocage de l'axe (3) enfoncé, serrez fermement l'écrou de tension (11) avec la clé (12).

Montage de la poignée auxiliaire (fig. C)

- Serrez la poignée auxiliaire (7) dans l'un des orifices de montage (13).

UTILISATION

Mise en marche et arrêt (fig. A & D)

- Pour mettre la machine en marche en mode continu, poussez le verrouillage de l'interrupteur marche/arrêt (2) à droite puis l'interrupteur marche/arrêt (1) dans le sens de la meule (fig. D1).
- Pour éteigner la machine, appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur marche/arrêt (1) (fig. D2).

Conseils pour une utilisation optimale

- Serrez la pièce à ouvrer. Utilisez un appareil de serrage pour les petites pièces.
- Tirez une ligne définissant la direction de guidage de la meule.
- Maintenez la machine à deux mains.
- Mettez la machine en marche.
- Attendez que la machine atteigne son régime maximum.
- Placez la meule sur la pièce à ouvrer.
- Déplacez lentement la machine le long de la ligne tracée en appuyant la meule fermement contre la pièce à ouvrer.
- N'exercez pas de pression excessive sur la machine. Laissez la machine faire le travail.
- Éteignez la machine et attendez son immobilisation totale avant de la reposer.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Avant le nettoyage et la maintenance, mettez toujours la machine hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur.

- Nettoyez régulièrement le boîtier à l'aide d'un chiffon doux.
- Débarrassez les fentes de ventilation de toute salissure et poussière. Si nécessaire, utilisez un chiffon doux et humide pour retirer la salissure et la poussière des fentes de ventilation.

Indicateur de balai à bloc de charbon (fig. A)
Si les balais à bloc de charbon sont usés, leur indicateur (8) s'allume. Les balais à bloc de charbon doivent être remplacés par le service clientèle du fabricant ou par une personne présentant des qualifications similaires.

GARANTIE

Consultez les termes de la garantie fournis.

ENVIRONNEMENT

Mise au rebut

Le produit, les accessoires et l'emballage doivent être triés pour assurer un recyclage écologique.

Uniquement pour les pays CE
Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la directive européenne 2002/96/CE « Déchets d'équipements électriques et électroniques » et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans autre préavis.

AMOLADORA ANGULAR AGM1043

Gracias por comprar este producto Ferm.
Al hacerlo ha adquirido un excelente producto, suministrado por uno de los proveedores líderes en Europa.
Todos los productos suministrados por Ferm se fabrican de conformidad con las normas más elevadas de rendimiento y seguridad. Como parte de nuestra filosofía también proporcionamos un excelente servicio de atención al cliente, respaldado por nuestra completa garantía.
Esperamos que disfrute utilizando este producto durante muchos años.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA
Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas.
De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de usuario o en el producto:

Lea el manual de usuario.

Riesgo de lesiones personales.

Riesgo de descarga eléctrica.

Saque inmediatamente el enchufe de la toma si el cable eléctrico resulta dañado y durante la limpieza y el mantenimiento.

Riesgo de objetos volantes. Mantenga a los transeúntes alejados de la zona de trabajo.

Lleve gafas de seguridad.
Lleve protección auditiva.

Lleve guantes de seguridad.

No pulse el botón de bloqueo del eje mientras el motor esté en marcha.

Riesgo de incendio.

No deseche el producto en contenedores no adecuados.

El producto es conforme con las normas de seguridad vigentes en las Directivas Europeas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA AMOLADORAS ANGULARES

- La máquina se ha diseñado para ser utilizada como amoladora o máquina de corte. La máquina no es adecuada para operaciones como lijado, cepillado de alambre, pulido, etc. Riesgo de lesiones personales.
- No utilice accesorios que no hayan sido específicamente diseñados y recomendados por el fabricante. Riesgo de lesiones personales.
- Inspeccione la máquina y los accesorios antes de cada uso. No utilice accesorios que estén doblados, agrietados o dañados de algún otro modo. Si la máquina o uno de los accesorios se cae, inspeccione la máquina o el accesorio para comprobar si hay daños. En caso necesario, sustituya el accesorio.
- Deje que la máquina funcione sin carga en una zona segura tras el montaje de los accesorios. Si la máquina vibra mucho, apáguela inmediatamente, saque el enchufe de la toma e intente solucionar el problema.
- Asegúrese de que la velocidad máxima del disco de amolado sea mayor o igual que la velocidad máxima de la máquina. Consulte la placa de características de la máquina.
- Utilice únicamente discos de amolado del grosor y el diámetro exterior correctos. Consulte la placa de características de la máquina.
- Asegúrese de que el diámetro del eje de los discos de amolado, los espaciadores, las tuercas de tensado, etc. correspondan al diámetro del eje de la máquina.
- Asegúrese de que el disco de amolado esté debidamente montado. No utilice adaptadores ni otras ayudas para montar discos de amolado con un diámetro de eje diferente.
- Utilice únicamente los discos de amolado recomendados por el fabricante. Utilice únicamente las protecciones diseñadas específicamente para el disco de amolado.
- Utilice únicamente los discos de amolado que sean adecuados para la aplicación. Por ejemplo: no amole con el lateral de un disco de corte.
- No utilice la máquina sin la protección. Para la máxima seguridad, monte de forma segura la protección. Asegúrese de que el usuario esté protegido del disco de amolado tanto como sea posible.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté debidamente apoyada o fijada.
- Lleve gafas de seguridad. Lleve protección auditiva. Lleve una máscara antipolvo. En caso necesario, utilice otros medios de protección, como guantes de seguridad, calzado de seguridad, etc. Riesgo de lesiones personales.
- Mantenga a los transeúntes alejados de la zona de trabajo. Asegúrese de que todas las personas en la zona de trabajo lleven equipos de protección. Riesgo de lesiones personales.
- Mantenga el cable eléctrico alejado del disco de amolado giratorio. Si el cable eléctrico toca el disco de amolado giratorio, las manos o los brazos podrían entrar en contacto con el disco de amolado. Riesgo de lesiones personales.
- Sujete la máquina por las superficies de agarre aisladas cuando el disco de amolado pueda entrar en contacto con cables ocultos o el cable eléctrico. Si el disco de amolado entra en contacto con un cable con corriente, las partes metálicas expuestas de la máquina también pueden tener corriente. Riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice la máquina cuando la lleve a su lado. Riesgo de lesiones personales.
- No utilice la máquina en piezas de trabajo que requieran una profundidad de amolado máxima que supere la profundidad de amolado máxima del disco de amolado.
- No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. Riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice la máquina cerca de materiales inflamables. Riesgo de incendio.
- No trabaje con materiales que contengan amianto. El amianto se considera cancerígeno.
- No trabaje metal con un contenido de magnesio superior al 80%.
- Tenga en cuenta que el disco de amolado sigue girando durante un corto periodo de tiempo después de apagar la máquina.

Nunca intente hacer que se detenga el disco de amolado.
- Nunca ponga la máquina sobre una mesa o un banco de trabajo sin haberla desconectado previamente.
- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación. Riesgo de descarga eléctrica.

El retroceso es una reacción súbita que se provoca al engancharse, atascarse o girarse un disco de amolado, que hace que la máquina se levante y salga de la pieza de trabajo hacia el usuario. Si el disco de amolado se engancha o queda atascado por el corte, éste se bloquea y la máquina sale despedida rápidamente hacia el usuario. Si el disco de amolado se gira en el corte, el extremo posterior del disco de amolado puede clavarse en la cara superior de la pieza de trabajo, haciendo que el disco de amolado se salga del corte y salga despedido hacia el usuario.

El retroceso es el resultado de un uso incorrecto de la máquina y/o procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos. Es posible evitar el retroceso tomando las precauciones adecuadas:
- Sujete la máquina firmemente con ambas manos. Coloque los brazos de modo que resistan las fuerzas de retroceso. Coloque el cuerpo a un lado del disco de amolado, pero nunca en línea con éste. El retroceso puede hacer que el disco de amolado salte hacia atrás. Si se toman las precauciones adecuadas, las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el usuario.
- Tenga especial cuidado al utilizar la máquina en esquinas, bordes afilados, etc. Asegúrese de que el disco de amolado no se atasque. Riesgo de retroceso.
- Cuando el disco de amolado se atasque o si interrumpe un corte por el motivo que sea, suelte el interruptor de encendido/apagado y mantenga inmóvil la máquina en el material hasta que el disco de amolado se haya detenido completamente. Nunca intente sacar la máquina de la pieza de trabajo o tirar de ella hacia atrás mientras el disco de amolado esté en movimiento. Riesgo de retroceso.
- No utilice discos de amolado desafilados o dañados. Los discos de amolado desafilados o incorrectamente montados producen cortes estrechos, lo cual genera una fricción excesiva y retroceso y aumenta el riesgo de atasco de los discos de amolado.
- No utilice hojas de sierra dentadas. No utilice hojas de tallado en madera para cadenas de sierra. Riesgo de lesiones personales.

Seguridad eléctrica

Compruebe siempre que la tensión del suministro eléctrico corresponda con la tensión de la placa de características.

- No utilice la máquina si el cable o el enchufe eléctrico han sufrido daños.
- Utilice únicamente cables alargadores que sean adecuados para la potencia nominal de la máquina con un grosor mínimo de 1,5 mm^2. Si utiliza un cable alargador en rollo, desenrolle totalmente el cable.

DATOS TÉCNICOS

		AGM1043
Tensión de red	V~	230
Frecuencia de red	Hz	50
Entrada de alimentación	W	880
Velocidad sin carga	min^{-1}	11.000
Disco de amolado		
Diámetro	mm	125
Orificio interior	mm	22,2
Rosca del eje		M14
Peso	kg	2,2

RUIDO Y VIBRACIÓN

		AGM1043
Presión acústica (L_{pa})	dB(A)	87,7
Potencia acústica (L_{wa})	dB(A)	98,7
Incertidumbre (K)	dB(A)	3
Vibración	m/s^2	7,52
Incertidumbre (K)	m/s^2	1,5

Lleve protección auditiva.

Nivel de vibración

El nivel de emisión de vibraciones indicado en este manual de instrucciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en EN 60745; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta con las aplicaciones mencionadas

- al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento

defi ciente, podría aumentar de forma notable el nivel de exposición
- en las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría reducir el nivel de exposición de forma importante

Protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo

DESCRIPCIÓN (FIG. A)

La amoladora angular se ha diseñado para amolar y cortar mampostería y acero.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Bloqueo de interruptor de encendido/apagado
3. Botón de bloqueo del eje
4. Eje
5. Protección
6. Empuñadura principal
7. Empuñadura auxiliar
8. Indicador de escobilla de carbón

MONTAJE

Antes del montaje, apague siempre la máquina y saque el enchufe de la toma.

Montaje y retirada del disco de amolado (fig. B)

Nunca intente quitar la protección.

Montaje
- Coloque la máquina sobre una mesa con la protección (5) orientada hacia arriba.
- Monte el espaciador (9) en el eje (4).
- Monte el disco de amolado (10) en el eje (4).
- Mantenga presionado el botón de bloqueo del eje (3) y apriete firmemente la tuerca de tensado (11) usando la llave (12).

Retirada
- Coloque la máquina sobre una mesa con la protección (5) orientada hacia arriba.
- Mantenga presionado el botón de bloqueo del eje (3) y afloje la tuerca de tensado (11) usando la llave (12).
- Retire el disco de amolado (10) del eje (4).
- Mantenga presionado el botón de bloqueo del eje (3) y apriete firmemente la tuerca de tensado (11) usando la llave (12).

Montaje de la empuñadura auxiliar (fig. C)
- Apriete la empuñadura auxiliar (7) en uno de los orificios de montaje (13).

USO

Encendido y apagado (fig. A & D)
- Para encender la máquina en modo continuo, deslice el bloqueo del interruptor de encendido/apagado (2) a la derecha y deslice el interruptor de encendido/apagado (1) en la dirección del disco de amolado (fig. D1).
- Para apagar la máquina, presione la parte inferior del interruptor de encendido/apagado (1) (fig. D2).

Consejos para un uso óptimo
- Fije la pieza de trabajo. Utilice un dispositivo de fijación para piezas de trabajo pequeñas.
- Trace una línea para definir la dirección en la que guiar el disco de amolado.
- Sujete la máquina con ambas manos.
- Encienda la máquina.
- Espere hasta que la máquina alcance la máxima velocidad.
- Coloque el disco de amolado sobre la pieza de trabajo.
- Mueva lentamente la máquina por la línea pretrazada, presionando firmemente el disco de amolado contra la pieza de trabajo.
- No aplique demasiada presión sobre la máquina. Deje que la máquina haga el trabajo.
- Apague la máquina y espere que ésta se detenga completamente antes de dejarla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de la limpieza y el mantenimiento, apague siempre la máquina y saque el enchufe de la toma.

- Limpie la carcasa periódicamente con un paño suave.
- Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad. En caso necesario, utilice un paño suave humedecido para eliminar el polvo y la suciedad de las ranuras de ventilación.

Indicador de escobilla de carbón (fig. A)
Si las escobillas de carbón están desgastadas, el indicador de escobilla de carbón (8) se enciende. Las escobillas de carbón deben ser sustituidas por el servicio de atención del cliente del fabricante o una persona con cualificación similar.

GARANTÍA

Consulte las condiciones de la garantía adjunta.

MEDIO AMBIENTE

Desechado

El producto, los accesorios y el embalaje deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Sólo para países CE

No deseche las herramientas eléctricas con los residuos domésticos. De conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su implementación en el derecho nacional, las herramientas eléctricas que dejen de funcionar deben recogerse por separado y desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

El producto y el manual de usuario están sujetos a cambios. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

REBARBADORA AGM1043

Obrigado por adquirir este produto Ferm.
Trata-se de um produto excelente, fabricado por um dos fornecedores líderes na Europa.
Todos os produtos fornecidos pela Ferm são fabricado em conformidade com os mais elevados requisitos de desempenho e segurança.
Como parte da nossa filosofia, oferecemos uma excelente assistência ao cliente, apoiada pela nossa garantia abrangente.
Esperamos que desfrute deste produto por muitos anos.

AVISOS DE SEGURANÇA

AVISO
Leia os avisos de segurança inclusos, os avisos de segurança adicionais e as instruções.
O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
Guarde todos os avisos de segurança e as instruções para futura referência.

Neste manual do utilizador ou no produto utilizam-se os seguintes símbolos:

Leia o manual do utilizador.

Risco de lesões pessoais.

Risco de choque eléctrico.

Desligue imediatamente a ficha de alimentação da tomada, caso o cabo de alimentação fique danificado, assim como antes de proceder a trabalhos de limpeza e de manutenção.

Risco de projecção de objectos. Mantenha transeuntes afastados da área de trabalho.

Utilize óculos de protecção.
Utilize protecções auriculares.

Utilize luvas de segurança.

Não pressione o botão de bloqueio do veio com o motor em funcionamento.

Risco de incêndio.

Não descarte o produto em recipientes inadequados.

CE

O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis nas directivas europeias.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA REBARBADORAS

- A máquina foi concebida para ser utilizada como uma rebarbadora ou máquina de corte. Não é adequada para operações tais como lixamento, limpeza com escova metálica, polimento, etc.. Risco de lesões pessoais.
- Não utilize acessórios que não sejam especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante. Risco de lesões pessoais.
- Inspeccione a máquina e os acessórios antes de cada utilização. Não utilize acessórios dobrados, com fendas ou danificados de alguma forma. Se deixar cair a máquina ou um dos acessórios, verifique se possuem danos. Se necessário, substitua o acessório.
- Depois de montar os acessórios, deixe a máquina funcionar sem carga numa área segura. Se a máquina vibrar intensamente, desligue-a imediatamente, desligue a ficha de alimentação na tomada e tente solucionar o problema.
- Certifique-se de que a velocidade máxima do disco de rebarbar é superior ou igual à velocidade máxima da máquina. Consulte a placa de especificações da máquina.
- Utilize apenas discos de rebarbar com a espessura e diâmetro exterior correctos. Consulte a placa de especificações da máquina.
- Certifique-se de que o diâmetro do veio dos discos de rebarbar, espaçadores, porcas de regulação da tensão, etc. correspondem ao diâmetro do veio na máquina.
- Assegure-se de que o disco de rebarbar está devidamente montado. Não utilize adaptadores nem outros acessórios para montar discos de rebarbar com um diâmetro de veio diferente.
- Utilize apenas os discos de rebarbar recomendados pelo fabricante. Utilize apenas as protecções especificamente concebidas para o disco de rebarbar.
- Utilize apenas discos de rebarbar adequados para a aplicação. Por exemplo: não utilize a máquina para rebarbar com a parte lateral de um disco de corte.
- Não utilize a máquina sem ter a protecção colocada. Monte devidamente a protecção para máxima segurança. Certifique-se de que o utilizador está protegido ao máximo do disco de rebarbar.
- Certifique-se de que a peça de trabalho está devidamente apoiada ou fixa.
- Utilize óculos de protecção. Utilize protecções auriculares. Utilize uma máscara de protecção anti-poeira. Se necessário, utilize outros meios de protecção, tais como luvas de segurança, calçado de segurança, etc. Risco de lesões pessoais.
- Mantenha transeuntes afastados da área de trabalho. Certifique-se de que todas as pessoas na área de trabalho utilizam equipamento de protecção. Risco de lesões pessoais.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado do disco de rebarbar em rotação. Se o cabo de alimentação tocar no disco de rebarbar em rotação, as suas mãos ou os seus braços poderão entrar em contacto com o disco de rebarbar. Risco de lesões pessoais.
- Segure a máquina pelas superfícies de pega isoladas nos casos em que o disco de rebarbar possa entrar em contacto com cablagem oculta ou o cabo de alimentação. Se o disco de rebarbar entrar em contacto com um cabo com tensão, as peças metálicas expostas também ficam com tensão. Risco de choque eléctrico.
- Não utilize a máquina enquanto a transporta a seu lado. Risco de lesões pessoais.
- Não utilize a máquina para rebarbar peças de trabalho que requeiram uma profundidade máxima que exceda a profundidade máxima do disco de rebarbar.
- Não utilize acessórios que requeiram líquidos de refrigeração. Risco de choque eléctrico.
- Não utilize a máquina próxima de materiais inflamáveis. Risco de incêndio.
- Não trabalhe materiais que contenham amianto. O amianto é considerado carcinogénico.
- Não utilize a máquina em peças de metal com um conteúdo de magnésio superior a 80%.
- Tenha em atenção que depois de desligar a máquina, o disco de rebarbar continua a rodar durante alguns segundos. Nunca tente parar por si mesmo o disco de rebarbar.

- Nunca coloque a máquina para baixo sobre uma mesa ou bancada antes de desligá-la.
- Limpe regularmente as ranhuras de ventilação. Risco de choque eléctrico.

Um contra-golpe é uma reacção repentina devido a um disco de rebarbar enganchado, emperrado ou incorrectamente alinhado, o que faz com que a máquina se eleve e saia descontrolada da peça que está a ser trabalhada, sendo projectada no sentido da pessoa que está a utilizar a máquina. Se o disco de rebarbar enganchar ou emperrar no corte, este é bloqueado, e a máquina é impulsionada para trás na direcção da pessoa que a está a utilizar. Se o disco de rebarbar dobrar no corte, é possível que a extremidade posterior do disco de rebarbar engate na superfície da peça de trabalho, dando origem a que o disco de rebarbar se movimente para fora do corte e seja projectado na direcção da pessoa que está a utilizar a máquina.

Um contra-golpe é o resultado de uma utilização errada da máquina e/ou de procedimentos ou condições de utilização incorrectos.
O contra-golpe pode ser evitado com medidas de precaução apropriadas:

- Segure sempre a máquina com as duas mãos. Mantenha os braços numa posição que lhe permita suportar as forças de um contra-golpe. Posicione-se sempre em posição lateral relativamente ao disco de rebarbar e nunca em frente ao mesmo. No caso de um contra-golpe, o disco de rebarbar pode ser projectado para trás. As forças de contra-golpe podem ser controladas pelo utilizador, se forem tomadas as devidas precauções.
- Seja especialmente cuidadoso ao utilizar a máquina em cantos, extremidades afiadas, etc. Certifique-se de que o disco de rebarbar não encrava. Risco de contra-golpe.
- Se o disco de rebarbar encravar ou se tiver de interromper o corte por qualquer motivo, deverá soltar o interruptor de ligar/desligar e segurar firmemente a máquina na peça de trabalho, até o disco de rebarbar parar completamente. Nunca tente remover a máquina da peça de trabalho ou puxá-la para trás, enquanto o disco de rebarbar estiver em movimento. Risco de contra-golpe.
- Não utilize discos de rebarbar embotados nem danificados. Discos de rebarbar obtusos ou incorrectamente montados produzem cortes estreitos, o que causa fricção excessiva, contra-golpe e aumenta o risco de o disco de rebarbar encravar.
- Não utilize lâminas de serra dentadas. Não utilize lâminas de madeira para correntes de serra. Risco de lesões pessoais.

Segurança eléctrica

Certifique-se sempre de que a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

- Não utilize a máquina se o cabo ou ficha de alimentação estiverem danificados.
- Utilize apenas cabos de extensão adequados à classificação nominal da máquina com uma espessura mínima de 1,5 mm^2. No caso de usar uma bobina de cabo de extensão, desenrole o cabo todo.

DADOS TÉCNICOS

		AGM1043
Tensão	V~	230
Frequência da rede	Hz	50
Potência de entrada	W	880
Velocidade sem carga	$mín^{-1}$	11.000
Disco de rebarbar		
Diâmetro	mm	125
Diâmetro interno	mm	22,2
Rosca do veio		M14
Peso	kg	2,2

RUÍDO E VIBRAÇÃO

		AGM1043
Pressão acústica (L_{pa})	dB(A)	87,7
Potência acústica (L_{wa})	dB(A)	98,7
Imprecisão (K)	dB(A)	3
Vibração	m/s^2	7,52
Imprecisão (K)	m/s^2	1,5

Utilize protecções auriculares.

Nível de vibração
O nível de emissão de vibrações indicado na parte posterior deste manual de instruções foi medido de acordo com um teste normalizado fornecido na EN 60745; pode ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e como uma

avaliação preliminar de exposição à vibração quando utilizar a ferramenta para as aplicações mencionadas

- utilizar a ferramenta para diferentes aplicações ou com acessórios diferentes ou mantidos defi cientemente, pode aumentar signifi cativamente o nível de exposição
- o número de vezes que a ferramenta é desligada ou quando estiver a trabalhar sem fazer nada, pode reduzir signifi cativamente o nível de exposição

Protejase contra os efeitos da vibração, mantendo a ferramenta e os acessórios, mantendo as mãos quentes e organizando os padrões de trabalho

DESCRIÇÃO (FIG. A)

A sua rebarbadora foi concebida para rebarbar e cortar alvenaria e aço.

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Bloqueio do interruptor de ligar/desligar
3. Botão de bloqueio do veio
4. Veio
5. Protecção
6. Punho principal
7. Punho auxiliar
8. Indicador das escovas de carbono

MONTAGEM

Antes de montar, desligue sempre a máquina no interruptor e retire a ficha da tomada.

Montagem e remoção do disco de rebarbar (fig. B)

Nunca retire a protecção.

Montagem

- Coloque a máquina sobre uma bancada com a protecção (5) virada para cima.
- Coloque o espaçador (9) no veio (4).
- Coloque o disco de rebarbar (10) no veio (4).
- Mantenha o botão de bloqueio do veio (3) pressionado e aperte firmemente a porca de regulação da tensão (11) com a chave (12).

Remoção

- Coloque a máquina sobre uma bancada com a protecção (5) virada para cima.
- Mantenha o botão de bloqueio do veio (3) pressionado e desaperte a porca de regulação da tensão (11) com a chave (12).
- Retire o disco de rebarbar (10) do veio (4).
- Mantenha o botão de bloqueio do veio (3) pressionado e aperte firmemente a porca de regulação da tensão (11) com a chave (12).

Montagem do punho auxiliar (fig. C)

- Aperte o punho auxiliar (7) num dos orifícios de montagem (13).

UTILIZAÇÃO

Ligação e desligação (fig. A & D)

- Para ligar a máquina em modo contínuo, faça deslizar o bloqueio do interruptor de ligar/desligar (2) para a direita e o interruptor de ligar/desligar (1) na direcção do disco de rebarbar (fig. D1).
- Para desligar a máquina, pressione a parte superior do interruptor de ligar/desligar (1) (fig. D2).

Sugestões para uma melhor utilização

- Fixe a peça de trabalho. Utilize um dispositivo de fixação para pequenas peças de trabalho.
- Trace uma linha para definir a direcção de orientação do disco de rebarbar.
- Segure a máquina com as duas mãos.
- Ligue a máquina.
- Aguarde até que a máquina atinja a velocidade máxima.
- Coloque o disco de rebarbar sobre a peça de trabalho.
- Desloque lentamente a máquina ao longo da linha previamente traçada, pressionando o disco de rebarbar contra a peça de trabalho.
- Não aplique demasiada pressão sobre a máquina. Permita que a máquina execute o trabalho.
- Desligue a máquina e espere que pare completamente antes de a pousar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de proceder a trabalhos de limpeza e manutenção, desligue sempre a máquina no interruptor e retire a ficha da tomada.

- Limpe regularmente a estrutura utilizando um pano macio.
- Mantenha as ranhuras de ventilação isentas de poeiras e sujidade. Se necessário, utilize um pano suave e húmido para remover poeiras e sujidade das ranhuras de ventilação.

Indicador das escovas de carbono (fig. A)
Se as escovas de carbono estiverem gastas, o indicador das escovas de carbono (8) acender-se-á. As escovas de carbono devem ser substituídas pelo departamento de assistência ao cliente do fabricante ou outra pessoa com qualificações idênticas.

GARANTIA

Consulte os termos da garantia inclusos.

AMBIENTE

Eliminação

O produto, acessórios e a embalagem devem ser separados para reciclagem ecologicamente segura.

Apenas para os países da CE
Não coloque as ferramentas eléctricas no lixo doméstico. Em conformidade com a directriz europeia 2002/96/CE relativa a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e respectiva implementação na legislação nacional, as ferramentas eléctricas não utilizáveis devem ser recolhidas separadamente e eliminadas de um modo ecologicamente seguro.

O produto e o manual do utilizador estão sujeitos a alterações. As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

SMERIGLIATRICE ANGOLARE AGM1043

Grazie per aver acquistato questo prodotto Ferm. Con questo acquisto lei è entrato in possesso di un prodotto di qualità eccellente, distribuito da uno dei principali fornitori in Europa.
Tutti i prodotti distribuiti da Ferm sono realizzati in conformità con i più rigidi standard in materia di sicurezza e prestazioni. È nostra filosofia offrire al cliente un servizio di assistenza di eccellente livello, supportato da una garanzia completa.
Ci auguriamo che apprezzerà l'uso di questo prodotto per molti anni a venire.

AVVISI DI SICUREZZA

AVVISO
Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni.
La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni.
Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale utente o sul prodotto:

Leggere il manuale utente.

Pericolo di lesioni personali.

Pericolo di scosse elettriche.

Disconnettere immediatamente la spina di alimentazione dalla rete elettrica qualora il cavo di alimentazione risulti danneggiato e durante ogni operazione di pulitura e manutenzione.

Pericolo di espulsione di frammenti ad alta velocità. Mantenere gli astanti a sufficiente distanza dall'area di lavoro.

Indossare occhiali di protezione.
Indossare protezioni per l'udito.

Indossare guanti di sicurezza.

Non premere il pulsante di blocco dell'alberino con il motore in funzione.

Pericolo d'incendio.

Non smaltire il prodotto in contenitori non idonei.

CE *Il prodotto è conforme agli standard pertinenti in materia di sicurezza previsti dalla legislazione Europea.*

AVVISI DI SICUREZZA AGGIUNTIVI PER SMERIGLIATRICI ANGOLARI

- L'elettroutensile è stata progettato per essere utilizzato come smerigliatrice o troncatrice. L'elettroutensile non è idoneo per attività come levigatura, decapaggio con spazzola metallica, lucidatura, ecc. Pericolo di lesioni personali.
- Non utilizzare accessori non specificatamente progettati e raccomandati dal fabbricante. Pericolo di lesioni personali.
- Prima di ogni uso, ispezionare l'elettroutensile e gli accessori. Non utilizzare accessori deformati, spezzati o altrimenti danneggiati. In caso di caduta dell'elettroutensile o di uno degli accessori, controllare accuratamente che non mostrino segni di danni. Se necessario, sostituire l'accessorio.
- Azionare l'elettroutensile in assenza di carico in un'area sicura dopo il montaggio degli accessori. Se l'elettroutensile vibra eccessivamente, spegnerlo immediatamente, disconnettere la spina di alimentazione dalla rete elettrica e tentare di risolvere il problema.
- Verificare che la massima velocità nominale del disco abrasivo sia superiore o uguale alla massima velocità dell'elettroutensile. Consultare la targhetta nominale dell'elettroutensile.
- Utilizzare esclusivamente dischi abrasivi con spessore e diametro esterno corretti. Consultare la targhetta nominale dell'elettroutensile.
- Verificare che il diametro dell'alesaggio interno per l'alberino di dischi abrasivi, distanziatori e dadi di serraggio, corrisponda al diametro dell'alberino dell'elettroutensile.
- Assicurarsi che il disco abrasivo sia montato correttamente. Non utilizzare adattatori o altri elementi ausiliari per montare dischi abrasivi con diverso diametro dell'alesaggio interno per l'alberino.
- Utilizzare esclusivamente dischi abrasivi raccomandati dal fabbricante. Utilizzare esclusivamente paralama specificatamente progettati per dischi abrasivi.
- Utilizzare esclusivamente dischi abrasivi adeguati all'applicazione. Ad esempio: non smerigliare con la superficie laterale di un disco da taglio.
- Non utilizzare l'elettroutensile senza il paralama. Fissare saldamente il paralama per la massima sicurezza. Verificare che l'utente sia protetto il più possibile dal contatto con il disco abrasivo.
- Verificare che il pezzo in lavorazione sia sostenuto o fissato correttamente.
- Indossare occhiali di protezione. Indossare protezioni per l'udito. Indossare una mascherina anti-polvere. Se necessario, utilizzare accessori protettivi, come guanti di sicurezza, scarpe di sicurezza, ecc. Pericolo di lesioni personali.
- Mantenere gli astanti a sufficiente distanza dall'area di lavoro. Assicurarsi che tutte le persone presenti nell'area di lavoro indossino accessori protettivi. Pericolo di lesioni personali.
- Mantenere il cavo di alimentazione a distanza dal disco abrasivo in rotazione. Se il cavo di alimentazione entra in contatto con il disco abrasivo in rotazione, può causare il contatto del disco con le mani o le braccia dell'utilizzatore. Pericolo di lesioni personali.
- Nei punti in cui il disco abrasivo può entrare in contatto con fili elettrici nascosti o con il cavo di alimentazione, sostenere l'elettroutensile mediante l'apposita impugnatura isolante. Se il disco abrasivo entra in contatto con un filo elettrico sotto tensione, è possibile che anche le parti metalliche esposte dell'elettroutensile entrino sotto tensione. Pericolo di scosse elettriche.
- Non utilizzare l'elettroutensile mentre viene trasportato al proprio fianco. Pericolo di lesioni personali.
- Non utilizzare l'elettroutensile per smerigliare pezzi in lavorazione che richiedono una profondità di smerigliatura superiore alla profondità massima del disco abrasivo.
- Non utilizzare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. Pericolo di scosse elettriche.
- Non utilizzare l'elettroutensile in prossimità di materiali infiammabili. Pericolo d'incendio.
- Non operare su materiali contenenti amianto. L'amianto è una sostanza considerata cancerogena.
- Non lavorare metalli con contenuto di magnesio superiore all'80%.

- Porre attenzione perché il disco abrasivo continuerà a ruotare per un breve periodo dopo lo spegnimento dell'elettroutensile. Non tentare di arrestare manualmente la rotazione del disco abrasivo.
- Non porre mai l'elettroutensile su un tavolo o un banco da lavoro senza averlo precedentemente spento.
- Pulire regolarmente le feritoie di ventilazione. Pericolo di scosse elettriche.

Il contraccolpo è un movimento improvviso, dovuto a blocco, attrito o disallineamento del disco abrasivo, che causa il sollevamento e la fuoriuscita dell'elettroutensile dal pezzo in lavorazione in direzione dell'utente. Se il disco abrasivo rimane bloccato o frenato con forza nel taglio praticato, si inceppa e l'elettroutensile viene respinto con forza verso l'utente. Se il disco abrasivo viene deformato nel taglio, il profilo posteriore del disco abrasivo può affondare nella superficie superiore del pezzo in lavorazione, con conseguente fuoriuscita del disco abrasivo verso l'alto e balzo all'indietro verso l'utente.

Il contraccolpo è la conseguenza di un uso errato dell'elettroutensile e/o di errate condizioni o procedure di azionamento. Il contraccolpo può essere evitato prendendo le precauzioni adeguate:

- Sostenere saldamente l'elettroutensile con entrambe le mani. Posizionare le braccia in modo da resistere alla forza del contraccolpo. Posizionare il corpo su uno dei lati del disco abrasivo, ma non in linea con esso. Il contraccolpo può causare il balzo improvviso all'indietro del disco abrasivo. Prendendo le adeguate precauzioni, l'utente è in grado di controllare la forza del contraccolpo.
- Porre estrema attenzione durante l'uso dell'elettroutensile su spigoli, bordi affilati, ecc. Assicurarsi che il disco abrasivo non si inceppi. Rischio di contraccolpo.
- Se il disco abrasivo si inceppa o se il taglio viene interrotto, per un qualsiasi motivo, rilasciare l'interruttore on/off e mantenere immobile l'elettroutensile finché il disco abrasivo non si è arrestato completamente. Non tentare mai di rimuovere l'elettroutensile dal pezzo in lavorazione o di tirarlo indietro mentre il disco abrasivo è in movimento. Rischio di contraccolpo.
- Non utilizzare dischi abrasivi smussati o danneggiati. I dischi abrasivi non affilati o montati in modo errato producono tagli stretti, che causano un attrito eccessivo e un possibile contraccolpo e aumentano il rischio di inceppamento del disco abrasivo.
- Non utilizzare lame da taglio con denti. Non utilizzare lame da intaglio per seghe a catena. Pericolo di lesioni personali.

Sicurezza elettrica

Controllare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

- Non utilizzare l'elettroutensile quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Utilizzare esclusivamente cavi di prolunga idonei per la potenza nominale dell'elettroutensile, con conduttori di sezione minima di 1,5 mm^2. Quando si utilizza un cavo di prolunga con avvolgicavo, svolgere sempre completamente il cavo.

DATI TECNICI

		AGM1043
Tensione di alimentazione	V~	230
Frequenza di alimentazione	Hz	50
Potenza assorbita	W	880
Velocità a vuoto	min^{-1}	11.000
Disco abrasivo		
Diametro	mm	125
Foro	mm	22,2
Filettatura dell'alberino		M14
Peso	kg	2,2

RUMOROSITÀ E VIBRAZIONI

		AGM1043
Pressione sonora (L_{pa})	dB(A)	87,7
Potenza acustica (L_{wa})	dB(A)	98,7
Incertezza (K)	dB(A)	3
Vibrazioni	m/s^2	7,52
Incertezza (K)	m/s^2	1,5

Indossare protezioni per l'udito.

Livello delle vibrazioni

Il livello di emissione delle vibrazioni indicato sul retro di questo manuale di istruzioni è stato misurato in conformità a un test standardizzato

stabilito dalla norma EN 60745; questo valore può essere utilizzato per mettere a confronto un l'utensile con un altro o come valutazione preliminare di esposizione alla vibrazione quando si impiega l'utensile per le applicazioni menzionate

- se si utilizza l'utensile per applicazioni diverse, oppure con accessori differenti o in scarse condizioni, il livello di esposizione potrebbe aumentare notevolmente
- i momenti in cui l'utensile è spento oppure è in funzione ma non viene effettivamente utilizzato per il lavoro, possono contribuire a ridurre il livello di esposizione

Proteggersi dagli effetti della vibrazione effettuando la manutenzione dell'utensile e dei relativi accessori, mantenendo le mani calde e organizzando i metodi di lavoro

DESCRIZIONE (FIG. A)

La smerigliatrice angolare è stata progettata per lavori di smerigliatura e taglio su muratura e acciaio.

1. Interruttore on/off
2. Blocco interruttore on/off
3. Pulsante di blocco dell'alberino
4. Alberino
5. Paralama
6. Impugnatura principale
7. Impugnatura ausiliaria
8. Indicatore di usura spazzole in carbonio

MONTAGGIO

Prima del montaggio, spegnere sempre l'elettroutensile e disconnettere la spina di alimentazione dalla rete elettrica.

Montaggio e rimozione del disco abrasivo (fig. B)

Non tentare mai di rimuovere il paralama.

Montaggio

- Collocare l'elettroutensile su un banco con il paralama (5) rivolto verso l'alto.
- Montare il distanziatore (9) sull'alberino (4).
- Montare il disco abrasivo (10) sull'alberino (4).
- Mantenere premuto il pulsante di blocco dell'alberino (3) e serrare saldamente il dado (11) utilizzando l'apposita chiave (12).

Rimozione

- Collocare l'elettroutensile su un banco con il paralama (5) rivolto verso l'alto.
- Mantenere premuto il pulsante di blocco dell'alberino (3) e allentare il dado (11) utilizzando l'apposita chiave (12).
- Rimuovere il disco abrasivo (10) dall'alberino (4).
- Mantenere premuto il pulsante di blocco dell'alberino (3) e serrare saldamente il dado (11) utilizzando l'apposita chiave (12).

Montaggio dell'impugnatura ausiliaria (fig. C)

- Serrare l'impugnatura ausiliaria (7) in uno dei fori di montaggio (13).

USO

Accensione e spegnimento (fig. A & D)

- Per attivare la modalità di funzionamento continuo dell'elettroutensile, far scorrere il blocco interruttore on/off (2) verso destra e l'interruttore on/off (1) nella direzione del disco abrasivo (fig. D1).
- Per spegnere l'elettroutensile, premere la parte inferiore dell'interruttore on/off (1) (fig D2).

Suggerimenti per un uso ottimale

- Bloccare il pezzo in lavorazione. Utilizzare un dispositivo di bloccaggio per eseguire tagli su piccoli pezzi.
- Tracciare una linea per definire la direzione in cui muovere il disco abrasivo.
- Sostenere l'elettroutensile con entrambe le mani.
- Accendere l'elettroutensile.
- Attendere finché l'elettroutensile non ha raggiunto la massima velocità.
- Posizionare il disco abrasivo sul pezzo in lavorazione.
- Muovere lentamente l'elettroutensile lungo la linea tracciata precedentemente, premendo saldamente il disco abrasivo contro il pezzo in lavorazione.
- Non esercitare una pressione eccessiva sull'elettroutensile. Lasciare che l'elettroutensile effettui il lavoro di taglio.
- Prima di appoggiare l'elettroutensile, spegnerlo e attendere che si arresti completamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di ogni operazione di pulizia e manutenzione, spegnere sempre l'elettroutensile e disconnettere la spina di alimentazione dalla rete elettrica.

- Pulire regolarmente l'involucro con un panno morbido.
- Mantenere le feritoie di ventilazione pulite e libere da polvere e sporco. Se necessario, utilizzare un panno morbido inumidito per rimuovere polvere e sporco dalle feritoie di ventilazione.

Indicatore di usura spazzole in carbonio (fig. A)
Se le spazzole in carbonio sono usurate, l'indicatore di usura (8) delle spazzole in carbonio si accenderà. Le spazzole in carbonio devono essere sostituite dal reparto di assistenza clienti del fabbricante o da personale analogamente qualificato.

GARANZIA

Consultare i termini e le condizioni della garanzia allegata.

AMBIENTE

Smaltimento

Il prodotto, gli accessori e l'imballaggio devono essere raccolti separatamente per un riciclaggio ecocompatibile.

Soltanto per paesi CE
Non smaltire gli elettroutensili nei contenitori per rifiuti domestici. Ai sensi della Direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo in materia di Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche e della relativa attuazione nell'ambito della legislazione nazionale, gli elettroutensili inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecocompatibile.

Questo prodotto ed il presente manuale utente sono soggetti a modifiche. Le specifiche possono essere modificate senza preavviso.

VINKELSLIP AGM1043

Tack för att du valde denna Ferm-produkt.
Du har nu fått en utmärkt produkt, levererad av en av Europas ledande leverantörer.
Alla produkter som levereras från Ferm är tillverkade enligt de högsta standarderna för prestanda och säkerhet. Som en del av vår filosofi ingår även att vi tillhandahåller en utmärkt kundservice, som även backas upp av vår omfattande garanti.
Vi hoppas att du kommer att ha glädje av denna produkt i många år.

SÄKERHETSVARNINGAR

VARNING
Läs de medföljande säkerhetsvarningarna, de tillkommande säkerhetsvarningarna och anvisningarna.
Om inte säkerhetsvarningarna och anvisningarna följs kan detta orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga kroppsskador.
Behåll säkerhetsvarningarna och anvisningarna för framtida bruk.

Följande symboler används i bruksanvisningen eller på produkten:

Läs igenom bruksanvisningen.

Risk för personskada.

Risk för elstöt.

Dra omedelbart ut nätkontakten ur vägguttaget om nätsladden skadas och även under rengöring och underhåll.

Risk för flygande föremål. Håll kringstående borta från arbetsområdet.

Använd skyddsglasögon.
Använd hörselskydd.

Använd skyddshandskar.

Tryck inte på spindelns spärrknappen medan motorn är i gång.

Brandrisk.

Släng inte produkten i olämpliga behållare.

Produkten är i överensstämmelse med tillämpliga säkerhetsstandarder i EU-direktiven.

YTTERLIGARE SÄKERHETSVARNINGAR FÖR VINKELSLIPAR

- Maskinen är konstruerad för att användas som slip- eller kapmaskin. Maskinen lämpar sig inte för arbetsmoment som putsning, stålborstning, polering etc. Risk för personskador.
- Använd inte tillbehör som inte är speciellt designade och rekommenderade av tillverkaren. Risk för personskada.
- Undersök maskinen och tillbehören före användning. Använd aldrig tillbehör som är böjda, spruckna eller på annat sätt skadade. Om maskinen eller något av tillbehören har tappats, kontrollera då maskinen eller tillbehöret med avseende på skador. Rengör vid behov flänsarna (18 & 23).
- Låt maskinen gå utan belastning på en säker plats efter montering av tillbehören. Om maskinen vibrerar starkt ska maskinen stängas av omedelbart och nätsladden dras ur väggkontakten. Sedan försöker man lösa problemet.
- Kontrollera att maximala hastigheten för slipskivan är större än eller lika stor som maximala hastigheten för maskinen. Titta på maskinen märkskylt.
- Använd endast slipskivor med korrekt tjocklek och ytterdiameter. Titta på maskinen märkskylt.
- Kontrollera att spindeldiametern på slipskivan, brickorna, låsmuttrar etc. motsvarar diametern på maskinens spindel.
- Se till att slipskivan är korrekt monterad. Använd inte adaptrar eller andra hjälpmedel för montering av slipskivor med annan spindeldiameter.
- Använd bara slipskivor som rekommenderas av tillverkaren. Använd bara skydd som är speciellt konstruerade för slipskivor.
- Använd bara slipskivor som lämpar sig för tillämpningen. Exempel: slipa inte med sidan på en kapskiva.
- Använd inte maskinen utan skyddskåpan. Montera skyddet säkert för maximal säkerhet. Kontrollera att användaren är skyddad från slipskivan så mycket som möjligt.
- Se till att arbetsstycket har korrekt stöd eller fäste.
- Använd skyddsglasögon. Använd hörselskydd. Använd skyddsmask. Om nödvändigt, använd andra skyddsanordningar, som skyddshandskar, skyddsskor, etc. Risk för personskador.
- Håll kringstående borta från arbetsområdet. Kontrollera att alla personer inom arbetsområdet bär skyddsutrustning. Risk för personskada.
- Håll nätkabeln på avstånd från det roterande slipskivan. Om nätkabeln träffas av den roterande skivan, kan dina händer eller armar komma i kontakt med slipskivan. Risk för personskador.
- Håll maskinen i den isolerade greppytan där slipskivan kan komma i kontakt med dolda ledningar eller nätkabeln. Om slipskivan kommer i kontakt med spänningsförande ledning, kan de exponerade metalldelarna på maskinen också bli spänningsförande. Risk för elstöt.
- Använd inte maskinen medan du bär den vid din sida. Risk för personskada.
- Använd inte maskinen på arbetsstycken som kräver ett maximalt slipdjup som är större än slipskivans maximala slipdjup.
- Använd inga tillbehör som kräver kylvätska. Risk för elstöt.
- Använd inte maskinen nära lättantändligt material. Brandrisk.
- Arbeta inte med material som innehåller asbest. Asbest betraktas som cancerframkallande.
- Bearbeta inte metaller med en magnesiumhalt större än 80 %.
- Tänk på att slipskivan fortsätter att rotera en kort stund efter att maskinen har stängts av. Försök aldrig hjälpa till att få slipskivan att stanna.
- Placera aldrig maskinen på ett bord eller en arbetsbänk innan den stängts av.
- Rengör ventilationsöppningarna regelbundet. Risk för elstöt.

En rekyl är en plötslig reaktion på en klämd, fastlåst eller felinriktad slipskiva, som gör att maskinen lyfts upp och bort från arbetsstycket mot användaren. Om slipskivan är hårt fastklämd eller fastlåst i slipspåret, kläms slipskivan fast och maskinen drivs snabbt bakåt mot användaren.

Om slipskivan är sned eller felinriktad i slipspåret, kan bakkanten på slipskivan gräva sig ner i ytan på arbetsstycket, vilket får slipskivan att klättra upp ur spåret och pressas bakåt mot användaren.

En rekyl är resultatet av felaktig användning av maskinen och/eller felaktigt arbetssätt.
Rekyler kan undvikas genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder:

- Håll maskinen med båda händerna. Håll armarna så att du kan stå emot rekylkraften. Ha kroppen på endera sidan av slipskivan, inte i linje med slipskivan. En rekyl kan göra att slipskivan hoppar bakåt. Om lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas, kan rekylkrafterna kontrolleras av användaren.
- Var extra försiktig när du använder maskinen i hörn, på skarpa kanter, etc. Kontrollera att slipskivan inte kläms fast. Risk för rekyl.
- Om slipskivan kläms fast eller om du av någon orsak avbryter en slipning, släpp då upp strömbrytaren och håll maskinen stilla i materialet tills slipskivan har stannat helt. Försök aldrig ta bort maskinen från arbetsstycket eller dra maskinen bakåt medan slipskivan är i rörelse. Risk för rekyl.
- Använd inte nötta eller skadade slipskivor. Nötta eller felaktigt monterade slipskivor ger smala snitt, vilket resulterar i högre friktion och rekyler och ökar risken för att slipskivan ska klämmas fast.
- Använd inte tandade sågblad. Använd inte träsnidarblad för sågkedjor. Risk för personskada.

Elektrisk säkerhet

Kontrollera alltid att strömförsörjningens spänning överensstämmer med spänningen på märkplåten.

- Använd inte maskinen om nätkabeln eller nätkontakten är skadad.
- Använd endast förlängningskablar som är lämpliga för maskinens nominella effekt, minst 1,5 mm² tjocka. Om förlängningskabel på trumma används måste kabeln alltid rullas ut helt.

TEKNISKA DATA

		AGM1043
Nätspänning	V~	230
Nätfrekvens	Hz	50
Ineffekt	W	880
Obelastad hastighet	min⁻¹	11.000
Slipskiva		
Diameter	mm	125
Hål	mm	22,2
Spindelgänga		M14
Vikt	kg	2,2

BULLER OCH VIBRATIONER

		AGM1043
Bullernivå (L_{pa})	dB(A)	87,7
Ljudeffekt (L_{wa})	dB(A)	98,7
Osäkerhet (K)	dB(A)	3
Skakas	m/s²	7,52
Osäkerhet (K)	m/s²	1,5

Använd hörselskydd.

Vibrationsnivå
Vibrationsemissionsvärdet som står på baksidan av den här instruktionsboken har uppmätts enligt ett standardiserat test i enlighet med EN 60745; detta värde kan användas för att jämföra vibrationen hos olika verktyg och som en ungefärlig uppskattning av hur stor vibration användaren utsätts för när verktyget används enligt det avsedda syftet

- om verktyget används på ett annat än det avsedda syftet eller med fel eller dåligt underhållna tillbehör kan detta drastiskt öka vibrationsnivån
- när verktyget stängs av eller är på men inte används, kan detta avsevärt minska vibrationsnivån

Skydda dig mot vibration genom att underhålla verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma och styra upp ditt arbetssätt

BESKRIVNING (FIG. A)

Din vinkelslip har konstruerats för slipning och kapning av mursten och stål.

1. Strömbrytare
2. Strömbrytarelås
3. Spindelns spärrknapp
4. Spindel
5. Skydd
6. Huvudhandtag
7. Hjälphandtag
8. Kolborstindikator

MONTERING

Innan montering ska du alltid stänga av maskinen och dra ut nätkontakten ur vägguttaget.

Montering och demontering av slipskivan (fig. B)

Ta aldrig bort skyddskåpan.

Montering
- Placera maskinen på ett bord med skyddet (5) vänt uppåt.
- Montera brickan (9) på spindeln (4).
- Montera slipskivan (10) på spindeln (4).
- Tryck in och håll inne spindelns spärrknappen (3) och dra fast låsmuttern (11) med skruvnyckeln (12).

Demontering
- Placera maskinen på ett bord med skyddet (5) vänt uppåt.
- Tryck in och håll inne spindelns spärrknappen (3) och lossa låsmuttern (11) med skruvnyckeln (12).
- Ta bort slipskivan (10) från spindeln (4).
- Tryck in och håll inne spindelns spärrknappen (3) och dra fast låsmuttern (11) med skruvnyckeln (12).

Montering av hjälphandtaget (fig. C)
- Dra fast hjälphandtaget (7) i ett av monteringshålen (13).

ANVÄNDNING

Starta och stänga av (fig. A & D)
- För att starta maskinen för kontinuerlig drift, för strömbrytarelåset (2) åt höger och skjut strömbrytaren (1) i riktning mot slipskivan (fig. D1).
- For att stänga av maskinen, tryck på nedre delen av strömbrytaren (1) (fig. D2).

Tips för bästa användning
- Spänn fast arbetsstycket. Använd ett fastspänningsdon för mindre arbetsstycken.
- Rita en linje som visar i vilken riktning slipskivan ska föras.
- Håll maskinen med båda händerna.
- Starta maskinen.
- Vänta tills maskinen uppnått full hastighet.
- Placera slipskivan på arbetsstycket.
- Flytta maskinen långsamt längs den tidigare ritade linjen och tryck slipskivan med fast hand mot arbetsstycket.
- Utöva inte för stort tryck på maskinen. Låt maskinen göra arbetet.
- Stäng av maskinen och vänta tills den stannat helt innan du sätter ner maskinen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Innan rengöring och underhåll ska du alltid stänga av maskinen och dra ut nätkontakten ur vägguttaget.

- Rengör höljet regelbundet med en mjuk trasa.
- Se till att ventilationshålen är fria från damm och smuts. Använd vid behov en mjuk, fuktig trasa för att ta bort damm och smuts från ventilationshålen.

Kolborstindikator (fig. A)
Om kolborstarna är slitna, kommer kolborstindikatorn (8) att gå till. Kolborstarna måste bytas av tillverkarens kundservice eller annan behörig person.

GARANTI

Se de medföljande garantivillkoren.

MILJÖ

Bortskaffning

Produkten, tillbehören och förpackningen måste sorteras för miljövänlig återvinning.

Endast för EU-länder
Släng inte elverktyg i hushållsavfallet. Enligt det europeiska WEEE-direktivet 2002/96/EG för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning nationellt ska elverktyg som inte längre kan användas samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt.

Med förbehåll för ändringar i produkten och bruksanvisningen. Specifikationer kan ändras utan förvarning.

KULMAHIOMAKONE AGM1043

Kiitämme teitä tämän Ferm-tuotteen valinnasta. Olette hankkineet erinomaisen tuotteen, jonka valmistaja on yksi Euroopan johtavia toimittajia. Kaikki Ferm-yhtiön toimittamat tuotteet on valmistettu korkeimpien suorituskyky- ja turvallisuusstandardien mukaan. Osana filosofiaamme tarjoamme myös korkealuokkaisen asiakaspalvelun, jota tukee kokonaisvaltainen takuu.
Toivomme, että tuote palvelee teitä monia vuosia.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS
Lue nämä turvallisuusohjeet, lisävaroitukset ja ohjeet.
Mikäli turvallisuusohjeita ja varoituksia ei noudateta, voise se johtaa sähköiskuihin, tulipaloon ja/tai vakavaan henkilövahinkoon.
Säilytä turvallisuusohjeet ja varoitukset tulevia käyttökertoja varten.

Seuraavat merkit esiintyvät käyttöoppaassa tai tuotteessa:

Lue käyttöohjeet.

Henkilövahinkovaara.

Sähköiskuvaara.

Irrota pistoke välittömästi verkkovirtalähteestä, jos virtajohto on vaurioitunut tai puhdistuksen ja huollon aikana.

Sinkoilevien osien vaara. Pidä sivulliset henkilöt pois työalueelta.

Käytä suojalaseja. Käytä kuulosuojaimia.

Käytä suojakäsineitä.

Älä paina karan lukituspainiketta moottorin ollessa käynnissä.

Tulipalovaara.

Älä hävitä tuotetta sopimattomiin jäteastioihin.

Tuote täyttää soveltuvien EU-direktiivien turvallisuusstandardit.

KULMAHIOMAKONEIDEN LISÄTURVALLISUUSOHJEET

- Kone on tarkoitettu käytettäväksi jauhaus- tai katkaisutoimenpiteisiin. Kone ei sovi hiomiseen, terässharjan käyttöön, kiillotukseen, jne. Henkilövahinkovaara.
- Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole erityisesti suunnitellut ja suositellut. Henkilövahinkovaara.
- Tarkista kone ja lisävarusteet ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä lisävarusteita, jos niissä on taittumia, halkeamia tai muita vaurioita. Jos kone tai jokin sen lisävarusteista pudotetaan, tarkista kone tai lisävaruste vaurioiden varalta. Vaihda lisävaruste tarvittaessa.
- Anna koneen käydä kuormittamattomana turvallisella alueella lisävarusteiden asennuksen jälkeen. Jos kone tärisee voimakkaasti, sammuta kone välittömästi, irrota sen pistoke verkkovirtalähteestä ja ratkaise ongelma.
- Varmista, että hiomalaikan maksiminopeus on suurempi tai yhtä suuri kuin koneen maksiminopeus. Tarkista arvo koneen tyyppikilvestä.
- Käytä ainoastaan hiomalaikkoja, joiden paksuus ja ulkoinen halkaisija on oikea. Tarkista arvo koneen tyyppikilvestä.
- Varmista, että hiomalaikkojen, välikappaleiden, kiristysmutterien, jne. karan halkaisijat vastaavat koneen karan halkaisijaa.
- Varmista, että hiomalaikka on asennettu koneeseen oikein. Älä käytä sovittimia tai muita apulaitteita sellaisten hiomalaikkojen asennukseen, joiden karan halkaisija on poikkeava.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia hiomalaikkoja. Käytä ainoastaan suojia, jotka on erityisesti suunniteltu hiomalaikkoja varten.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia hiomalaikkoja. Esimerkiksi: älä hio katkaisulaikan sivulla.
- Älä käytä konetta ilman suojaa. Asenna suoja tiukasti turvallisuuden maksimoimiseksi. Varmista, että käyttäjä on mahdollisimman hyvin suojassa hiomalaikalta.

- Varmista, että työstökappale on tuettu tai kiinnitetty hyvin.
- Käytä suojalaseja. Käytä kuulosuojaimia. Käytä hengityssuojaa. Käytä tarvittaessa muita suojavarusteita, kuten suojakäsineitä, turvajalkineita, jne. Henkilövahinkovaara.
- Pidä sivulliset henkilöt pois työalueelta. Varmista, että kaikki työalueella olevat henkilöt käyttävät suovarusteita. Henkilövahinkovaara.
- Pidä virtajohto pois pyörivän hiomalaikan tieltä. Jos virtajohto koskettaa pyörivää hiomalaikkaa, käyttäjän kädet tai käsivarret voivat joutua kosketukseen hiomalaikan kanssa. Henkilövahinkovaara.
- Pitele konetta sen eristetyistä kahvoista silloin, kun hiomalaikka voi koskettaa piilossa olevia johtoja tai virtajohtoa. Jos hiomalaikka koskettaa jännityksenalaista johtoa, jännite voi siirtyä koneen suojaamattomiin metallipintoihin. Sähköiskuvaara.
- Älä käytä konetta silloin, kun pidät sitä sivussa. Henkilövahinkovaara.
- Älä käytä konetta työstökappaleisiin, jotka vaativat syvemmän hiomasyvyyden kuin hiomalaikan maksimihiomissyvyys on.
- Älä käytä lisävarusteita, jotka vaativat jäähdytysaineiden käyttöä. Sähköiskuvaara.
- Älä käytä konetta syttyvien materiaalien lähellä. Tulipalovaara.
- Älä työstä asbestia sisältäviä materiaaleja. Asbesti on karsinogeeninen materiaali.
- Älä työstä metallia, jossa on yli 80% magnesiumia.
- Huomaa, että hiomalaikka pyörii edelleen lyhyen aikaa koneen sammutuksen jälkeen. Älä yritä pysäyttää hiomalaikkaa itse.
- Älä koskaan aseta konetta työtasolle tai -pöydälle, ennen kuin se on kytketty pois päältä.
- Puhdista koneen tuuletusaukot säännöllisesti. Sähköiskuvaara.

Takaisin isku on puristuksiin jääneen, taittuneen tai vääntyneen hiomalaikan odottamaton reaktio, joka aiheuttaa koneen nousun ylöspäin ja liikkumisen työstökappaleesta irti käyttäjää kohti. Jos hiomalaikka on jäänyt puristuksiin tai kiinni sahauskohtaan, hiomalaikka jää kiinni ja kone ponnahtaa nopeasti takaisin käyttäjää kohti. Jos hiomalaikka on vääntynyt leikkauskohtaan, hiomalaikan takareuna voi kiinnittyä työstökappaleen yläpintaan, jolloin hiomalaikka poistuu leikkauskohdasta ja ponnahtaa taaksepäin käyttäjää kohti.

Takaisin isku johtuu koneen virheellisestä käytöstä ja/tai virheellisistä toimenpiteistä tai olosuhteista. Takaisin isku voidaan välttää noudattamalla seuraavia varotoimenpiteitä:

- Pitele konetta tiukasti kaksin käsin. Aseta käsivarret niin, että ne vastaavat takaisin iskun voimaan. Aseta kehosi hiomalaikan jommalle kummalle puolelle, älä seiso yhdensuuntaisesti hiomalaikkaan nähden. Takaisin isku voi aiheuttaa hiomalaikan ponnahtamisen taaksepäin. Jos oikeita varotoimenpiteitä noudatetaan, käyttäjä voi hallita takaisin iskun voimat.
- Ole erityisen varovainen käyttäessäsi konetta kulmiin, teräviin reunoihin, jne. Varmista, ettei hiomalaikka juutu kiinni. Takaisin iskun vaara.
- Jos hiomalaikka juuttuu kiinni tai jos keskeytät toimenpiteen jostakin syystä, vapauta virtakytkin ja pitele konetta paikoillaan materiaalissa, kunnes hiomalaikka pysähtyy kokonaan. Älä koskaan yritä irrottaa konetta työstökappaleesta tai vetää konetta takaisin päin, jos hiomalaikka liikkuu edelleen. Takaisin iskun vaara.
- Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita hiomalaikkoja. Teroittamattomat tai virheellisesti asennetut hiomalaikat aiheuttavat kapeita leikkausuria, jolloin kitka, takaisin iskut ja hiomalaikan kiinni juuttumisvaara lisääntyvät.
- Älä käytä hammastettuja sahanteriä. Älä käytä puun kaiverrusteriä teräketjuihin. Henkilövahinkovaara.

Sähköturvallisuus

Tarkista aina, että verkkojännite vastaa koneen tyyppikilven merkintöjä.

- Älä käytä konetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Käytä ainoastaan jatkojohtoja, jotka sopivat koneen nimellistehoon ja joiden vähimmäispaksuus on 1,5 mm^2. Jos käytät jatkojohdon kelaa, kelaa johto aina kokonaan vapaaksi.

TEKNISET TIEDOT

		AGM1043
Verkkojännite	V~	230
Verkkotaajuus	Hz	50
Ottoteho	W	880
Kuormittamaton nopeus	min^{-1}	11.000
Hiomalaikka		
Halkaisija	mm	125
Pora	mm	22,2
Karan kierre		M14
Paino	kg	2,2

MELU JA TÄRINÄ

		AGM1043
Äänipaine (L_{pa})	dB(A)	87,7
Akustinen teho (L_{wa})	dB(A)	98,7
Epävarmuus (K)	dB(A)	3
Tärinä	m/s^2	7,52
Epävarmuus (K)	m/s^2	1,5

⚠ *Käytä kuulosuojaimia.*

Tärinätaso
Tämän ohjekirjan takana mainittu tärinäsäteilytaso on mitattu standardin EN 60745 mukaisen standarditestin mukaisesti; sitä voidaan käyttää verrattaessa yhtä laitetta toiseen sekä alustavana tärinälle altistumisen arviona käytettäessä laitetta manituissa käyttötarkoituksissa

- laitteen käyttö eri käyttötarkoituksiin tai erilaisten tai huonosti ylläpidettyjen lisälaitteiden kanssa voi lisätä merkittävästi altistumistasoa
- laitteen ollessa sammuksissa tai kun se on käynnissä, mutta sillä ei tehdä työtä, altistumistaso voi olla huomattavasti pienempi

Suojaudu tärinän vaikutuksilta ylläpitämällä laite ja sen lisävarusteet, pitämällä kädet lämpiminä ja järjestämällä työmenetelmät

KUVAUS (KUVA A)

Kulmahiomakone on suunniteltu muurauksen ja teräksen jauhamiseen ja katkaisemiseen.

1. Virtakytkin
2. Virtakytkimen lukko
3. Karan lukituspainike
4. Kara
5. Suoja
6. Pääkahva
7. Lisäkahva
8. Harjan merkkivalo

ASENNUS

⚠ *Ennen asennusta kone on aina kytkettävä pois päältä ja sen pistoke on irrotettava verkkovirtalähteestä.*

Hiomalaikan asennus ja irrotus (kuva B)

⚠ *Älä koskaan yritä poistaa suojaa.*

Asennus
- Aseta kone työpöydälle suoja (5) ylöspäin.
- Asenna välikappale (9) karaan (4).
- Asenna hiomalaikka (10) karaan (4).
- Pidä karan lukituspainiketta (3) alhaalla ja kiristä kiristysmutteri (11) tiukasti kiintoavaimella (12).

Irrotus
- Aseta kone työpöydälle suoja (5) ylöspäin.
- Pidä karan lukituspainiketta (3) alhaalla ja löysää kiristysmutteri (11) kiintoavaimella (12).
- Poista hiomalaikka (10) karasta (4).
- Pidä karan lukituspainiketta (3) alhaalla ja kiristä kiristysmutteri (11) tiukasti kiintoavaimella (12).

Lisäkahvan asennus (kuva C)
- Kiristä lisäkahva (7) yhteen asennusreikään (13).

KÄYTTÖ

Päälle ja pois päältä kytkentä (kuva A & D)
- Kytke kone päälle jatkuvaan toimintatilaan liu'uttamalla virtakytkimen lukko (2) oikealle ja liu'uttamalla virtakytkin (1) hiomalaikkaan päin (kuva D1).
- Kytke kone pois päältä painamalla virtakytkimen (1) alaosaa (kuva D2).

Vinkkejä optimaaliseen käyttöön

- Kiinnitä työstökappale paikoilleen. Käytä kiristyslaitetta, jos työstökappaleet ovat hyvin pieniä.
- Piirrä viiva työstökappaleeseen määrittääksesi suunnan, johon hiomalaikkaa ohjataan.
- Pitele konetta kaksin käsin.
- Kytke kone päälle.
- Odota, kunnes kone on saavuttanut täyden nopeuden.
- Aseta hiomalaikka työstökappaleeseen.
- Siirrä kone hitaasti esipiirrettyä viivaa pitkin painamalla hiomalaikkaa tiukasti työstökappaletta vasten.
- Älä kohdista koneeseen liikaa painetta. Anna koneen tehdä työ.
- Kytke kone pois päältä ja odota, kunnes kone on pysähtynyt täysin ennen koneen asettamasta alas.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Ennen puhdistista ja huoltoa kone on aina kytkettävä pois päältä ja sen pistoke on irrotettava verkkovirtalähteestä.

- Puhdista koneen ulkokuori pehmeällä kankaalla.
- Älä anna pölyn ja lian tukkia tuuletusaukkoja. Puhdista tuuletusaukot pölystä ja liasta tarvittaessa pehmeällä ja kostealla pyyhkeellä.

Harjan merkkivalo (kuva A)
Jos harjat ovat kuluneet, harjan merkkivalo (8) syttyy. Harjat on vaihdetettava valmistajan huoltopalvelussa tai vastaavan pätevyyn omaavalla henkilöllä.

TAKUU

Lue takuuehdot.

YMPÄRISTÖ

Hävitys

Tuote, lisävarusteet ja pakkaus on lajiteltava ympäristöystävällistä kierrätystä varten.

Vain EC-maille
Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-standardin 2002/96/EY ja vastaavien paikallisten lakien mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on hävitettävä erilliskeräyksessä ympäristöystävällisesti.

Tuotteeseen ja käyttöoppaaseen voidaan tehdä muutoksia. Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilmoituksetta.

VINKELSLIPER
AGM1043

Takk for at du har kjøpt dette produktet fra Ferm. Du har nå et fremragende produkt fra en av Europas ledende leverandører.
Alle produkter fra Ferm produserer i samsvar med de høyeste standarder for ytelse og sikkerhet. Som en del av vår filosofi yter vi fremragende kundeservice og gir en omfattende garanti.
Vi håper du vil ha glede av dette produktet i mange år.

SIKKERHETSADVARSLER

ADVARSEL
Les de medfølgende sikkerhetsadvarslene, tilleggsadvarslene og instruksjonene.
Hvis du ikke følger sikkerhetsadvarslene og instruksjonene kan dette føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
Ta vare på sikkerhetsadvarslene og instruksjonene for fremtidige oppslag.

Følgende symboler finnes i håndboken eller på produktet:

Les brukerhåndboken.

Risiko for personskade.

Risiko for elektrisk støt.

Trekk øyeblikkelig støpslet ut av stikkontakten hvis ledningen skades og når du utfører rengjøring eller vedlikehold.

Risiko for flygende objekter. Hold tilskuere på avstand.

Bruk vernebriller. Bruk hørselsvern.

Bruk vernebriller.

Ikke trykk på spindellåseknappen mens motoren er i gang.

Risiko for brann.

Ikke kast produktet på en upassende måte.

Produktet oppfyller gjeldende sikkerhetskrav i EU-direktivene.

EKSTRA SIKKERHETSADVARSLER FOR VINKELSLIPERE

- Maskinen har blitt designet for bruk som slipemaskin eller kuttemaskin. Maskinen egner seg ikke til operasjoner som smergling, stålbørsting, pussing osv.
  Risiko for personskade.
- Ikke bruk tilbehør som ikke er spesifikt designet og anbefalt av produsenten.
  Risiko for personskade.
- Kontroller maskinen og tilbehøret før hvert bruk. Ikke bruk tilbehør som er bøyd, sprukket eller skadet på annen måte. Hvis maskinen eller noe av tilbehøret faller ned, kontroller maskinen eller tilbehøret for skader.
  Erstatt tilbehøret om nødvendig.
- La maskinen gå uten belastning på et sikkert sted etter at du har montert tilbehøret.
  Hvis maskinen vibrerer for mye må du slå den av med en gang, trekke ut støpslet og forsøke å løse problemet.
- Sørg for at maksimum hastighet for slipeskiven er større enn eller lik maksimum hastighet for maskinen. Se rangeringsplaten på maskinen.
- Bruk kun slipeskiver med riktig tykkelse og utvendig diameter. Se rangeringsplaten på maskinen.
- Sørg for at spindeldiameteren på slipeskiver, mellomringer, spennmuttere osv. tilsvarer diameteren av spindelen på maskinen.
- Påse at slipeskiven er riktig montert. Ikke bruk forlengere eller andre hjelpemidler for å montere slipeskiver med en annen spindeldiameter.
- Bruk kun slipeskiver som er anbefalt av produsenten. Bruk kun verneinnretninger som er spesifikt designet for slipeskiven.
- Bruk kun slipeskiver som er egnet for bruksområdet. For eksempel: ikke slip med siden av en kutteskive.
- Ikke bruk maskinen uten vernet. Monter verneinnretningen ordentlig for maksimal sikkerhet. Påse at brukeren er beskyttet fra slipeskiven i så stor grad som mulig.
- Påse at arbeidsstykket er tilstrekkelig støttet eller festet.
- Bruk vernebriller. Bruk hørselsvern.
  Bruk støvmaske. Bruk annen beskyttelse om nødvendig, slik som vernehansker, vernesko osv. Risiko for personskade.

- Hold tilskuere på avstand. Påse at alle personene i arbeidsområdet har på seg verneutstyr. Risiko for personskade.
- Hold strømledningen unna de roterende slipeskivene. Hvis strømledningen berører de roterende slipeskivene, kan hendene eller armene dine komme i kontakt med slipeskiven. Risiko for personskade.
- Hold maskinen på de isolerte gripeoverflatene hvor slipeskiven kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller strømledningen. Hvis slipeskiven kommer i kontakt med en strømførende kabel, kan også de utsatte metalldelene på maskinen bli strømførende. Risiko for elektrisk støt.
- Ikke bruk maskinen mens du bærer den ved siden av deg. Risiko for personskade.
- Ikke bruk maskinen på arbeidsstykker som krever en maksimal slipedybde som overskrider maksimal slipedybde for slipeskiven.
- Ikke bruk tilbehør som trenger kjølevæske. Risiko for elektrisk støt.
- Ikke bruk maskinen nær brennbart materiale. Risiko for brann.
- Ikke arbeid med materialer som inneholder asbest. Asbest anses å være kreftfremkallende.
- Ikke bearbeid metall med et magnesiuminnhold på mer enn 80 %.
- Husk at slipeskiven vil fortsette å rotere en kort stund etter at du slår av maskinen. Ikke forsøk å stanse slipeskiven manuelt.
- Legg aldri fra deg maskinen på et bord eller en benk før den er slått av.
- Rengjør ventilasjonsåpningene regelmessig. Risiko for elektrisk støt.

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på en sammentrykket, fastklemt eller vridd slipeskive som medfører at maskinen løftes opp og ut av arbeidsstykket mot brukeren. Hvis slipeskiven er sammentrykket eller fastklemt i kuttet, vil slipeskiven kjøre seg fast og maskinen vil raskt kjøres tilbake mot brukeren. Hvis slipeskiven er vridd i kuttet, kan tennene på baksiden av slipeskiven grave seg inn i overflaten på arbeidsstykket, noe som medfører at slipeskiven går ut av kuttet og hopper tilbake mot brukeren.

Tilbakeslag er resultatet av feilaktig bruk av maskinen og/eller feilaktig håndtering eller forhold. Tilbakeslag kan unngås ved å ta riktige forholdsregler.

- Hold alltid maskinen med begge hender. Plasser armene dine for å motstå kraften fra tilbakeslag. Plasser kroppen på hvilken som helst side av slipeskiven, men ikke i linje med slipeskiven. Tilbakeslag kan få slipeskiven til å hoppe bakover. Hvis tilstrekkelige forhåndsregler tas, kan kreftene fra tilbakeslag kontrolleres av brukeren.
- Vær ekstra forsiktig når du bruker maskinen på hjørner, skarpe kanter osv. Påse at slipeskiven ikke kjører seg fast. Risiko for tilbakeslag.
- Hvis slipeskiven kjører seg fast eller hvis du avbryter et kutt av en eller annen grunn, frigjør på/av-bryteren og hold maskinen i ro i materialet inntil slipeskiven står helt stille. Forsøk aldri å fjerne maskinen fra arbeidsstykket eller trekke maskinen bakover mens slipeskiven er i bevegelse. Risiko for tilbakeslag.
- Bruk ikke sløve eller skadede slipeskiver. Uskarpe eller ukorrekt monterte slipeskiver lager trange kutt, som medfører ekstra friksjon og tilbakeslag og øker risikoen for at slipeskiven kjører seg fast.
- Ikke bruk sagblader med tenner. Ikke bruk blader for trebeskjæring til sagkjedene. Risiko for personskade.

Elektrisk sikkerhet

Kontroller alltid at forsynt spenning stemmer overens med spenningen på typeskiltet.

- Ikke bruk maskinen hvis strømledningen eller støpslet er skadet.
- Bruk kun skjøteledninger som passer til maskinens nominelle effekt, med en minimumstykkelse på 1,5 mm^2. Hvis du bruker en skjøteledningstrommel, må hele ledningen rulles ut.

TEKNISKE DATA

		AGM1043
Nettspenning	V~	230
Nettfrekvens	Hz	50
Inngangseffekt	W	880
Hastighet uten belastning	min^{-1}	11.000
Slipeskive		
Diameter	mm	125
Boring	mm	22,2
Spindeltråd		M14
Vekt	kg	2,2

STØY OG VIBRASJON

		AGM1043
Lydtrykk (L_{pa})	dB(A)	87,7
Lydkraft (L_{wa})	dB(A)	98,7
Usikkerhet (K)	dB(A)	3
Vibrasjon	m/s^2	7,52
Usikkerhet (K)	m/s^2	1,5

⚠ *Bruk hørselsvern.*

Vibrasjonsnivå
Det avgitte vibrasjonsnivået som er angitt bak i denne bruksanvisningen er blitt målt i samsvar med en standardisert test som er angitt i EN 60745; den kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet, og som et foreløpig overslag over eksponering for vibrasjoner ved bruk av verktøyet til de oppgavene som er nevnt

- bruk av verktøyet til andre oppgaver, eller med annet eller mangelfullt vedlikeholdt utstyr, kan gi en vesentlig økning av eksponeringsnivået
- tidsrommene når verktøyet er avslått eller når det går men ikke arbeider, kan gi en vesentlig reduksjon av eksponeringsnivået

Beskytt deg selv mot virkningene av vibrasjoner ved å vedlikeholde verktøyet og utstyret, holde hendene varme og organisere arbeidsmåten din

BESKRIVELSE (FIG. A)

Vinkelsliperen er beregnet for sliping og skjæring av murverk og stål.

1. På/av-bryter
2. På/av-bryterlås
3. Spindellåseknapp
4. Spindel
5. Vern
6. Hovedgrep
7. Hjelpegrep
8. Kullbørsteindikator

MONTERING

⚠ *Før montering må maskinen alltid slås av og støpslet må trekkes ut.*

Montering og fjerning av slipeskiven (fig. B)

⚠ *Forsøk aldri å fjerne vernet.*

Montering
- Plasser maskinen på et bord med verneinnretningen (5) pekende oppover.
- Monter mellomringen (9) på spindelen (4).
- Monter slipeskiven (10) på spindelen (4).
- Hold spindellåseknappen (3) inne og stram spennmutteren (11) godt ved hjelp av skrunøkkelen (12).

Fjerning
- Plasser maskinen på et bord med verneinnretningen (5) pekende oppover.
- Hold spindellåseknappen (3) inne og løsne spennmutteren (11) ved hjelp av skrunøkkelen (12).
- Fjern slipeskiven (10) fra spindelen (4).
- Hold spindellåseknappen (3) inne og stram spennmutteren (11) godt ved hjelp av skrunøkkelen (12).

Montering av hjelpegrepet (fig. C)
- Fest hjelpegrepet (7) i et av monteringshullene (13).

BRUK

Slå på og av (fig. A & D)
- For å slå maskinen på i sammenhengende modus, skyv på/av-bryterlåsen (2) mot høyre og skyv på/av-bryteren (1) i retning med slipeskiven (fig. D1).
- For å slå av maskinen, trykk ned den nedre delen av på/av-bryteren (1) (fig. D2).

Tips for optimal bruk
- Klem fast arbeidsstykket. Bruk en klemme for små arbeidsstykker.
- Tegn opp en linje for å definere retningen du skal styre slipeskiven etter.
- Hold alltid maskinen med begge hender.
- Slå på maskinen.
- Vent til maskinen har nådd full hastighet.
- Plasser slipeskiven på arbeidsstykket.
- Beveg maskinen sakte langs de opptegnede strekene mens du trykker slipeskiven fast inn mot arbeidsstykket.
- Ikke legg for mye trykk på maskinen. La maskinen gjøre arbeidet.
- Slå av maskinen og vent til maskinen står helt stille før du setter maskinen ned.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Før du rengjør eller vedlikeholder maskinen må du alltid slå den av og trekke ut støpslet.

- Maskinhuset må rengjøres jevnlig med en klut.
- Hold ventilasjonsåpningene fri for støv og skitt. Om nødvendig bruker du en myk, fuktig klut til å fjerne støv fra ventilasjonsåpningene.

Kullbørsteindikator (fig. A)
Hvis kullbørstene er utslitt, vil kullbørsteindikatoren (8) tennes. Kullbørstene må byttes ut av produsentens kundeserviceavdeling, eller lignende kvalifiserte personer.

GARANTI

Se vedlagte garantivilkår.

MILJØ

Kast

Produktet, tilbehøret og emballasjen bør sorteres ut for miljøvennlig resirkulering.

Gjelder kun i EU-landene
Elektriske verktøy må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. I henhold til EU-direktiv 2002/96/EC for elektrisk og elektronisk avfall, samt implementering av direktivet i nasjonal lovgivning, skal elektriske verktøy som ikke lenger kan brukes kastes separat og på en miljøvennlig måte.

Dette produktet og brukerhåndboken kan bli endret. Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

VINKELSLIBER AGM1043

Tak for, at du har købt dette Ferm produkt.
Ved at gøre dette står du nu med et fantastisk produkt, leveret af en af Europas førende leverandører.
Alle de produkter, som leveres til dig af Ferm, er fremstillet i overensstemmelse med de højeste standarder inden for præstation og sikkerhed.
Som en del af vores filosofi tilbyder vi en fremragende kundeservice, som bakkes op af vores omfattende garanti.
Vi håber, at du vil bruge dette produkt med glæde i mange år fremover.

SIKKERHEDSADVARSLER

ADVARSEL
Læs de medfølgende sikkerhedsadvarsler, de supplerende sikkerhedsadvarsler og instruktionerne.
Såfremt sikkerhedsadvarsler og instruktioner ikke følges, kan dette medfølge elektriske stød, brand og/eller alvorlige ulykker.
Gem alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Følgende symboler anvendes i denne brugermanual eller på produktet:

Læs brugermanualen.

Risiko for personskader.

Risiko for elektrisk stød.

Fjern straks stikket fra vægstikkontakten, hvis strømkablet bliver beskadiget samt under rengøring og vedligeholdelse.

Risiko for flyvende dele.
Hold omkringstående på afstand af arbejdsområdet.

Brug beskyttelsesbriller. Brug høreværn.

Brug sikkerhedshandsker.

Der må ikke trykkes på spindellåseknappen, mens motoren kører.

Risiko for ild.

Kassér ikke produktet i en forkert container.

CE

Produktet overholder de gældende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.

SUPPLERENDE SIKKERHEDSADVARSLER FOR VINKELSLIBERE

- Maskinen er fremstillet til at fungere som slibe- eller afskæringsmaskine. Maskinen er ikke passende til funktioner såsom sandslibning, stålbørstning, polering etc. Der vil være risiko for personskade.
- Brug ikke tilbehør, som ikke er specifikt designet eller anbefalet af fabrikanten. Risiko for personskader.
- Inspicer maskinen og tilbehøret før hver brug. Brug ikke bøjet, revnet eller på anden måde beskadiget tilbehør. Hvis maskinen eller noget af tilbehøret tabes, så inspicer maskinen eller tilbehøret for skader. Udskift eventuelt tilbehøret.
- Lad maskinen køre uden belastning på et sikkert sted efter montering af tilbehør. Hvis maskinen vibrerer stærkt, så sluk straks for den, fjern stikket fra stikkontakten og forsøg på at løse problemet.
- Sørg for, at den hastighed, der er angivet på slibeskiven, er højere end eller lig med maskinens maksimale hastighed. Se maskinens typeplade.
- Brug kun slibeskiver med den rigtige tykkelse og yderdiameter. Se maskinens typeplade.
- Sørg for, at spindeldiameteren på slibeskiver, mellemskiver, spændmøtrikker etc. svarer til spindeldiameteren på maskinen.
- Sørg for, at slibeskiven er korrekt monteret. Brug ikke mellemstykker eller andre hjælpemidler for at montere slibeskiver, der har en anden spindeldiameter.
- Brug kun slibeskiver, der er anbefalet af producenten. Brug kun beskyttelseskapper, der er specifikt designet til slibeskiven.
- Brug kun slibeskiver, der passer til formålet. For eksempel: Undlad at slibe med siden af en kapskive.
- Brug ikke maskinen uden beskyttelsesskjoldet. Monter sikkerhedskappen korrekt for maksimal sikkerhed. Sørg for, at brugeren beskyttes så godt som muligt mod slibeskiven.
- Sørg for, at arbejdsemnet er monteret korrekt og fastspændt.
- Brug beskyttelsesbriller. Brug høreværn. Bær en støvmaske. Anvend om nødvendigt andre beskyttelsesanordninger såsom sikkerhedshandsker, sikkerhedssko etc. Risiko for personskade.
- Hold omkringstående på afstand af arbejdsområdet. Sørg for, at alle personer i arbejdsområdet bærer beskyttelsesudstyr. Risiko for personskader.
- Hold hovedkablet væk fra den roterende slibeskive. Hvis hovedkablet berør den roterende slibeskive, kan dine hænder eller arme komme i kontakt med slibeskiven. Risiko for personskade.
- Hold maskinen på de isolerede grebsflader, hvis slibeskiven kan få kontakt med skjulte strømførende ledninger eller apparatets eget kabel. Hvis slibeskiven får kontakt med en 'strømførende ledning', vil maskinens metaldelene også være strømførende. Risiko for elektrisk stød.
- Brug ikke maskinen, mens du bærer den ved siden af dig. Risiko for personskader.
- Brug ikke maskinen på arbejdsemner, som kræver en maksimal slibedybde, som overstiger maksimumslibedybden på slibeskiven.
- Brug ikke tilbehør, som kræver kølevæske. Risiko for elektrisk stød.
- Brug ikke maskinen tæt på brandfarlige materialer. Risiko for ild.
- Arbejd ikke med materialer, som indeholder asbest. Asbest anses for at være kræftfremkaldende.
- Arbejd ikke med metal med et magnesiumindhold på mere end 80%.
- Vær opmærksom på, at slibeskiven fortsætter med at rotere, i en kort periode efter at maskinen er slukket. Forsøg aldrig at bringe slibeskiverne til standsning selv.
- Sæt aldrig maskinen fra dig på et bord eller en arbejdsbænk, før den er slukket.
- Rengør jævnligt ventilationshullerne. Risiko for elektrisk stød.

Tilbageslag betyder en pludselig reaktion på en fastklemt, blokeret eller forkert monteret slibeskive, hvilket forårsager at en ukontrolleret maskine kan løfte sig opad og ud af arbejdsemnet og blive slynget op mod brugeren; Hvis slibeskiven klemmes eller sætter sig fast i snittet, går maskinen hurtigt i stå og slynges tilbage mod brugeren. Hvis slibeskiven drejes, kan bagenden af slibeskiven bide sig fast i arbejdsemnets overflade, og derefter vil slibeskiven arbejde sig ud af snittet og maskinen blive slynget tilbage mod brugeren.

Tilbageslag er resultatet af forkert anvendelse af maskinen og/eller forkerte driftsprocedurer eller vilkår. Tilbageslag kan undgås, hvis de rigtige forholdsregler tages:

- Hold fast i maskinen med begge hænder. Placer dine arme, så tilbageslagskræfterne modstås. Stå på den ene eller anden side af slibeskiven, men aldrig på linje med den. Tilbageslag kan få slibeskiven til at flyve baglæns. Hvis de rigtige forholdsregler tages, kan tilbageslag kontrolleres af brugeren.
- Vær ekstra forsigtig, når du anvender maskinen på hjørner, skarpe kanter etc. Pas på, at slibeskiven ikke sætter sig fast. Risiko for returslag
- Hvis slibeskiven binder eller slibningen skal afbrydes af en anden grund, så slip tænd/sluk-kontakten og hold maskinen stille i materialet, indtil slibeskiven bliver helt stille. Prøv aldrig på at tage maskinen ud af emnet eller at trække den tilbage, mens slibeskiven bevæger sig. Risiko for returslag
- Brug ikke sløve eller beskadigede slibeskiver. Uskarpe eller forkert monterede slibeskiver giver snævre snit, som forårsager for høj friktion og tilbageslag samt forøger risikoen for at slibeskiven binder.
- Brug aldrig savklinger med tænder. Brug ikke træskæringsklinger til savkæder. Risiko for personskader.

Elektrisk sikkerhed

Kontroller altid, at strømforsyningens spænding svarer til spændingen på typeskiltet.

- Brug ikke maskinen, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.
- Brug kun forlængerledninger, der passer til maskinens spænding og som har en minimumtykkelse på 1,5 mm^2.

Hvis du anvender en kabeltromle, skal kablet altid rulles helt ud.

TEKNISKE DATA

		AGM1043
Spænding (lysnet)	V~	230
Netfrekvens	Hz	50
Indgangseffekt	W	880
Omdrejningstal ubelastet	min^{-1}	11.000
Slibeskive		
Diameter	mm	125
Akselhul	mm	22,2
Spindelgevind		M14
Vægt	kg	2,2

STØJ OG VIBRATIONER

		AGM1043
Lydtryk (L_{pa})	dB(A)	87,7
Akustisk lydeffekt (L_{wa})	dB(A)	98,7
Usikkerhed (K)	dB(A)	3
Vibration	m/s^2	7,52
Usikkerhed (K)	m/s^2	1,5

Brug høreværn.

Vibrationsniveau

Det vibrationsniveau, der er anført bag på denne betjeningsvejledning er målt i henhold til den standardiserede test som anført i EN 60745; den kan benyttes til at sammenligne to stykker værktøj og som en foreløbig bedømmelse af udsættelsen for vibrationer, når værktøjet anvendes til de nævnte formål

- anvendes værktøjet til andre formål eller med andet eller dårligt vedligeholdt tilbehør, kan dette øge udsættelsesniveauet betydeligt
- de tidsrum, hvor værktøjet er slukket, eller hvor det kører uden reelt at udføre noget arbejde, kan reducere udsættelsesniveauet betydeligt

Beskyt dig selv imod virkningerne af vibrationer ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, ved at holde dine hænder varme og ved at organisere dine arbejdsmønstre

BESKRIVELSE (FIG. A)

Din vinkelsliber er designet til at slibe og skære i murværk og stål.

1. Tænd/sluk-kontakt
2. Lås til tænd/sluk-kontakt
3. Spindellåseknap
4. Spindel
5. Beskyttelsesskærm
6. Hovedgreb
7. Hjælpegreb
8. Kulbørsteindikator

MONTERING

Inden montering, skal maskinen altid slukkes, og netstikket skal tages ud af stikkontakten.

Montering og fjernelse af slibeskiven (fig. B)

Forsøg aldrig at fjerne beskyttelsesskærmen.

Montering

- Anbring maskinen på et bord med afskærmningskappen (5) vendende opad.
- Placer mellemskiven (9) på spindelen (4).
- Placer slibeskiven (10) på spindelen (4).
- Hold spindellåseknappen (3) fast og stram spændingsmøtrikken (11) ved hjælp af spændenøglen (12).

Fjernelse

- Anbring maskinen på et bord med afskærmningskappen (5) vendende opad.
- Hold spindellåseknappen (3) fast og løsn spændingsmøtrikken (11) ved hjælp af spændenøglen (12).
- Fjern slibeskiven (10) fra spindelen (4).
- Hold spindellåseknappen (3) fast og stram spændingsmøtrikken (11) ved hjælp af spændenøglen (12).

Montering af hjælpegrebet (fig. C)

- Stram hjælpegrebet (7) ind i et af monteringshullerne (13).

ANVENDELSE

Tænding og slukning (fig. A & D)

- For at tænde for maskinen i kontinuerlig drift, skub låsen til tænd/sluk-kontakten (2) til højre og tænd/sluk-kontakten (1) i slibeskivens retning (fig. D1).
- For at slukke maskinen, tryk på den nedre del af tænd/sluk-kontakten (1) (fig. D2).

Tips for optimal anvendelse

- Fiksér arbejdsemnet. Brug skruetvinger til små arbejdsemner.
- Tegn en linje, som definerer den retning, du vil guide slibeskiven i.
- Hold fast i maskinen med begge hænder.
- Tænd maskinen.
- Vent, indtil maskinen er nået op på fuld hastighed.
- Sæt slibeskiven ned på arbejdsemnet.
- Bevæg langsomt maskinen langs de tegnede linjer, mens du presser slibeskiven mod arbejdsemnet.
- Læg ikke for meget pres på maskinen. Lad maskinen gøre arbejdet.
- Sluk for maskinen og vent, til den står helt stille, før maskinen sættes ned.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Inden rengøring og vedligeholdelse skal maskinen altid slukkes, og netstikket skal tages ud af stikkontakten.

- Rens regelmæssigt kabinettet med en blød klud.
- Hold ventilationsåbningerne fri for støv og snavs. Brug om nødvendigt en blød fugtig klud til at fjerne støv og snavs fra ventilationsåbningerne.

Kulbørsteindikator (fig. A)

Hvis kulbørsten er slidt, vil kulbørsteindikatoren (8) tændes. Kulbørsterne skal udskiftes af kundeserviceafdelingen hos producenten eller en lignende kvalificeret person.

GARANTI

Se de medfølgende garantibetingelser.

MILJØ

Genbrug

Produktet, tilbehøret og emballagen skal sorteres for miljøvenligt genbrug.

Kun for EU-lande
Smid ikke el-værktøjer ud sammen med almindeligt affald. I henhold til de europæiske direktiver 2002/96/EF for elektrisk og elektronisk udstyr og er implementeret i henhold til nationale rettigheder, el-værktøj som ikke længere er anvendelig skal indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Produktet og brugermanualen kan ændres. Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

SAROKCSISZOLÓ AGM1043

Köszönjük, hogy ezen Ferm terméket választotta. Európa egyik vezető beszállítójának, kiváló termékét tartja a kezében.
A Ferm által szállított termékek a legmagasabb teljesítményi és biztonsági szabványok alapján kerülnek legyártásra. Filozófiánk részeként kiváló ügyfélszolgálatot, továbbá átfogó garanciát kínálunk termékeinkhez.

Reméljük, az elkövetkezendő években örömmel fogja használni a készüléket.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM
Olvassa el a csatolt biztonsági figyelmeztetéseket, a kiegészítő biztonsági figyelmeztetéseket és az utasításokat.
A biztonsági figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérüléseket okozhat.
Tartsa meg a biztonsági figyelmeztetéseket és az utasításokat, a jövőben még szüksége lehet rá.

A következő szimbólumok használatosak a kézikönyvben vagy a terméken:

Olvassa el a felhasználói kézikönyvet.

Személyi sérülés kockázata.

Áramütés kockázata.

Azonnal húzza ki a kábelt az elektromos hálózatból, ha a kábel megsérül, illetve tisztítás és karbantartás esetén.

Repülő tárgyak kockázata. Tartsa távol a bámészkodókat a munkaterülettől.

Viseljen szemvédőt. Viseljen fülvédőt.

Viseljen védőkesztyűt.

Ne nyomja meg az orsórögzítő gombot, amíg a motor forog.

Tűzveszély.

A terméket ne tárolja nem megfelelő tárolóban.

CE *A termék megfelel az európai biztonsági szabályoknak.*

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK SAROKCSISZOLÓKHOZ

- A készüléket csiszológépként vagy leszabó készülékként történő használatra tervezték. A gép nem alkalmas a következő műveletekhez: csiszolás papírral, drótkefézés, fényezés stb. Személyi sérülés veszélye.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem kifejezetten a gyártó tervezett és ajánlott használatra. Személyi sérülés kockázata.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket. Ne használjon elgörbült, törött vagy egyéb módon sérült tartozékokat. Ha a készülék vagy az egyik tartozéka leesett, vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg a készülék vagy a tartozék. Ha szükséges, cserélje ki a tartozékot.
- A tartozék felszerelése után terhelés nélkül járassa a készüléket. Amennyiben a készülék erősen rezeg, azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózatból, és próbálja megoldani a problémát.
- Ügyeljen arra, hogy a csiszolókorong maximális sebessége nagyobb vagy ugyanakkora legyen, mint a készülék maximális sebessége. Lásd az adattáblát a készüléken.
- Csak megfelelő vastagságú és külső átmérőjű csiszolókorongokat használjon. Lásd az adattáblát a készüléken.
- Ügyeljen, hogy a csiszolókorongok orsóátmérője, a távtartók, a feszítőcsapok stb. megfeleljenek a készülék orsóátmérőjéhez.
- Ügyeljen a csiszolókorong megfelelő felszerelésére. Ne használjon adaptereket vagy egyéb eszközöket eltérő orsóátmérőjű csiszolókorongok felszereléséhez.
- Csak a gyártó által ajánlott csiszolókorongokat használjon. Csak a kifejezetten a csiszolókoronghoz tervezett védőlemezeket használjon.
- Csak a használathoz megfelelő csiszolókorongokat használjon. Például: ne végezzen csiszolást egy leszabókorong oldalával.
- Ne használja a készüléket a védőburkolat nélkül. A maximális biztonság érdekében stabilan rögzítse a védőlemezeket. Ügyeljen, hogy a készülék használója a lehető leghobban védett legyen a csiszolókoronggal szemben.
- Ügyeljen, hogy a munkadarab megfelelően legyen alátámasztva vagy rögzítve.
- Viseljen szemvédőt. Viseljen fülvédőt. Viseljen légzésvédőt. Szükség esetén használjon egyéb védőeszközöket, pl. védőkesztyűt, biztonsági lábbelit stb. Személyi sérülés veszélye.
- Tartsa távol a bámészkodókat a munkaterülettől. Ügyeljen, hogy a munkaterületen mindenki viseljen védőfelszerelést. Személyi sérülés kockázata.
- Az elektromos vezetéket tartsa távol a forgó csiszolókorongtól. Ha a vezeték hozzáér a csiszolókoronghoz, keze vagy karja is érintkezhet azzal. Személyi sérülés veszélye.
- A készüléket a szigetelt markolatfelületek segítségével tartsa, ha a csiszolókorong rejtett vezetékhez vagy a fő tápvezetékhez hozzáérhet. Ha a csiszolókorong "élő" vezetékhez ér, a gép érintett alkatrészei szintén áram alá kerülhetnek. Áramütés kockázata.
- Ne használja a készüléket szállítás közben. Személyi sérülés kockázata.
- Ne használja a készüléket olyan munkadarabokhoz, amelyeknél a maximális csiszolási mélység meghaladja a csiszolókorong maximális csiszolási mélységét.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek hűtését folyékony anyaggal kell megoldani. Áramütés kockázata.
- A készüléket ne használja gyúlékony anyagok közelében. Tűzveszély.
- Ne dolgozzon azbesztet tartalmazó anyagokkal. Az azbeszt egy rákkeltő anyag.
- Ne dolgozzon 80 %-nál magasabb magnéziumtartalmú fémekkel.
- Vigyázzon, mert a készülék kikapcsolása után a csiszolókorongok egy ideig még tovább forognak. Ne kísérelje meg megállítani a csiszolókorongokat.
- Kikapcsolás előtt soha ne tegye le a készüléket asztalra vagy munkapadra.
- A szellőzőnyílásokat rendszeresen tisztítsa meg. Áramütés kockázata.

A visszarúgás hirtelen reakció, amelyet a befűződött, elhajlott vagy megcsavarodott csiszolókorong okoz, ennek következtében pedig a gép kiemelkedhet a munkadarabból, és a felhasználó felé mozoghat. Ha a csiszolókorong beszorult vagy erősen meghajlott munka közben, a csiszolókorong elakad és a gép hirtelen visszafelé, a felhasználó irányába kezd forogni. Ha a csiszolókorong megcsavarodott a vágatban, akkor a csiszolókorong hátsó éle belevághat a munkadarab felső oldalába, amelynek következtében a csiszolókorong kiszakad a vágatból és a felhasználó felé csapódik.

A visszarúgás a gép nem megfelelő használatának és/vagy nem megfelelő használati módjának vagy feltételeinek a következménye. A visszarúgás elkerülhető a megfelelő óvintézkedések betartásával:

- A gépet két kézzel erősen tartsa meg. A karjait úgy helyezze el, hogy ellenálljanak a visszarúgásnak. A csiszolókorong bármelyik oldalán tartózkodhat, de ne álljon egy vonalba a csiszolókoronggal. A visszarúgás a csiszolókorong visszaugrását okozhatja. Megfelelő óvintézkedések esetén a visszarúgó erőket a felhasználó képes ellenőrizni.
- Különösen figyeljen, ha a készüléket sarokban, éles széleknél stb. használja. Ügyeljen, hogy a csiszolókorong ne akadjon el. Visszarúgás veszélye!
- Ha a csiszolókorong elakad vagy ha egy vágást bármilyen okból megszakít, engedje el a be/ki kapcsolót, és tartsa mozdulatlanul a készüléket az anyagban addig, amíg a csiszolókorong teljesen meg nem áll. Ne próbálja a készüléket eltávolítani a munkadarabból vagy a gépet visszafelé húzni, amikor a csiszolókorong még mozgásban van. Visszarúgás veszélye!
- Ne használjon kopott vagy sérült csiszolókorongokat. A kopott vagy nem megfelelően felhelyezett csiszolókorongok keskeny vágást eredményeznek, amely túlzott frikciót és visszarúgást okozhat, és növeli a csiszolókorongok elakadásának kockázatát.
- Ne használjon fogazott fűrészlapokat. Ne használjon fafaragó lapokat a fűrészlánchoz. Személyi sérülés kockázata.

Elektromos biztonság

Mindig ellenőrizze, hogy az áramforás feszültsége megegyezik-e a géptörzslapon feltüntetett feszültséggel.

- Soha nem használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült.
- Csak olyan hosszabbítót használjon, mely megfelel a készülék névleges teljesítményének, továbbá minimális vastagsága 1,5 mm^2. Ha feltekerhető hosszabbítót használ, a kábelt mindig teljesen tekerje le.

MŰSZAKI ADATOK

		AGM1043
Hálózati feszültség	V~	230
Hálózati frekvencia	Hz	50
Teljesítményfelvétel	W	880
Terhelés nélküli sebesség	min^{-1}	11.000
Csiszolókorong		
Átmérő	mm	125
Belső átmérő	mm	22,2
Orsómenet		M14
Tömeg	kg	2,2

ZAJ ÉS REZGÉS

		AGM1043
Hangnyomás (L_{pa})	dB(A)	87,7
Hangteljesítmény (L_{wa})	dB(A)	98,7
Bizonytalanság (K)	dB(A)	3
Rezgés	m/s^2	7,52
Bizonytalanság (K)	m/s^2	1,5

Viseljen fülvédőt.

Rezgésszint

Az ezen felhasználói kézikönyv végén megadott rezgés-kibocsátási szint mérése az EN 60745 szabványban meghatározott szabványosított teszttel összhangban történt; ez egy eszköznek egy másik eszközzel történő összehasonlítására, illetve a rezgésnek való kitettség előzetes felmérésére használható fel az eszköznek az említett alkalmazásokra történő felhasználása során

- az eszköznek eltérő alkalmazásokra, vagy eltérő, illetve rosszul karbantartott tartozékokkal történő felhasználása jelentősen emelheti a kitettség szintjét
- az idő, amikor az eszköz ki van kapcsolva, vagy amikor ugyan működik, de ténylegesen nem végez munkát, jelentősen csökkentheti a kitettség szintjét

Az eszköz és tartozékai karbantartásával, kezének melegen tartásával, és munkavégzésének megszervezésével védje meg magát a rezgések hatásaitól

LEÍRÁS (A. ÁBRA)

A sarokcsiszoló falazatok és acél csiszolásához és vágásához készült.

1. Be/ki kapcsoló
2. Be/ki kapcsolóretesz
3. Orsórögzítő gomb
4. Orsó
5. Védőburkolat
6. Főfogantyú
7. Segédfogantyú
8. Szénkefe-indikátor

ÖSSZESZERELÉS

Szerelés előtt mindig kapcsolja le a készüléket, és húzza ki a dugót a hálózatból.

A csiszolókorong felszerelése és eltávolítása (B. ábra)

Soha ne próbálja meg eltávolítani a védőburkolatot.

Felszerelés

- Helyezze a készüléket az asztalra úgy, hogy a védőlemez (5) felfelé nézzen.
- Szerelje a távtartót (9) az orsóra (4).
- Szerelje a csiszolókorongot (10) az orsóra (4).
- Tartsa lenyomva az orsórögzítő gombot (3), majd erősen húzza meg a feszítőcsavart (11) a villáskulccsal (12).

Eltávolítás

- Helyezze a készüléket az asztalra úgy, hogy a védőlemez (5) felfelé nézzen.
- Tartsa lenyomva az orsórögzítő gombot (3), majd lazítsa meg a feszítőcsavart (11) a villáskulccsal (12).
- Vegye le a csiszolókorongot (10) az orsóról (4).
- Tartsa lenyomva az orsórögzítő gombot (3), majd erősen húzza meg a feszítőcsavart (11) a villáskulccsal (12).

A segédfogantyú felszerelése (C. ábra)

- Rögzítse a segédfogantyút (7) az egyik szerelőnyílásba (13).

HASZNÁLAT

Be/ki kapcsolás (A. & D. ábra)

- A gép folyamatos üzemmódba kapcsolásához csúsztassa a be/ki kapcsoló reteszét (2) jobbra, majd a be/ki kapcsolót (1) csúsztassa a csiszolókorong irányába (D1. ábra).
- A gép kikapcsolásához nyomja meg a be/ki kapcsoló (1) alsó részét (D2. ábra).

Tanácsok az optimális használathoz

- Fogja be a munkadarabot. Kis munkadarabokhoz használjon szorítóeszközt.
- Rajzoljon vonalat a csiszolókorong haladási irányának meghatározására.
- Mindkét kézzel tartsa a készüléket.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Várjon amíg a készülék elérni maximális sebességét.
- Helyezze a csiszolókorongot a munkadarabra.
- Lassan mozgassa a készüléket a korábban felrajzolt vonal mentén, és közben határozottan nyomja a csiszolókorongot a munkadarabhoz.
- Na alkalmazzon túlzott nyomást a készüléken. Hagyja, hogy a készülék végezze el a feladatot.
- Kapcsolja le a készüléket, és várja meg, hogy teljesen leálljon, mielőtt letenné.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás és karbantartás előtt mindig kapcsolja le a készüléket, és húzza ki a dugót a hálózatból.

- Egy puha ruhával rendszeresen tisztítsa meg a küldő burkolatot.
- Ne hagyja, hogy por és piszok tömítse el a szellőzőlyukakat. Amennyiben szükséges, a szellőzőlyukakban található por és piszok eltávolításához használjon puha, nedves ruhát.

Szénkefe-indikátor (A. ábra)

Ha a szénkefék kopottak, a szénkefe-indikátor (8) működésbe lép. A szénkeféket a gyártó ügyfélszolgálatainál vagy hasonlóan megfelelően képzett személlyel kell kicseréltetni.

GARANCIA

Tanulmányozza a garanciával kapcsolatos kifejezéseket.

KÖRNYEZET

Selejtezés

A terméket, a kiegészítőket és a csomagolást környezetbarát újrahasznosításhoz kell szétválogatni.

Csak az Európai Közösség országaiban
Az elektromos eszközöket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Az 2002/96/EK Európai Irányelv - Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai - és ennek nemzeti szabályozása alapján, azokat az elektromos eszközöket, melyek többé már nem használhatóak, külön kell összegyűjteni, és környezetbarát módon kell megszabadulni tőlük.

A termék és a felhasználói kézikönyv bármikor megváltoztatható. A módosítások további értesítés nélkül végrehajthatók.

ÚHLOVÁ BRUSKA AGM1043

Děkujeme Vám za zakoupení produktu firmy Ferm. Zakoupením jste získali jedinečný výrobek, který dodává jeden z hlavných evropských dodavatelů. Všechny produkty, které dodává firma Ferm, se vyrábí podle nejvyšších výkonnostních a bezpečnostních standardů. Součástí naší filozofie je i poskytování prvotřídního zákaznického servisu, který je zajištěn naší komplexní zárukou. Doufáme, že budete moci používat tento výrobek během mnoha příštích let.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

VAROVÁNÍ
Přečtěte si přiložená bezpečnostní varování, doplňkové bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze.
Nedodržení bezpečnostních varování a pokynů může způsobit elektrický šok, požár, nebo těžké poranění.
Uschovejte si bezpečnostní výstrahy a pokyny pro příští potřebu.

Následující symboly byly použity v návodě k obsluze nebo na produktu:

Přečtěte si návod k obsluze.

Riziko poranění.

Nebezpečí elektrického šoku.

Okamžitě vyberte napájecí zástrčku ze sítě, jestli se napájecí kabel poškodil a stejně tak během čištění a údržby.

Nebezpečí odlétávajících předmětů. Dbejte, aby se v pracovním prostoru nenacházeli kolemstojící osoby.

Noste ochranné brýle. Noste pomůcky pro ochranu sluchu.

Používejte bezpečnostní rukavice.

Nemačkejte zajišťovací tlačítko vřetena pokud motor běží.

Nebezpečí požáru.

Výrobek nezahazujte do nevhodných kontejnerů.

Výrobek je v souladu s příslušnými bezpečnostními standardy evropských směrnic.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ÚHLOVÉ BRUSKY

- Stroj je určen k použití jako bruska nebo zkracovací pila. Stroj není vhodný pro operace jako je pískování, kartáčování, leštění atp. Nebezpečí poranění.
- Nepoužívejte příslušenství, které není speciálně vyrobené nebo doporučované výrobcem. Riziko poranění.
- Stroj a příslušenství zkontrolujte před každým použitím. Nepoužívejte brusné kotouče, které jsou ohnuté, prasklé nebo jinak poškozené. Pokud stroj nebo některá jeho část upadla, zkontrolujte stroj nebo příslušenství na případné poškození. Je-li to nutné, vyměňte příslušenství.
- Po namontování brusných kotoučů nechte chvíli stroj běžet na volnoběh v bezpečném prostředí. Když stroj silně vibruje, ihned ho vypněte, vytáhněte zástrčku z napájení a pokuste se problém vyřešit.
- Zkontrolujte, zda maximální rychlost brusného kotouče je větší nebo stejná než maximální rychlost stroje. Podívejte se na typový štítek stroje.
- Používejte pouze brusné kotouče se správnou tloušťkou a vnějším průměrem. Podívejte se na typový štítek stroje.
- Ujistěte se, že průměr vřetenového otvoru brusných kotoučů, distančních prvků, upínacích matic atd. odpovídá průměru vřetena stroje.
- Dejte pozor na správnou montáž brusného kotouče. Nepoužívejte adaptéry nebo jiné pomůcky pro namontování brusného kotouče s jiným průměrem vřetena.
- Používejte pouze brusné kotouče doporučované výrobcem. Používejte pouze takové chrániče, které jsou speciálně navržené pro brusný kotouč.
- Používejte pouze brusné kotouče vhodné pro aplikaci. Například: nebruste stranou řezacího kotouče.
- Nepoužívejte stroj bez chrániče. Bezpečně připevněte chránič na maximální bezpečnost. Ujistěte se, že uživatel je co nejvíce chráněný před brusným kotoučem.
- Zkontrolujte, zda je obrobek řádně upevněný nebo zajištěný.
- Noste ochranné brýle. Noste pomůcky pro ochranu sluchu. Nasaďte si ochrannou masku. V případě potřeby použijte další ochranné pomůcky, jako jsou pracovní rukavice, bezpečnostní obuv atd. Nebezpečí poranění.
- Dbejte, aby se v pracovním prostoru nenacházeli kolemstojící osoby. Ujistěte se, že všechny osoby v pracovní oblasti používají ochranné pomůcky. Riziko poranění.
- Napájecí kabel držte vždy mimo dosahu rotujícího brusného kotouče. Pokud se napájecí kabel dotýká rotujícího brusného kotouče, tak vaše ruce nebo paže mohou přijít do kontaktu s brusným kotoučem. Riziko poranění.
- Stroj držte za izolované uchopovací plochy, pokud by brusný kotouč mohl přijít do kontaktu se skrytou kabeláží nebo elektrickým vedením. Jestli brusný kotouč přijde do kontaktu se "živým" kabelem, neizolované kovové části stroje se mohou taky stát "živými". Nebezpečí elektrického šoku.
- Nepoužívejte stroj, pokud ho přenášíte. Riziko poranění.
- Nepoužívejte stroj na obrobky, pro které se vyžaduje maximální hloubka řezu přesahující maximální hloubku řezu brusného kotouče.
- Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje kapalní chlazení. Nebezpečí elektrického šoku.
- Stroj nepoužívejte blízko hořlavých materiálů. Nebezpečí požáru.
- Nepracujte s materiály, které obsahují azbest. Azbest se považuje za karcinogenní látku.
- Neobrábějte kovy s obsahem hořčíku vyšším než 80%.
- Upozorňujeme, že po vypnutí stroje se brusné kotouče ještě chvíli otáčejí. Nikdy se nepokoušejte zastavit brusné kotouče násilím.
- Nikdy neodkládejte stroj na stůl nebo pracovní lavici, když není vypnutý.
- Pravidelně čistěte ventilační otvory. Nebezpečí elektrického šoku.

Zpětný ráz je náhlá reakce na sevřený, zaseknutý nebo zkroucený brusný kotouč, který zapříčiní vyskočení stroje mimo obrobek směrem k uživateli. Pokud dojde během řezu k pevnému sevření nebo uvíznutí brusného kotouče, ten se zasekne a stroj se rychle pohne směrem k uživateli.

Pokud během řezání dojde ke stočení brusného kotouče, zadní hrana brusného kotouče se může zabořit do povrchu obrobku, co způsobí, že brusný kotouč vyskočí řezu zpátky směrem k uživateli.

Zpětný ráz je důsledek špatného použití stroje a/nebo nesprávných pracovních postupů nebo podmínek. Lze mu vhodnými preventivními opatřeními zabránit:

- Stroj pevně držte oběma rukama. Paže dejte do takové polohy, ve které můžete čelit síle zpětného rázu. Držte se vždy stranou brusného kotouče, nedávejte brusný kotouč do jedné přímky s vaším tělem. Při zpětném rázu může brusný kotouč odskočit dozadu. Obsluha může síly zpětného rázu překonat, pokud byla učiněna vhodná opatření.
- Buďte zvlášť opatrní při použití stroje na rozích, ostrých hranách atp. Pozor, aby nedošlo k zaseknutí brusného kotouče. Nebezpečí odmrštění.
- Jestliže se brusný kotouč zasekne nebo je-li řezání přerušeno z jiného důvodu, uvolněte vypínač a stroj držte klidně v materiálu, až se brusný kotouč zcela zastaví. Nikdy se nepokoušejte odstranit stroj z obrobku nebo ho stáhnout zpět, dokud se brusný kotouč pohybuje. Nebezpečí odmrštění.
- Nikdy nepoužívejte tupé nebo jinak poškozené brusné kotouče. Nenaostřené nebo nesprávně namontované brusné kotouče tvoří úzké řezy, které zapříčiňují nadměrné tření a zpětné rázy a zvyšují riziko zaseknutí brusného kotouče.
- Nepoužívejte pilový list s ozubením. Nepoužívejte listy na dřevo pro řetězové pily. Riziko poranění.

Ochrana před elektrickým proudem

Vždy se přesvědčte, zda-li zdroj elektrického napětí odpovídá napětí na štítku.

- Stroj nepoužívejte, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka.
- Používejte jenom prodlužovací kabely vhodné pro jmenovitý výkon stroje s maximální tloušťkou 1,5 mm^2. Pokud používáte prodlužovací cívku, kabel vždy odviňte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

		AGM1043
Vstupní napětí	V~	230
Vstupní kmitočet	Hz	50
Příkon	W	880
Otáčky naprázdno	min^{-1}	11.000
Brusný kotouč		
Průměr	mm	125
Vrtání	mm	22,2
Závit vřetena		M14
Hmotnost	kg	2,2

HLUK A VIBRACE

		AGM1043
Akustický tlak (L_{pa})	dB(A)	87,7
Akustický výkon (L_{wa})	dB(A)	98,7
Nepřesnost (K)	dB(A)	3
Vibrace	m/s^2	7,52
Nepřesnost (K)	m/s^2	1,5

Noste pomůcky pro ochranu sluchu.

Úroveň vibrací

Úroveň vibrací uvedená na zadní straně tohoto manuálu s pokyny byla měřena v souladu se standardizovaným testem podle EN 60745; je možné ji použít ke srovnání jednoho přístroje s druhým a jako předběžné posouzení vystavování se vibracím při používání přístroje k uvedeným aplikacím

- používání přístroje k jiným aplikacím nebo s jiným či špatně udržovaným příslušenstvím může zásadně zvýšit úroveň vystavení se vibracím
- doba, kdy je přístroj vypnutý nebo kdy běží, ale ve skutečnosti není využíván, může zásadně snížit úroveň vystavení se vibracím

Chraňte se před následky vibrací tak, že budete dbát na údržbu přístroje a příslušenství, budete si udržovat teplé ruce a uspořádáte si své pracovní postupy

POPIS (OBR. A)

Vaše uhlová bruska byla sestrojena pro obrušování a řezání zdiva a oceli.

1. Vypínač
2. Pojistka vypínače
3. Zajišťovací tlačítko vřetena
4. Vřeteno

5. Chránič
6. Hlavní rukojeť
7. Pomocné držadlo
8. Kontrolka uhlíkového kartáčku

KOMPLETACE

Před zmontováním stroj vždy vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.

Montáž a demontáž brusného kotouče (obr. B)

Nikdy nezkoušejte odstranit chránič.

Montáž
- Položte stroj na stůl s chráničem (5) směrujícím nahoru.
- Nasaďte rozpěrný kroužek (9) na vřeteno (4).
- Nasaďte brusný kotouč (10) na vřeteno (4).
- Zatlačte zajišťovací tlačítko vřetena (3) a pevně utáhněte upínací matici (11) pomocí dodaného klíče (12).

Demontáž
- Položte stroj na stůl s chráničem (5) směrujícím nahoru.
- Zatlačte zajišťovací tlačítko vřetena (3) a povolte upínací matici (11) pomocí dodaného klíče (12).
- Odstraňte brusný kotouč (10) z vřetena (4).
- Zatlačte pojistní knoflík vřetena (3) a pevně utáhněte upínací matici (11) pomocí dodaného klíče (12).

Montáž pomocného držadla (obr. C)
- Upevněte pomocné držadlo (7) do jednoho z montážních otvorů (13).

POUŽITÍ

Zapínání a vypínání (obr. A & D)
- Zapnutí stroje do chodu se provede posunutím pojistky (2) vpravo a posunutím vypínače (1) ve směru brusného kotouče (obr. D1).
- Přístroj vypněte stisknutím spodní části vypínače (1) (obr. D2).

Užitečné rady pro práci s nářadím
- Upněte opracovávaný díl. Pro malé obrobky použijte upínací zařízení.
- Nakreslete si čáry za účelem vymezení směru, kterým je nutno vést brusný kotouč.
- Stroj držte oběma rukama.
- Zapněte stroj.
- Vyčkejte, dokud stroj nedosáhne plnou provozní rychlost.
- Přiložte brusný kotouč k obrobku.
- Pomalu posouvejte stroj podél předkreslených čar s pevným přítlakem na brusný kotouč proti obrobku.
- Na stroj nevyvíjejte nadměrný tlak. Nechejte, aby stroj sám vykonal práci.
- Stroj vypněte a čekejte, až se zcela zastaví. Poté ho můžete odložit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a údržbou stroj vždy vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.

- Povrch stroje pravidelně čistěte měkkou tkaninou.
- Ventilační otvory udržujte čisté bez prachu a nečistot. V případě potřeby použijte měkkou, navlhčenou tkaninu k odstranění prachu a nečistot z ventilačních otvorů.

Kontrolka uhlíkového kartáčku (obr. A)
Pokud dojde k opotřebování uhlíkových kartáčků, rozsvítí se kontrola uhlíkového kartáčku (8). Uhlíkové kartáčky musí vyměnit zákaznické oddělení výrobce nebo jiná kvalifikovaná osoba.

ZÁRUKA

Prostudujte si přiložené záruční podmínky.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Likvidace

Výrobek, příslušenství a obal se musí separovat za účelem recyklace chránící životní prostředí.

Pouze pro krajiny ES
Elektricky napájené zařízení neodhazujte do domovního odpadu. Ve smyslu evropské směrnice 2002/96/ES o elektrickém a elektronickém odpadu a její implementace do národního práva, se musí elektrické nástroje, které se již déle nepoužívají, shromažďovat odděleně a likvidovat pouze způsobem, jenž nepoškozuje životní prostředí.

Výrobek a návod k obsluze podléhají změnám. Technické údaje je možné změnit bez předchozího upozornění.

UHLOVÁ BRÚSKA
AGM1043

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku firmy Ferm. Zakúpením ste získali jedinečný výrobok, ktorý dodáva jeden z hlavných európskych dodávateľov. Všetky výrobky, ktoré dodáva firma Ferm, sa vyrábajú podľa najvyšších výkonnostných a bezpečnostných štandardov. Súčasťou našej filozofie je takisto poskytovanie vynikajúceho zákazníckeho servisu, ktorý je zaistený našou komplexnou zárukou.
Dúfame, že budete môcť využívať tento výrobok počas mnohých nasledujúcich rokov.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

VAROVANIE
Prečítajte si priložené bezpečnostné varovania, doplnkové bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu.
Nedodržanie bezpečnostných varovaní a pokynov môže spôsobiť elektrický šok, požiar, prípadne ťažké poranenie.
Odložte si bezpečnostné varovania a pokyny pre budúcu potrebu.

Nasledujúce symboly boli použité v návode na obsluhu alebo na výrobku.

Prečítajte si návod na obsluhu.

Riziko poranenia.

Riziko elektrického šoku.

Ihneď vyberte napájaciu zástrčku zo siete, ak sa napájací kábel poškodil a takisto počas čistenia a údržby.

Nebezpečenstvo odletujúcich predmetov. Dbajte na to, aby sa v pracovnom priestore nenachádzali okolostojace osoby.

Nasaďte si ochranné okuliare. Používajte ochranu sluchu.

Používajte ochranné rukavice.

Počas chodu motora nestláčajte zaisťovacie tlačidlo vretena.

Riziko požiaru.

Výrobok zahoďte do vhodného kontajnera.

Výrobok je v súlade s príslušnými bezpečnostnými štandardmi európskych smerníc.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE UHLOVÉ BRÚSKY

- Stroj je určený na prácu ako brúska alebo skracovacia píla. Stroj nie je vhodný na činnosti ako sú pieskovanie, kefovanie, leštenie atď. Nebezpečenstvo poranenia.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špeciálne vyrobené alebo odporúčané výrobcom. Riziko poranenia.
- Stroj a príslušenstvo skontrolujte pred každým použitím Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré je ohnuté, popraskané alebo inak poškodené. Ak stroj alebo niektorá jeho časť spadla, skontrolujte stroj alebo príslušenstvo na poškodenie. Príslušenstvo v prípade potreby vymeňte.
- Po namontovaní príslušenstva nechajte stroj bežať na voľnobeh v bezpečnom prostredí. Ak stroj silne vibruje, ihneď ho vypnite, vytiahnite zástrčku z napájania a pokúste sa vyriešiť problém.
- Presvedčte sa, že maximálna rýchlosť pre brúsny kotúč je väčšia alebo rovná maximálnej rýchlosti stroja. Pozrite si typový štítok stroja.
- Používajte len Používajte so správnou hrúbkou a vonkajším priemerom. Pozrite si typový štítok stroja.
- Uistite sa, že priemer vretenového otvoru brúsnych kotúčov, dištančných teliesok, napínacích matíc atď. odpovedá priemeru vretena stroja.
- Dajte pozor na správne namontovanie brúsneho kotúča. Nepoužívajte adaptéry alebo iné pomôcky, aby ste mohli namontovať brúsny kotúč s iným priemerom vretena.
- Používajte len také brúsne kotúče, ktoré odporúča výrobca. Používajte len také chrániče, ktoré sú špeciálne vytvorené pre brúsny kotúč.
- Používajte len také brúsne kotúče, ktoré sú vhodné pre danú činnosť. Napríklad: nebrúste stranou rezacieho kotúča.
- Nepoužívajte stroj bez chrániča. Bezpečne pripevnite chránič na maximálnu bezpečnosť. Uistite sa, že používateľ je chránený pred brúsnym kotúčom v najväčšej možnej miere.

- Presvedčte sa, že objekt je dobre podoprený alebo uchytený.
- Nasaďte si ochranné okuliare. Používajte ochranu sluchu. Nasaďte si ochrannú masku proti prachu. Ak je potrebné použite iné ochranné pomôcky, ako sú pracovné rukavice, bezpečnostnú obuv atď. Nebezpečenstvo poranenia.
- Dbajte na to, aby sa v pracovnom priestore nenachádzali okolostojace osoby. Uistite sa, že všetky osoby v pracovnej oblasti používajú ochranné pomôcky. Riziko poranenia.
- Napájací kábel držte vždy mimo dosahu rotujúceho brúsneho kotúča. Ak sa napájací kábel dotýka rotujúceho brúsneho kotúča, tak vaše ruky alebo ramená sa môžu dostať do kontaktu s brúsnym kotúčom. Riziko poranenia.
- Stroj držte za izolované úchopové plochy, ak by sa brúsny kotúč dostal do kontaktu so skrytou kabelážou alebo elektrickým vedením. Ak brúsny kotúč príde do kontaktu so “živým” káblom, vystavené kovové časti stroja sa môžu takisto stať “živými”. Riziko elektrického šoku.
- Nepoužívajte stroj, ak ho prenášate. Riziko poranenia.
- Nepoužívajte stroj na obrobky, pri ktorých sa vyžaduje maximálna hĺbku rezu, ktorá presahuje maximálnu hĺbku rezu brúsneho kotúča.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje kvapalné chladenie. Riziko elektrického šoku.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Riziko požiaru.
- Nevŕtajte do materiálov obsahujúcich azbest. Azbest sa považuje za karcinogén.
- Neobrábajte kovy s obsahom horčíka vyšším ako 80%.
- Upozorňujeme, že po vypnutí stroja sa brúsne kotúče ešte chvíľu otáčajú. Nikdy sa nepokúšajte zastaviť brúsne kotúče nasilu.
- Nikdy nedávajte stroj dolu na stôl alebo na pracovnú lavicu, ak nebol vypnutý.
- Pravidelne čistite ventilačné otvory. Riziko elektrického šoku.

Spätný ráz je náhla reakcia na zovretý, zaseknutý alebo skrútený brúsny kotúč, ktorý zapríčiní vyskočenie stroja mimo obrobok smerom k používateľovi. Ak dôjde pri reze k pevnému zovretiu alebo uviaznutiu brúsenho kotúča, ten sa zasekne a stroj sa rýchlo pohne smerom k používateľovi. Ak pri reze dôjde k stočeniu brúsneho kotúča, zadná hrana sa môže zaboriť do povrchu obrobku, čo spôsobí, že brúsny kotúč vyskočí z rezu a odskočí späť smerom k používateľovi.

Spätný ráz je výsledok nesprávneho používania stroja a/alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok. Spätný ráz je možné obmedziť prijatím správnych opatrení:

- Prístroj pevne držte oboma rukami. Ruky majte v polohe, aby mohli čeliť spätným rázom. Postavte sa po stranách brúsneho kotúča, ale nikdy nie v jeho línii. Spätný ráz môže spôsobiť odskočenie brúsneho kotúča dozadu. Ak sa prijmú správne opatrenia, spätné rázy je možné kontrolovať používateľom.
- Buďte zvlášť opatrní pri použití stroja na rohoch, ostrých hranách atp. Pozor, aby nedošlo ku zaseknutiu brúsneho kotúča. Riziko spätného rázu.
- Ak sa brúsny kotúč zasekne alebo ak prerušíte rez z akéhokoľvek dôvodu, uvoľnite vypínač a pridržte stroj bez pohybu v materiáli, až do úplného zastavenia brúsneho kotúča. Nikdy neskúšajte vytiahnuť stroj z obrobku alebo ťahať stroj dozadu, ak sa brúsny kotúč ešte pohybuje. Riziko spätného rázu.
- Nikdy nepoužívajte tupé alebo inak poškodené brúsne kotúče. Nenaostrené alebo nesprávne namontované brúsne kotúče vytvárajú úzke rezy, ktoré zapríčiňujú nadmerné trenie a spätné rázy a zvyšujú riziko zaseknutia brúsneho kotúča.
- Nepoužívajte ozubené pílové listy. Nepoužívajte listy na drevo pre reťazové píly. Riziko poranenia.

Ochrana pred elektrickým prúdom

Vždy sa presvedčte, či zdroj elektrického napätia zodpovedá napätiu na štítku.

- Stroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú vhodné na menovitý výkon stroja s maximálnym prierezom 1,5 mm^2. Ak používate predlžovaciu cievku, vždy odviňte kábel.

TECHNICKÉ ÚDAJE

		AGM1043
Napätie	V~	230
Frekvencia	Hz	50
Príkon	W	880
Otáčky naprázdno	min^{-1}	11.000
Brúsny kotúč		
Priemer	mm	125

Vrt	mm	22,2
Závit vretena		M14
Hmotnosť	kg	2,2

HLUK A VIBRÁCIE

		AGM1043
Akustický tlak (L_{pa})	dB(A)	87,7
Akustický výkon (L_{wa})	dB(A)	98,7
Nepresnosť (K)	dB(A)	3
Vibrácie	m/s^2	7,52
Nepresnosť (K)	m/s^2	1,5

Používajte ochranu sluchu.

Hladina vibrácií
Hladina emisií od vibrácií uvedená na zadnej strane tohto návodu na obsluhu bola nameraná v súlade s normalizovaným testom uvedeným v norme EN 60745; môže sa používať na vzájomné porovnávanie náradí a na predbežné posúdenie vystavenia účinkom vibrácií pri používaní náradia pre uvedené aplikácie

- používanie náradia na rôzne aplikácie, alebo v spojení s rôznymi alebo nedostatočne udržiavanými doplnkami môže značne zvýšiť úroveň vystavenia
- časové doby počas ktorých je je náradie vypnuté alebo počas ktorých náradie beží ale v skutočnosti nevykonáva prácu môžu značne znížiť úroveň vystavenia

Chráňte sa pred účinkami vibrácií tak, že budete náradie a jeho príslušenstvo správne udržiavať, tak že nebudete pracovať so studenými rukami a tak že si svoje pracovné postupy správne zorganizujete

POPIS (OBR. A)

Vaša uhlová brúska bola navrhnutá na brúsenie a rezanie muriva a ocele.

1. Sieťový vypínač
2. Poistka vypínača
3. Zaisťovacie tlačidlo vretena
4. Vreteno
5. Chránič
6. Hlavná rukoväť
7. Pomocné držadlo
8. Kontrolka uhlíkovej kefky

ZLOŽENIE

Pred zložením vždy stroj vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej siete.

Montáž a demontáž brúsneho kotúča (obr. B)

Nikdy sa nepokúšajte odstrániť chránič.

Montáž
- Položte si stroj na stôl s chráničom (5) smerujúcim nahor.
- Upevnite rozperu (9) na vreteno (4).
- Upevnite brúsny kotúč (10) na vreteno (4).
- Pritlačte zaisťovacie tlačidlo vretena (3) a pevne dotiahnite upínaciu maticu (11) pomocou dodaného kľúča (12).

Demontáž
- Položte si stroj na stôl s chráničom (5) smerujúcim nahor.
- Pritlačte zaisťovacie tlačidlo vretena (3) a uvoľnite upínaciu maticu (11) pomocou dodaného kľúča (12).
- Zložte brúsny kotúč (10) z vretena (4).
- Pritlačte zaisťovacie tlačidlo (3) a pevne dotiahnite upínaciu maticu (11) pomocou dodaného kľúča (12).

Montáž pomocného držadla (obr. C)
- Upevnite pomocné držadlo (7) do jedného z montážnych otvorov (13).

POUŽITIE

Zapnutie a vypnutie (obr. A & D)
- Zapnutie stroja do chodu sa vykoná posunutím poistky vypínača (2) vpravo a posunutím vypínača (1) v smere brúsneho kotúča (obr. D1).
- Stroj sa vypína zatlačením spodnej časti hlavného vypínača (1) (obr. D2).

Užitočné rady pre prácu s náradím
- Upnite obrobok. Pre malé obrobky použite upínacie zariadenie.
- Nakreslite si čiaru za účelom vymedzenia smeru, ktorým je potrebné viesť brúsny kotúč.
- Prístroj držte oboma rukami.
- Zapnite stroj.
- Počkajte, pokým stroj nedosiahne plnú rýchlosť.
- Priložte brúsny kotúč na obrobok.
- Pomaly posúvajte stroj pozdĺž predkreslených čiar pevne pridržiavajúc brúsny kotúč oproti obrobku.

- Nevyvíjajte nadmerný tlak na stroj. Nechajte, aby stroj sám vykonával prácu.
- Stroj vypnite a počkajte, kým sa celkom nezastaví. Až potom ho odložte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a údržbou stroj vždy vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej siete.

- Povrch stroja pravidelne čistite mäkkou tkaninou.
- Ventilačné otvory udržiavajte čisté bez prachu a nečistôt. V prípade potreby použite mäkkú, navlhčenú tkaninu na odstránenie prachu a nečistôt z ventilačných otvorov.

Kontrola uhlíkovej kefky (obr. A)
Ak sú uhlíkové kefky opotrebované, rozsvieti sa kontrola uhlíkovej kefky (8). Uhlíkové kefky musí vymeniť zákaznícke oddelenie výrobcu alebo iná kvalifikovaná osoba.

ZÁRUKA

Pozrite si priložené záručné podmienky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Likvidácia

Výrobok, príslušenstvo a obal sa musia separovať za účelom recyklácie chrániacej životné prostredie.

Len pre štáty ES
Elektricky napájané zariadenia neodhadzujte do domového odpadu. Podľa európskej smernice 2002/96/ES o elektrickom a elektronickom odpade a jej implementácie do národného práva, elektrické nástroje, ktoré sa už ďalej nepoužívajú, sa musí zhromažďovať samostatne a likvidovať iba ekologicky prijateľným spôsobom.

Výrobok a návod na obsluhu podliehajú zmenám. Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

KOTNI BRUSILNIK AGM1043

Hvala, ker ste kupili ta Fermov izdelek.
S tem ste si zagotovili odličen izdelek, ki vam ga je dobavil eden vodilnih evropskih dobaviteljev. Vsi izdelki, ki vam jih dobavi Ferm, so izdelani po najvišjih standardih varnosti in učinkovitosti. Del naše filozofije je tudi odlična podpora strankam, ki se odraža tudi v naši obsežni garanciji. Upamo, da vam bo ta izdelek odlično služil še dolgo vrsto let.

VARNOSTNA OPOZORILA

OPOZORILO
Preberite priložena varnostna opozorila, dodatna varnostna opozorila in navodila.
Če ne sledite varnostnim opozorilom ali navodilom, to lahko privede do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.
Varnostna opozorila in navodila si shranite tudi za v prihodnje.

Sledeči simboli so v rabi v navodilih in na izdelku:

Preberite navodila za uporabnika.

Tveganje telesnih poškodb.

Tveganje električnega udara.

Takoj izklopite napajanje iz električne napeljave, če se napeljava poškoduje in med čiščenjem in vzdrževanjem.

Nevarnost letečih delcev. Ljudje naj se ne zadržujejo v delovnem območju.

Nosite zaščito za oči. Nosite zaščito za ušesa.

Nosite zaščito za roke.

Ne pritisnite gumba za zaklep vretena, če motor teče.

Nevarnost požara.

Tega izdelka ne vrzite stran v neprimerne posode za smeti.

CE *Ta izdelek je v skladu s primernimi varnostnimi standardi Evropskih direktiv.*

DODATNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOTNE BRUSILNIKE

- Stroj je bil zasnovan za grobo brušenje ali rezanje. Stroj ni primeren za fino brušenje, žično čiščenje, poliranje in podobno. Tveganje telesnih poškodb.
- Ne uporabite dodatkov, ki jih ni zasnoval in priporočil proizvajalec. Tveganje telesnih poškodb.
- Pred vsako uporabo preglejte dodatke in stroj. Ne uporabite dodatkov, ki so upognjeni, počeni ali kako drugače poškodovani. Če stroj ali kak dodatek pade na tla, preglejte stroj ali dodatek, če se je poškodoval. Če je potrebno, zamenjajte dodatek.
- Naj stroj teče brez obremenitve na varnem mestu, potem ko ste namestili dodatke. Če stroj močno vibrira, ga takoj ugasnite, izklopite napajanje in skušajte odpraviti problem.
- Prepričajte se, da je največja hitrost za brusilni list večja ali enaka največji hitrosti stroja. Poglejte si ploščico s tehničnimi podatki na stroju.
- Uporabite samo brusilne liste s pravilno debelino in zunanjim premerom. Poglejte si ploščico s tehničnimi podatki na stroju.
- prepričajte se, da premeri vretena brusilnih listov, distančnikov, zateznih matic ipd. ustrezajo premeru vretena na stroju.
- Zagotovite, da je brusilni list pravilno nameščen. Ne uporabite adapterjev ali drugih pripomočkov za nameščanje brusilnih listov z drugačnimi premeri vretena.
- Uporabite samo brusilne liste, ki jih priporoča proizvajalec. Uporabite samo ščitnike, ki so zasnovane posebej za brusilni list.
- Uporabite samo brusilne liste, ki so primerni za delo. Na primer: ne brusite s stranjo rezalnega lista.
- Ne uporabljajte stroja brez ščitnika. Dobro pričvrstite ščitnik za največjo varnost. Zagotovite, da bo uporabnik čim bolj zaščiten pred brusilnim listom.
- Prepričajte se, da je kos pravilno podprt in pričvrščen.
- Nosite zaščito za oči. Nosite zaščito za ušesa. Nosite masko za prah. Če je potrebno, uporabite druge zaščitne pripomočke, kot so zaščita za roke in stopala ipd. Nevarnost telesnih poškodb.
- Ljudje naj se ne zadržujejo v delovnem območju. Zagotovite, da vsi prisotni na delovišču nosijo zaščitno opremo. Tveganje telesnih poškodb.
- Kabla napeljave ne bližajte vrtečemu se brusilnemu listu. Če kabel pride v stik z vrtečim se brusilnim listom, lahko z brusilnim listom pridejo v stik tudi vaše roke. Nevarnost telesnih poškodb.
- Držite stroj za izolirane površine, če obstaja možnost, da bo brusilni list zadel v skrite žice ali napeljavo. Če brusilni list pride v stik z ‘živo’ žico, lahko izpostavljeni kovinski deli stroja prav tako postanejo ‘živi’. Tveganje električnega udara.
- Ne uporabljajte stroja, ko ga nosite ob sebi. Tveganje telesnih poškodb.
- Ne uporabljajte stroja na kosih, ki zahtevajo večjo globino brušenja, kot je največja globina brušenja brusilnega lista.
- Ne uporabljajte dodatkov, ki zahtevajo tekoče hlajenje. Tveganje električnega udara.
- Ne uporabljajte stroja blizu vnetljivih snovi. Nevarnost požara.
- Ne obdelujte materialov, ki vsebujejo azbest. Azbest povzroča raka.
- Ne delajte na kovinah z več kot 80 % vsebnostjo magnezija.
- Zavedajte se, da se, potem ko ste ugasnili stroj, brusilni list še nekaj časa vrti. Ne skušajte sami ustaviti brusilnih listov.
- Nikoli ne položite stroja na mizo ali klop, če je še prižgan.
- Redno čistite zračnike. Tveganje električnega udara.

Povratni sunek je nenadna reakcija na ustavljen, zataknjen ali nepravilno uravnan brusilni list, ki povzroči, da se stroj dvigne in skoči od obdelovanega kosa proti uporabniku. Če rez močno zgrabi ali ustavi brusilni list, se brusilni list zatakne in stroj nenadoma brcne proti uporabniku. Če se list zvije v rezu, zadnji rob brusilnega lista lahko zagrize v vrhnjo površino kosa, kar povzroči, da brusilni list zleze iz reza in udari proti uporabniku.

Povratni sunek je rezultat nepravilne uporabe naprave in/ali nepravilnih postopkov ali pogojev dela. Povratni sunek lahko preprečite s pravimi varnostnimi ukrepi:

- Dobro držite stroj z obema rokama. Postavite roke tako, da se uprejo povratnim sunkom. Postavite se na eno od strani brusilnega lista, a ne v smeri linije brusilnega lista.

Povratni sunek lahko povzroči, da bo brusilni list skočil nazaj. Če upoštevate prave varnostne ukrepe, lahko povratne sunke nadzorujete.
- Bodite še posebej previdni, ko uporabljate stroj na kotih, ostrih robovih ipd. Zagotovite, da se brusilni list ne bo zaskočil. Nevarnost povratnega sunka.
- Če se brusilni list zatakne, ali če prekinete rez iz kakršnegakoli razloga, spustite stikalo za vklop/izklop in držite stroj pri miru v materialu, dokler se brusilni list čisto ne ustavi. Nikoli ne odstranite stroja iz obdelanega kosa, ali vlecite stroja nazaj, ko se brusilni list premika. Nevarnost povratnega sunka.
- Ne uporabljajte topih ali poškodovanih brusilnih listov. Nenabrušeni ali nepravilno nameščeni brusilni listi ustvarjajo ozke reze, kar ustvari preveč trenja in povratnih sunkov in poveča nevarnost, da se bo brusilni list zataknil.
- Ne uporabljajte nazobčanih listov žag. Ne uporabljajte rezil za rezanje lesa za verige žag. Tveganje telesnih poškodb.

Električna varnost

Vedno zagotovite, da je napetost napajanja enaki napetosti na ploščici s tehničnimi podatki o stroju.

- Ne uporabljajte stroja, če sta poškodovana kabel ali vtič za napajanje.
- Uporabite samo podaljške, ki so primerni za napetost stroja in imajo debelino najmanj 1,5 mm^2. Če uporabite kolut s podaljškom, vedno čisto odvijte kabel.

TEHNIČNI PODATKI

		AGM1043
Napetost napajanja	V~	230
Frekvenca napajanja	Hz	50
Poraba moči	W	880
Hitrost brez obremenitve	min^{-1}	11.000
Brusilni list		
Premer	mm	125
Kaliber	mm	22,2
Navoj vretena	M14	
Teža	kg	2,2

GLASNOST IN VIBRACIJA

		AGM1043
Pritisk zvoka (L_{pa})	dB(A)	87,7
Akustična moč (L_{wa})	dB(A)	98,7
Odstopanje (K)	dB(A)	3
Vibracija	m/s^2	7,52
Odstopanje (K)	m/s^2	1,5

Nosite zaščito za ušesa.

Raven vibracij
Raven oddajanja vibracij, navedena na zadnji strani teh navodil za uporabo je bila izmerjena v skladu s standardiziranimi testi, navedenimi v EN 60745; uporabiti jo je mogoče za primerjavo različnih orodij med seboj in za predhodno primerjavo izpostavljenosti vibracijam pri uporabi orodja za namene, ki so omenjeni

- uporaba orodja za drugačne namene ali uporaba skupaj z drugimi, slabo vzdrževanimi nastavki lahko znatno poveča raven izpostavljenosti
- čas, ko je orodje izklopljeno ali ko teče, vendar z njim ne delamo, lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti

Pred posledicami vibracij se zaščitite z vzdrževanjem orodja in pripadajočih nastavkov, ter tako, da so vaše roke tople, vaši delovni vzorci pa organizirani

OPIS (SL. A)

Vaš kotni brusilnik je bil zasnovan za brušenje in rezanje zidovja in jekla.
1. Stikalo za vklop/izklop
2. Zaklep stikala za vklop/izklop
3. Gumb za zaklep vretena
4. Vreteno
5. Ščitnik
6. Glavni prijem
7. Pomožni prijem
8. Kazalnik za karbonske ščetke

SESTAVA

Pred sestavljanjem vedno ugasnite stroj in izklopite napajanje iz vtičnice.

Nameščanje in odstranjevanje brusilnih listov (sl. B)

Nikoli ne skušajte odstraniti ščitnika

Nameščanje
- Postavite stroj na mizo tako, da je ščitnik (5) obrnjen gor.

- Namestite distančnik (9) na vreteno (4).
- Namestite brusilni list (10) na vreteno (4).
- Držite gumb za zaklep vretena (3) in dobro privijte zatezno matico (11) s ključem (12).

Odstranjevanje
- Postavite stroj na mizo tako, da je ščitnik (5) obrnjen gor.
- Držite gumb za zaklep vretena (3) in odvijte zatezno matico (11) s ključem (12).
- Odstranite brusilni list (10) z vretena (4).
- Držite gumb za zaklep vretena (3) in dobro privijte zatezno matico (11) s ključem (12).

Nameščanje pomožnega prijema (sl. C)
- Pričvrsite pomožni prijem (7) v eno izmed namestilnih odprtin (13).

UPORABA

Vklapljanje in izklapljanje (sl. A & D)
- Za vklop stroja v nepretrgan način dela potistnite zaklep stikala za vklop/izklop (2) na desno in potisnite stikalo za vklop/izklop (1) v smeri brusilnega lista (sl. D1).
- Za izklop stroja pritisnite spodnji del stikala za vklop/izklop (1) (sl. D2).

Namigi za najboljše delo
- Pričvrstite obdelovani kos. Uporabite pripomoček za pričvrstitev za manjše kose.
- Narišite črte za označitev smeri, v katero je potrebno voditi brusilni list.
- Držite stroj z obema rokama.
- Vklopite stroj.
- Počakajte, da stroj doseže polno hitrost.
- Namestite brusilni list na kos.
- Počasi premikajte stroj po vnaprej narisani črti in dobro pritiskajte brusilni list na kos.
- Ne pritiskajte preveč na stroj. Naj stroj opravlja delo.
- Izklopite stroj in počakajte, da se čisto ustavi, preden ga položite na tla.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem in vzdrževanjem vedno ugasnite stroj in izklopite napajanje iz vtičnice.

- Redno čistite ohišje z mehko krpo.
- Iz rež za zračenje čistite prah in nesnago. Po potrebi odstranjujte prah in nesnago iz rež za zračenje z mehko, vlažno krpo.

Kazalnik za karbonske ščetke (sl. A)
Če so karbonske ščetke obrabljene, se bo prižgal kazalnik karbonskih ščetk (8). Karbonske ščetke mora zamenjati pooblaščeni servis proizvajalca ali druga kvalificirana oseba.

GARANCIJA

Posvetujte se s priloženimi pogoji garancije.

OKOLJE

Odstranjevanje

Izdelke, dodatke in embalažo razvrstite za okolju prijazno recikliranje.

Samo za države ES
Električnih orodij ne vrzite stran v domače za smeti. Po Evropski smernici 2002/96/ES za WEEE (Odpadna električna in elektronska oprema) in njeno širitev v narodno pravo, je potrebno električna orodja, ki niso več uporabna, zbrati posebej in se jih znebiti na okolju prijazen način.

Ta izdelek in ta navodila se lahko spremenijo. Specifikacije se lahko spremenijo brez opozorila.

SZLIFIERKA KĄTOWA AGM1043

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Ferm.
W ten sposób nabyli Państwo znakomity produkt, opracowany przez jednego z czołowych dostawców w Europie.
Wszystkie produkty sprzedawane przez firmę Ferm są produkowane zgodnie z najwyższymi standardami wydajności i bezpieczeństwa.
W ramach naszej filozofii oferujemy również znakomity serwis klienta, oparty na wszechstronnej gwarancji.
Mamy nadzieję, że urządzenie będzie Państwu doskonale służyć przez wiele lat.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE
Należy zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, dodatkowymi ostrzeżeniami i instrukcjami.
Niestosowanie się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa może zakończyć się porażeniem przez prąd, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała.
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję należy przechowywać w dostępnym miejscu.

W podręczniku użytkownika urządzenia lub na urządzeniu umieszczono następujące symbole:

Przeczytać podręcznik użytkownika.

Ryzyko obrażeń ciała.

Ryzyko porażenia prądem.

Należy natychmiast odłączyć wtyczkę od zasilania, jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony oraz podczas czyszczenia i konserwacji.

Ryzyko odprysków. Nie dopuszczać innych osób do stanowiska pracy.

Używać gogli ochronnych.

Stosować osłonę dla uszu.

Używać rękawice ochronne.

Nie naciskać przycisku blokowania wrzeciona gdy silnik pracuje.

Ryzyko pożaru.

Nie wyrzucać urządzenia do nieodpowiednich pojemników.

Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi normami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywach europejskich.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DLA SZLIFIEREK KĄTOWYCH

- Urządzenie zostało zaprojektowane jako szlifierka lub urządzenie do cięcia. Urządzenie nie jest przeznaczone do wykonywania czynności, takich jak ścieranie, szczotkowanie za pomocą szczotki drucianej, etc. Ryzyko obrażeń ciała.
- Nie używać akcesoriów, które nie są zaprojektowane i zalecane przez producenta. Ryzyko obrażeń ciała.
- Przed użyciem, należy urządzenie wraz z akcesoriami poddać kontroli. Nie używać akcesoriów, które są wygięte, złamane lub w inny sposób uszkodzone. Jeśli urządzenie lub jedno z akcesoriów spadnie na ziemię, sprawdzić czy urządzenie lub akcesorium nie uległo uszkodzeniu. W razie potrzeby, wymienić akcesoria.
- Po zamontowaniu akcesoriów pozwolić urządzeniu popracować bez obciążenia w bezpiecznym obszarze. Jeśli urządzenie silnie wibruje, natychmiast je wyłączyć, odłączyć od zasilania i spróbować rozwiązać problem.
- Upewnić się, czy maksymalna prędkość tarczy szlifującej jest większa lub taka sama jak maksymalna prędkość urządzenia. Zapoznać się z tabliczką znamionową urządzenia.
- Używać tarcze szlifujące o poprawnej grubości oraz średnicy zewnętrznej. Zapoznać się z tabliczką znamionową urządzenia.
- Zapewnić, aby średnica wrzeciona tarcz szlifujących, odstępników, nakrętek naprężających odpowiadała średnicy wrzeciona urządzenia.
- Upewnić się, czy tarcza szlifująca jest prawidłowo zamontowana.
  Nie używać adapterów lub innych urządzeń

pomocniczych do montowania tarcz szlifujących o innej średnicy wrzeciona.
- Używać tarcze szlifujące zalecane przez producenta. Używać osłony specjalnie zaprojektowane dla tarcz szlifujących.
- Używać tarcze szlifujące właściwe dla danego zastosowania. Na przykład: nie szlifować za pomocą bocznej strony tarczy tnącej.
- Nie używać urządzenia bez osłony. Zamocować osłonę w celu zwiększenia bezpieczeństwa. Zapewnić, aby użytkownik był zabezpieczony przed tarczą szlifującą w możliwie najlepszy sposób.
- Upewnić się, czy cięty przedmiot jest właściwie podtrzymywany lub zamocowany.
- Używać gogli ochronnych. Stosować osłonę dla uszu. Nosić maskę przeciwpyłową. W razie potrzeby, używać środki ochronne, takie jak rękawice ochronne, obuwie ochronne, etc. Ryzyko obrażeń ciała.
- Nie dopuszczać innych osób do stanowiska pracy. Upewnić się, czy wszystkie osoby w obszarze pracy używają sprzęt ochronny. Ryzyko obrażeń ciała.
- Przewody zasilające utrzymywać z dala od obracających się tarcz szlifujących. Jeśli przewód zasilający dotknie tarczę szlifującą, ręce użytkownika mogą wejść w kontakt z obracającą się tarczą. Ryzyko obrażeń ciała.
- Przytrzymywać urządzenie za izolowane powierzchnie uchwytu, gdyż tarcza szlifująca może naruszyć ukryte przewody lub kable sieci elektrycznej. Jeśli tarcza szlifująca zetknie się z przewodem elektrycznym znajdującym się pod napięciem, metalowe części urządzenia mogą również znajdować się pod napięciem. Ryzyko porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, podczas przenoszenia z miejsca na miejsce. Ryzyko obrażeń ciała.
- Nie używać urządzenia na przedmiotach, których szlifowanie wymaga maksymalnej głębokości szlifowania przekraczającej maksymalną głębokość szlifowania tarczy szlifującej.
- Nie stosować akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą. Ryzyko porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Ryzyko pożaru.
- Nie wolno pracować na materiałach zawierających azbest. Azbest jest produktem rakotwórczym.
- Nie szlifować metalu zawierającego magnez w ilości większej niż 80%.
- Należy pamiętać, że tarcze szlifujące obracają się przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia. Nie próbować samodzielnie zatrzymywać obracających się tarcz szlifujących.
- Nigdy nie kłaść urządzenia na stole czy pulpicie przed jego wyłączeniem.
- Regularnie czyścić otwory wentylacyjne. Ryzyko porażenia prądem.

Odrzut to niespodziewana reakcja urządzenia w przypadku źle zaciśniętej, zablokowanej lub źle ustawionej tarczy szlifującej, w wyniku czego dochodzi do podniesienia urządzenia i odrzucenia szlifowanego przedmiotu w kierunku użytkownika. Jeśli tarcza szlifująca zaciśnie się w szlifowanym przedmiocie, tarcza szlifująca ulega zablokowaniu a urządzenie jest odrzucane się w kierunku użytkownika. Jeśli tarcza szlifująca ulegnie skręceniu, tylna krawędź tarczy szlifującej może wbić się w górną powierzchnię szlifowanego przedmiotu, co spowoduje wypadnięcie tarczy szlifującej z linii szlifowania i odskoczenie urządzenia w kierunku użytkownika.

Odrzut jest wynikiem nieprawidłowego użytkowania urządzenia oraz/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy. Sytuacji wystąpienia odrzutu można uniknąć stosując następujące środki ostrożności:
- Trzymać urządzenie oburącz. Umieścić ramiona w taki sposób, aby stawiały opór siłom odrzutu. Stać po dowolnej stronie tarczy szlifującej, ale nie w jednej linii z tarczą szlifującą. Odrzut może spowodować, że tarcza tnąca odskoczy do tyłu. Jeżeli zostaną zachowane właściwe środki ostrożności, siły odrzutu mogą być kontrolowane przez użytkownika.
- Zachować szczególną ostrożności podczas używania urządzenia w narożnikach, na ostrych krawędziach, etc. Zapewnić, aby tarcza szlifująca nie blokowała się. Ryzyko odrzutu.
- Jeśli tarcza szlifująca ulegnie zablokowaniu lub w przypadku zranienia się, zwolnić przełącznik wł./wył. i trzymać urządzenie nieruchomo w szlifowanym przedmiocie do momentu, gdy tarcza szlifująca zupełnie przestanie sie obracać. Nie próbować wyjmować urządzenia ze szlifowanego przedmiotu lub ciągnąć go do tyłu, gdy tarcza szlifująca jest w ruchu. Ryzyko odrzutu.
- Nie używać tępych lub uszkodzonych tarcz szlifujących. Nienaostrzone lub niepoprawnie

zamontowane tarcze szlifujące mogą powodować wąskie cięcia, co z kolei może powodować nadmierne tarcie oraz odrzut, a także zwiększać ryzyko zablokowania tarczy szlifującej.
- Nie używać zębatych tarcz tnących. Nie używać ostrz do drzeworytnictwa dla pił łańcuchowych. Ryzyko obrażeń ciała.

Bezpieczeństwo elektryczne

Zawsze sprawdzać, czy napięcie w sieci odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia.

- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka jest uszkodzona.
- Używać wyłącznie takich przedłużaczy, które są odpowiednie dla mocy znamionowej urządzenia, o średnicy minimum 1,5 mm^2. W przypadku używania przedłużacza na szpuli, całkowicie rozwinąć przewód.

DANE TECHNICZNE

		AGM1043
Napięcie w sieci	V~	230
Częstotliwość w sieci	Hz	50
Moc wejściowa	W	880
Prędkość bez obciążenia	min^{-1}	11.000
Tarcza szlifująca		
Średnica	mm	125
Otwór	mm	22,2
Gwint wrzeciona		M14
Ciężar	kg	2,2

HAŁAS I WIBRACJE

		AGM1043
Ciśnienie dźwięku (L_{pa})	dB(A)	87,7
Moc akustyczna (L_{wa})	dB(A)	98,7
Niepewność (K)	dB(A)	3
Wibracje	m/s^2	7,52
Niepewność (K)	m/s^2	1,5

Stosować osłonę dla uszu.

Poziom wibracji
Poziom emisji wibracji podany na końcu tej instrukcji został zmierzony zgodnie z testem standaryzowanym podanym w EN 60745; może służyć do porównania jednego narzędzia z innym i jako ocena wstępna narażenia na wibracje w trakcie używania narzędzia do wymienionych zadań
- używanie narzędzia do innych zadań, lub z innymi albo źle utrzymanymi akcesoriami, może znacząco zwiększyć poziom narażenia
- przypadki, kiedy narzędzie jest wyłączone lub jest czynne, ale aktualnie nie wykonuje zadania, mogą znacząco zmniejszyć poziom narażenia

Należy chronić się przed skutkami wibracji przez konserwację narzędzia i jego akcesoriów, zakładanie rękawic i właściwą organizację pracy

OPIS (RYS. A)

Szlifierka kątowa została zaprojektowana do szlifowania oraz cięcia kamienia i stali.
1. Przełącznik wł./wył.
2. Blokada przełącznika wł./wył.
3. Przycisk blokowania wrzeciona
4. Wrzeciono
5. Osłona
6. Główny uchwyt
7. Uchwyt pomocniczy
8. Wskaźnik szczotki węglowej

MONTAŻ

Przed montażem należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci zasilającej.

Montaż i zdejmowanie traczy szlifującej (rys. B)

Nie należy podejmować próby zdejmowania osłony.

Montaż
- Umieścić urządzenie na stole z osłoną (5) skierowaną skierowaną w górę.
- Zamontować odstępnik (9) na wrzeionie (4).
- Zamontować tarczę szlifującą (10) na wrzecionie (4).
- Trzymać przycisk blokowania wrzeciona (3) wciśnięty i dokładnie dokręcić nakrętkę naprężającą (11) przy użyciu klucza do nakrętek (12).

Zdejmowanie
- Umieścić urządzenie na stole z osłoną (5) skierowaną skierowaną w górę.
- Trzymać przycisk blokowania wrzeciona (3) wciśnięty i dokładnie dokręcić nakrętkę naprężającą (11) przy użyciu klucza do nakrętek (12).
- Zdjąć tarczę szlifującą (10) z wrzeciona (4).

- Trzymać przycisk blokowania wrzeciona (3) wciśnięty i dokładnie dokręcić nakrętkę naprężającą (11) przy użyciu klucza do nakrętek (12).

Montaż uchwytu pomocniczego (rys. C)
- Przykręcić uchwyt pomocniczy (7) do jednego z otworów mocujących (13).

UŻYWANIE URZĄDZENIA

Włączanie i wyłączanie (rys. A & D)
- Aby uruchomić urządzenie w trybie pracy ciągłej, przesunąć blokadę przełącznika wł./wył. (2) w prawo i przesunąć przełącznik wł./wył. w stronę tarczy szlifującej (rys. D1).
- Aby wyłączyć urządzenie, nacisnąć dolną część przełącznika wł./wył. (1) (rys. D2).

Wskazówki dla optymalnej pracy
- Zacisnąć cięty przedmiot. W przypadku cięcia małych przedmiotów, używać zaciski.
- Narysować linię określającą kierunek przesuwania tarczy szlifującej.
- Trzymać urządzenie oburącz.
- Włączyć urządzenie.
- Odczekać, aż nabierze ono pełnej prędkości.
- Umieścić tarczę szlifującą na szlifowanym przedmiocie.
- Powoli przesunąć urządzenie wzdłuż narysowanej linii, mocno dociskając tarczę szlifującą do szlifowanego przedmiotu.
- Nie stosować nadmiernej siły na urządzenie. Wykonać nacięcie.
- Wyłączyć urządzenie i zaczekać do jego pełnego zatrzymania przed odłożeniem na bok.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem i konserwacją należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci zasilającej.

- Regularnie czyścić obudową miękką szmatką.
- Usuwać pył i zanieczyszczenia z otworów wentylacyjnych. W razie konieczności użyć miękkiej, wilgotnej szmatki do usunięcia pyłu i zanieczyszczeń z otworów wentylacyjnych.

Wskaźnik szczotki węglowej (rys. A)
Jeśli szczotki węglowe są zużyte, włączy się wskaźnik szczotki węglowej (8). Szczotki węglowe muszą być wymieniane przez dział obsługi klienta producenta lub inną wykwalifikowana osobę.

GWARANCJA

Należy zapoznać się z dołączonymi warunkami gwarancji.

ŚRODOWISKO

Utylizacja

Produkt, akcesoria i opakowanie należy przekazać do przyjaznego środowisku recyklingu.

Tylko dla krajów Komisji Europejskiej
Nie wolno wyrzucać elektronarzędzi do domowych śmietników. Zgodnie z Dyrektywą Europejską nr 2002/96/WE dotyczącą Utylizacji Wyposażenia Elektrycznego i Elektronicznego i jej wdrożeniem w krajowe prawo, nieużywane elektronarzędzia należy gromadzić oddzielnie i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Produkt i podręcznik użytkownika może ulec zmianom. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez obowiązku powiadamiania użytkownika.

KAMPINIS ŠLIFUOKLIS AGM1043

Dėkojame, kad įsigijote šį „Ferm" produktą.
Tai yra puikus produktas, kurį teikia Europoje pirmaujantys tiekėjai.
Visi pristatomi „Ferm" produktai gaminami pagal aukščiausius našumo ir saugumo standartus.
Laikydamiesi savo principų, taip pat klientams teikiame puikias paslaugas, kurioms suteikiame visišką garantiją.
Tikimės, kad mėgausitės naudodami šį produktą daugelį metų.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS
Perskaitykite pridėtus saugos įspėjimus, papildomus įspėjimus ir instrukcijas.
Nesilaikant saugos įspėjimų ir instrukcijų gali kilti elektros smūgis, gaisras ir / arba galima rimtai susižeisti.
Išsaugokite šiuos saugos įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Toliau pateikiami simboliai naudojami naudotojo vadove arba ant produkto:

Perskaitykite naudotojo vadovą.

Galima susižeisti.

Gali kilti elektros smūgis.

Jei valymo ir priežiūros metu pažeidžiamas maitinimo kabelis, nedelsdami ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

Gali kilti pavojus dėl atšokusių dalelių. Stebėtojai turi būti atokiau nuo darbo zonos.

Dėvėkite apsauginius akinius. Dėvėkite klausos apsaugas.

Dėvėkite apsaugines pirštines.

Nespauskite veleno fiksatoriaus mygtuko veikiant varikliui.

Gaisro pavojus.

Neišmeskite produkto į netinkamą konteinerį.

Produktas atitinka Europos direktyvų taikomus saugos standartus.

PAPILDOMI SAUGOS ĮSPĖJIMAI DARBUI SU KAMPINIAIS ŠLIFUOKLIAIS

- Įrenginys sukurtas šlifavimui arba pjovimui. Įrenginys netinkamas medienos šlifavimui, vieliniam šlifavimui, poliravimui ir t. t. Galima susižeisti.
- Nenaudokite priedų, jei jų nesukūrė ir nerekomenduoja konkretus gamintojas. Galima susižeisti.
- Patikrinkite įrenginį ir jo priedus prieš kiekvieną naudojimą. Nenaudokite sulenktų, įlūžusių ar kitaip sugadintų priedų. Jei įrenginys arba vienas iš priedų nukrinta, patikrinkite ar įrenginys arba priedai nesugadinti. Jei būtina, priedą pakeiskite.
- Pritvirtinę priedus, išbandykite įrenginį erdvioje bei saugioje vietoje. Jei įrenginys stipriai vibruoja, nedelsdami išjunkite jį, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo ir pabandykite išspręsti problemą.
- Patikrinkite, ar maksimalus šlifavimo disko greitis didesnis, ar toks pat, kaip maksimalus įrenginio greitis. Pažiūrėkite įrenginio duomenų lentelėje.
- Naudokite tik tinkamo storio ir išorinio skersmens šlifavimo diskus. Pažiūrėkite įrenginio duomenų lentelėje.
- Patikrinkite, ar šlifavimo diskų, skyriklių, įtempimo veržlių ir kt. veleno skersmuo atitinka įrenginio veleno skersmenį.
- Patikrinkite, ar šlifavimo diskas tinkamai pritvirtintas. Nenaudokite adapterių ar kitų pagalbinių priemonių, norėdami pritvirtinti šlifavimo diskus, kurių veleno skersmuo kitas.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus šlifavimo diskus. Naudokite tik konkrečiai šlifavimo diskui sukurtas apsaugas.
- Naudokite šlifavimo diskus tik tam tinkantiems darbams. Pavyzdžiui: nešlifuokite su pjovimo disko kraštu.
- Nenaudokite įrenginio be apsaugų. Saugiai pritvirtinkite apsaugas maksimaliam saugumui užtikrinti. Patikrinkite, ar dirbantis žmogus kiek įmanoma apsaugotas nuo šlifavimo disko.
- Patikrinkite, ar ruošinys patikimai paremtas ar

pritvirtintas.
- Dėvėkite apsauginius akinius. Dėvėkite klausos apsaugą. Dėvėkite nuo dulkių apsaugančią kaukę. Jei būtina, naudokite kitas saugos priemones, pvz., saugos pirštines, batus ir t. t. Galima susižeisti.
- Stebėtojai turi būti atokiau nuo darbo zonos. Patikrinkite, ar visi asmenys darbo aplinkoje dėvi apsauginę įrangą. Galima susižeisti.
- Maitinimo kabelį laikykite atokiai nuo besisukančio šlifavimo disko. Jei maitinimo kabelis palies besisukantį šlifavimo diską, jūsų rankos gali prisiliesti prie šlifavimo disko. Galima susižeisti.
- Prilaikykite įrenginį už izoliuotų įsitvėrimo paviršių, kur šlifavimo diskas gali paliesti paslėptus elektros laidus arba maitinimo kabelius. Jei šlifavimo diskas užkabintų „gyvą“ laidą, iškrova pasiektų ir neapsaugotas metalines įrenginio dalis. Elektros iškrovos pavojus.
- Nenaudokite įrenginio, kol nešate jį šalia savęs. Galima susižeisti.
- Nešlifuokite įrenginiu ruošinių, kuriems šlifuoti reikia maksimalaus šlifavimo gylio, viršijančio maksimalų disko šlifavimo gylį.
- Nenaudokite priedų, kuriems reikalingas aušinamasis skystis. Elektros iškrovos pavojus.
- Nenaudokite įrenginio šalia degių medžiagų. Gaisro pavojus.
- Nenaudokite asbesto turinčių medžiagų. Asbestas yra kancerogeninė medžiaga.
- Nedirbkite su metalu, kurio sudėtyje yra daugiau nei 80% magnio.
- Būkite atsargūs, nes išjungus įrenginį, šlifavimo diskas trumpai suksis toliau. Nebandykite sustabdyti šlifavimo disko rankomis.
- Nedėkite įrenginio ant stalo ar darbastalio, prieš tai jo neišjungę.
- Reguliariai valykite ventiliacijos angas. Elektros iškrovos pavojus.

Atatranka – staigi prispausto, sulenkto ar netinkamai susisukusio šlifavimo disko reakcija, dėl kurios diskas iš ruošinio gali iššokti juo dirbančio žmogaus kryptimi. Išpjovoje stipriai prispaustas arba sulenktas diskas įstringa ir įrenginys staigiai išstumiamas tiesiai dirbančio žmogaus kryptimi. Jei išpjovoje diskas iškreipiamas, šlifavimo disko galas gali įstrigti ruošinio paviršiaus viršuje, todėl šlifavimo diskas gali iššokti iš išpjovos juo dirbančio žmogaus kryptimi.

Atatranka yra netinkamo įrenginio naudojimo ir (arba) netinkamų naudojimo procedūrų bei sąlygų padarinys. Atatrankos galima išvengti, laikantis šių atsargumo priemonių:
- Tvirtai laikykite įrenginį abiem rankomis. Laikykite rankas taip kad atlaikytumėte atatrankos jėgą. Stovėkite bet kuriame šlifavimo disko šone, bet ne vienoje linijoje su juo. Dėl atatrankos šlifavimo diskas gali atšokti. Jei laikomasi tinkamų atsargumo priemonių, naudotojas gali kontroliuoti atatranką.
- Būkite ypač atsargūs įrenginiu šlifuodami kampus, aštrius kraštus ir t. t. Patikrinkite, ar šlifavimo diskas neįstrigo. Atatrankos pavojus.
- Jei šlifavimo diskas įstringa arba dėl kokios nors priežasties reikia nutraukti pjovimą, atleiskite įjungimo/išjungimo jungiklį ir nejudindami laikykite įrenginį ruošinyje, kol diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite išimti ar ištraukti įrenginio iš ruošinio, kol šlifavimo diskas sukasi. Atatrankos pavojus.
- Nenaudokite atšipusių ar sugadintų šlifavimo diskų. Pjaunant atšipusiais arba netinkamai uždėtais šlifavimo diskais pjūvis būna siauras, todėl gali būti per didelė ir atatranka ir šlifavimo diskai gali įstrigti.
- Nenaudokite dantytų pjovimo diskų. Nenaudokite medžio raižymo diskų pjūklų grandinėms. Galima susižeisti.

Apsauga nuo elektros

Visada patikrinkite, ar elektros įtampa atitinka duomenų lentelėje pateiktus įtampos duomenis.

- Nenaudokite įrenginio, jei maitinimo kabelis arba kištukas yra sugadintas.
- Naudokite tik tuos ilgintuvus, kurie atitinka įrenginio elektros galią su minimaliu 1,5 mm^2 storiu. Jei naudosite ilgintuvo ritę, visada visiškai išvyniokite kabelį.

TECHNINIAI DUOMENYS

		AGM1043
Elektros įtampa	V~	230
Elektros dažnis	Hz	50
Įėjimo galia	W	880
Greitis be apkrovos	min^{-1}	11.000
Šlifavimo diskas		
Skersmuo	mm	125
Kalibras	mm	22,2
Veleno siūlas	M14	
Svoris	kg	2,2

TRIUKŠMAS IR VIBRACIJA

		AGM1043
Garso slėgis (L_{pa})	dB(A)	87,7
Akustikos galia (L_{wa})	dB(A)	98,7
Netikslumas (K)	dB(A)	3
Vibracija	m/s^2	7,52
Netikslumas (K)	m/s^2	1,5

⚠ *Dėvėkite klausos apsaugą.*

Vibracijos lygis
Vibracijos sklaidos lygis, nurodytas ant šio instrukcijų vadovo užpakalinio viršelio, išmatuotas pagal standarte EN 60745 išdėstytus standartizuoto bandymo reikalavimus; ši vertė gali būti naudojama vienam įrankiui palyginti su kitu bei išankstiniam vibracijos poveikiui įvertinti, kai įrankis naudojamas paminėtais būdais

- naudojant įrankį kitokiais būdais arba su kitokiais bei netinkamai prižiūrimais priedais, gali žymiai padidėti poveikio lygis
- aikotarpiais, kai įrankis išjungtas arba yra įjungtas, tačiau juo nedirbama, gali žymiai sumažėti poveikio lygis

Apsisaugokite nuo vibracijos poveikio prižiūrėdami įrankį ir jo priedus, laikydami rankas šiltai ir derindami darbo ciklus su pertraukėlėmis

APRAŠYMAS (A PAV.)

Kampinis šlifuoklis sukurtas mūro ir plieno šlifavimui ir pjovimui.

1. Įjungimo/išjungimo jungiklis
2. Įjungimo/išjungimo jungiklio užraktas
3. Veleno fiksatoriaus mygtukas
4. Velenas
5. Apsauga
6. Pagrindinė rankena
7. Papildoma rankena
8. Anglinio šepečio indikatorius

SURINKIMAS

Prieš surinkdami, būtinai išjunkite įrenginį ir iš maitinimo lizdo ištraukite kištuką.

Šlifavimo disko tvirtinimas ir išėmimas (B pav.)

⚠ *Nenuimkite apsaugos.*

Tvirtinimas
- Padėkite įrenginį ant stalo taip, kad apsauga (5) būtų nukreipta į viršų.
- Pritvirtinkite skyriklį (9) ant veleno (4).
- Pritvirtinkite šlifavimo diską (10) ant veleno (4).
- Laikykite veleno fiksatoriaus mygtuką (3) nuspaustą ir stipriai pritvirtinkite įtempimo veržlę (11) naudodami veržliaraktį (12).

Išėmimas
- Padėkite įrenginį ant stalo taip, kad apsauga (5) būtų nukreipta į viršų.
- Laikykite veleno fiksatoriaus mygtuką (3) nuspaustą ir atlaisvinkite įtempimo veržlę (11) naudodami veržliaraktį (12).
- Nuimkite šlifavimo diską (10) nuo veleno (4).
- Laikykite veleno fiksatoriaus mygtuką (3) nuspaustą ir stipriai pritvirtinkite įtempimo veržlę (11) naudodami veržliaraktį (12).

Papildomos rankenos tvirtinimas (C pav.)
- Pritvirtinkite papildomą rankeną (7) prie vienos iš tvirtinimo angų (13).

NAUDOJIMAS

Įjungimas ir išjungimas (A & D pav.)
- Jei norite įjungti įrenginį kitu režimu, paslinkite įjungimo/išjungimo jungiklio užraktą (2) į dešinę ir paslinkite įjungimo/išjungimo jungiklį (1) šlifavimo disko kryptimi (D1 pav.).
- Norėdami išjungti įrenginį, paspauskite apatinę įjungimo/išjungimo jungiklio (1) dalį (D2 pav.).

Optimalaus naudojimo patarimai
- Prispauskite ruošinį. Mažus ruošinius prispauskite specialiu prietaisu.
- Nubrėžkite pjūvio liniją, pagal kurią bus nukreipiamas šlifavimo diskas.
- Laikykite įrenginį abiem rankomis.
- Įjunkite įrenginį.
- Palaukite, kol įrenginys pasieks didžiausią greitį.
- Padėkite šlifavimo diską ant ruošinio.
- Lėtai stumkite įrenginį pagal nubrėžtą liniją, tvirtai prispausdami šlifavimo diską prie ruošinio.
- Nespauskite įrenginio per stipriai. Leiskite įrenginiui atlikti savo darbą.
- Išjunkite įrenginį ir prieš padėdami, palaukite, kol įrenginys visiškai sustos.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami ir atlikdami priežiūros darbus, būtinai išjunkite įrenginį ir iš maitinimo lizdo ištraukite kištuką.

- Reguliariai valykite korpusą minkšta šluoste.
- Saugokite ventiliacijos angas nuo dulkių ir nešvarumų. Jei reikia, šluostykite dulkes ir nešvarumus nuo ventiliacijos angų minkšta ir drėgna šluoste.

Anglinio šepečio indikatorius (A pav.)
Jei angliniai šepečiai panaudoti, įsijungs anglinių šepečių indikatorius (8). Anglinius šepečius turi pakeisti gamintojo klientų aptarnavimo skyrius ar kitas panašios kvalifikacijos asmuo.

GARANTIJA

Atsižvelkite į pridėtos garantijos terminus.

APLINKA

Šalinimas

Produktus, priedus ir pakuotes reikia surūšiuoti nežalingam aplinkai perdirbimui.

Skirta tik EB šalims
Neišmeskite elektros įrankių į buitinių atliekų konteinerius. Remiantis Europos elektros ir elektroninės įrangos atliekų gairių direktyva 2002/96/EB ir jos realizavimu tarptautinėje teisėje, ilgiau nenaudojami elektros įrankiai turi būti surenkami atskirai ir išmetami nežalingu aplinkai būdu.

Produktas ir naudotojo instrukcijos gali būti pakeistos. Specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.

LEŅĶA SLĪPMAŠĪNA AGM1043

Paldies, ka iegādājāties šo Ferm izstrādājumu! Tagad jums ir izcils izstrādājums, ko piegādājis viens no Eiropas vadošajiem piegādātājuzņēmumiem.
Visi jums piegādātie Ferm izstrādājumi ir ražoti saskaņā ar augstākajiem kvalitātes un drošības standartiem. Daļa no mūsu filozofijas ir nodrošināt izcilu klientu apkalpošanu, pateicoties mūsu visaptverošai garantijai.
Ceram, ka ar prieku izmantosiet šo izstrādājumu vēl daudzus gadus.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

BRĪDINĀJUMS
Izlasiet pievienotos drošības brīdinājumus, papildu drošības brīdinājumus un instrukcijas.
Drošības brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.
Saglabājiet drošības brīdinājumus un instrukcijas, lai varētu nepieciešamības gadījumā tajos ielūkoties.

Turpmāk minētie simboli tiek izmantoti lietotāja rokasgrāmatā vai uz izstrādājuma:

Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

Personīgu traumu risks.

Elektrošoka risks.

Nekavējoties izraujiet kontaktdakšu no elektrotīkla, ja elektrobarošanas kabelis ir bojāts, kā arī tīrīšanas un tehniskās apkopes laikā.

Lidojošu priekšmetu risks. Neļaujiet skatītājiem iekļūt darba laukumā.

Lietojiet aizsargbrilles. Lietojiet dzirdes aizsargus.

Lietojiet aizsargcimdus.

Nespiediet vārpstas bloķēšanas pogu, kamēr darbojas motors.

Aizdegšanās risks.

Neatbrīvojieties no izstrādājuma, iemetot to nepiemērotā konteinerā.

CE *Izstrādājums atbilst piemērojamiem Eiropas direktīvu drošības standartiem.*

PAPILDU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI LEŅĶA SLĪPMAŠĪNĀM

- Mašīna ir paredzēta lietošanai kā slīpmašīna vai griezējmašīna. Mašīna nav piemērota lietošanai kā smilšpapīrs, metāla suka, pulētājs utt. Personīgu traumu risks.
- Neizmantojiet piederumus, kas nav īpaši paredzēti un kurus nav ieteicis ražotājs. Personīgu traumu risks.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet mašīnu un piederumus. Neizmantojiet saliektus, ieplīsušus vai citādi bojātus piederumus. Ja mašīna vai kāds no piederumiem ir ticis nomests, pārbaudiet, vai mašīnai vai piederumam nav bojājumu. Ja nepieciešams, nomainiet piederumu.
- Pēc piederumu uzstādīšanas ļaujiet mašīnai darboties tukšgaitā drošā vietā. Ja mašīna spēcīgi vibrē, nekavējoties izslēdziet to, izraujiet kontaktdakšu no elektrotīkla un mēģiniet atrisināt šo problēmu.
- Pārliecinieties, ka slīpēšanas diska maksimālais ātrums ir lielāks vai vienāds ar mašīnas maksimālo ātrumu. Apskatiet mašīnas tehnisko pamatdatu plāksni.
- Izmantojiet tikai slīpēšanas diskus ar pareizo biezumu un ārējo diametru. Apskatiet mašīnas tehnisko pamatdatu plāksni.
- Pārliecinieties, ka slīpēšanas disku, starpliku, pievilkšanas uzgriežņu utt. diametrs atbilst mašīnas vārpstas diametram.
- Pārliecinieties, vai slīpēšanas disks ir pareizi uzstādīts. Neizmantojiet adapterus vai citus palīglīdzekļus, lai uzstādītu slīpēšanas diskus ar savādāku vārpstas diametru.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos slīpēšanas diskus. Izmantojiet tikai aizsargus, kas ir īpaši paredzēti slīpēšanas diskam.
- Izmantojiet tikai darbam piemērotus slīpēšanas diskus. Piemēram: neslīpējiet ar griešanas diska pusi.
- Neizmantojiet mašīnu bez aizsarga. Stingri uzstādiet aizsargu maksimālai drošībai. Pārliecinieties, ka lietotājs ir pēc iespējas labāk aizsargāts no slīpēšanas diska.
- Pārliecinieties, ka sagatave ir kārtīgi atbalstīta vai nostiprināta.
- Lietojiet aizsargbrilles. Lietojiet dzirdes aizsargus. Lietojiet putekļu masku. Ja nepieciešams, lietojiet citus aizsarglīdzekļus, kā, piemēram, aizsargcimdus, aizsargapavus utt. Personīga ievainojuma risks.
- Neļaujiet skatītājiem iekļūt darba laukumā. Pārliecinieties, ka visas darba laukumā esošās personas lieto aizsarglīdzekļus. Personīgu traumu risks.
- Neturiet elektrobarošanas kabeli rotējošu slīpēšanas disku tuvumā. Ja elektrobarošanas kabelis pieskaras rotējošam slīpēšanas diskam, jūsu plaukstas vai rokas var nonākt saskarē ar slīpēšanas disku. Personīga ievainojuma risks.
- Turiet mašīnu aiz izolētajām satveršanas virsmām, ja slīpēšanas disks var saskarties ar paslēptu elektroinstalāciju vai cauruļvadiem. Ja slīpēšanas disks saskaras ar zemsprieguma vadu, mašīnas atklātās metāla daļas var arī nonākt zem sprieguma. Elektrošoka risks.
- Neizmantojiet mašīnu, turot to sānā nešanas laikā. Personīgu traumu risks.
- Neizmantojiet mašīnu sagatavēm, kurām nepieciešamais maksimālais slīpēšanas dziļums pārsniedz slīpēšanas diska maksimālo slīpēšanas dziļumu.
- Neizmantojiet piederumus, kuriem nepieciešami šķidruma dzesētāji. Elektrošoka risks.
- Neizmantojiet mašīnu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Aizdegšanās risks.
- Nelietojiet azbestu saturošu materiālu apstrādei. Azbests tiek uzskatīts par kancerogēnu.
- Neapstrādājiet metālu, kas satur vairāk nekā 80% magnija.
- Uzmanieties, jo slīpēšanas diski īsu brīdi pēc mašīnas izslēgšanas turpina griezties. Nemēģiniet pats apturēt slīpēšanas diskus.
- Nekad nelieciet mašīnu uz galda vai ēvelsola, pirms tā ir izslēgta.
- Regulāri tīriet ventilācijas caurumus. Elektrošoka risks.

Atsitiens ir pēkšņa atbildes reakcija uz iespiestu, saistītu vai saliektu slīpēšanas disku, kas liek mašīnai virzīties uz augšu un prom no sagataves lietotāja virzienā. Ja griezums ir saspiedis vai sasaistījis slīpēšanas disku, slīpēšanas disks

iestrēgst un mašīna tiek strauji virzīta atpakaļ lietotāja virzienā.
Ja slīpēšanas disks griezumā ir saliecies, slīpēšanas diska apakšējā mala var iecirsties sagataves virspusē, liekot slīpēšanas diskam izkļūt no griezuma un atlēkt atpakaļ lietotāja virzienā.

Atsitiens ir nepareizas mašīnas lietošanas un/vai nepareizu lietošanas darbību vai apstākļu rezultāts. Atsitienu var novērst, veicot attiecīgus piesardzības pasākumus:

- Cieši turiet mašīnu ar abām rokām. Novietojiet rokas, lai pretotos atsitiena spēkam. Nostājieties vienā vai otrā slīpēšanas diska pusē, taču ne vienā līnijā ar slīpēšanas disku. Atsitiens var likt slīpēšanas diskam atlēkt atpakaļ. Ja tiek veikti attiecīgi piesardzības pasākumi, lietotājs var kontrolēt atsitiena spēku.
- Esiet sevišķi uzmanīgs, lietojot mašīnu stūros, asās malās utt. Pārliecinieties, ka slīpēšanas disks neiestrēgst. Atsitiena risks.
- Ja slīpēšanas disks iestrēgst vai jūs jebkāda iemesla dēļ pārtraucat griezumu, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi un nekustīgi turiet mašīnu materiālā līdz slīpēšanas disks ir pilnībā apstājies. Nekad nemēģiniet izņemt mašīnu no sagataves vai pavilkt mašīnu atpakaļ, kamēr slīpēšanas disks turpina kustēties. Atsitiena risks.
- Neizmantojiet neasus vai bojātus slīpēšanas diskus. Neuzasināti vai nepareizi uzstādīti slīpēšanas diski rada šaurus griezumus, kas izraisa pārmērīgu berzi un atsitienu un palielina slīpēšanas diska iestrēgšanas risku.
- Neizmantojiet robainus zāģa asmeņus. Neizmantojiet grebšanas asmeņus vai zāģa ķēdes. Personīgu traumu risks.

Elektriskā drošība

Vienmēr pārbaudiet, vai elektrības padeves voltāža atbilst uz tehnisko pamatdatu plāksnes norādītajai voltāžai.

- Nelietojiet mašīnu, ja elektrobarošanas kabelis vai kontaktdakša ir bojāta.
- Izmantojiet tikai tādus pagarinājuma kabeļus, kas ir piemēroti mašīnas nominālai jaudai, ar minimālo biezumu 1,5 mm^2. Ja izmantojat pagarinājuma kabeļa rulli, vienmēr pilnībā atritiniet kabeli.

TEHNISKIE DATI

		AGM1043
Elektrotīkla voltāža	V~	230
Elektrotīkla frekvence	Hz	50
Jaudas izlietojums	W	880
Tukšgaitas ātrums	min^{-1}	11.000
Slīpēšanas disks		
Diametrs	mm	125
Atvērums	mm	22,2
Vārpstas vītne		M14
Svars	kg	2,2

TROKSNIS UN VIBRĀCIJA

		AGM1043
Skaņas spiediens (L_{pa})	dB(A)	87,7
Akustiskā jauda (L_{wa})	dB(A)	98,7
Neprecizitāte (K)	dB(A)	3
Vibrācija	m/s^2	7,52
Neprecizitāte (K)	m/s^2	1,5

Lietojiet dzirdes aizsargus.

Vibrācijas līmenis
Šīs rokasgrāmatas aizmugurē ar zvaigznīti norādītais vibrācijas emisiju līmenis mērīts, izmantojot standartā EN 60745 paredzēto testu; to var izmantot, lai salīdzinātu instrumentus un provizoriski izvērtētu
vibrācijas iedarbību, lietojot instrumentu minētajiem mērķiem

- instrumenta izmantošana citiem mērķiem vai ar citiem vai nepietiekami koptiem piederumiem var ievērojami palielināt iedarbības līmeni
- laika periodi, kad instruments ir izslēgts vai arī ir ieslēgts, taču ar to nestrādā, var ievērojami samazināt iedarbības līmeni

Pasargājiet sevi no vibrācijas ietekmes, veicot instrumenta un tā piederumu tehnisko apkopi, gādājot, lai rokas ir siltas, un organizējot darba gaitu

APRAKSTS (A ATT.)

Jūsu leņķa slīpmašīna ir paredzēta mūrējuma un tērauda slīpēšanai un griešanai.

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža bloķētājs
3. Vārpstas bloķēšanas poga
4. Vārpsta
5. Aizsargs
6. Galvenais rokturis
7. Palīgrokturis
8. Ogles suku indikators

MONTĀŽA

Pirms montāžas vienmēr izslēdziet mašīnu un izraujiet kontaktdakšu no elektrotīkla.

Slīpēšanas diska uzstādīšana un noņemšana (B att.)

Nekad nemēģiniet noņemt aizsargu.

Uzstādīšana

- Novietojiet mašīnu uz galda ar aizsargu (5) uz augšu.
- Uzstādiet starpliku (9) uz vārpstas (4).
- Uzstādiet slīpēšanas disku (10) uz vārpstas (4).
- Turiet nospiestu vārpstas bloķēšanas pogu (3) un cieši pievelciet pievilkšanas uzgriežņus (11), izmantojot uzgriežņu atslēgu (12).

Noņemšana

- Novietojiet mašīnu uz galda ar aizsargu (5) uz augšu.
- Turiet nospiestu vārpstas bloķēšanas pogu (3) un atskrūvējiet pievilkšanas uzgriežņus (11), izmantojot uzgriežņu atslēgu (12).
- Noņemiet slīpēšanas disku (10) no vārpstas (4).
- Turiet nospiestu vārpstas bloķēšanas pogu (3) un cieši pievelciet pievilkšanas uzgriežņus (11), izmantojot uzgriežņu atslēgu (12).

Palīgroktura uzstādīšana (C att.)

- Pievelciet palīgrokturi (7) vienā no uzstādīšanas caurumiem (13).

IZMANTOŠANA

Ieslēgšana un izslēgšana (A & D att.)

- Lai ieslēgtu mašīnu nepārtrauktā režīmā, bīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža bloķētāju (2) pa labi un bīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1) slīpēšanas diska virzienā (D1 att.).
- Lai izslēgtu mašīnu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža (1) apakšdaļu (D2 att.).

Padomi optimālai lietošanai

- Nostipriniet sagatavi. Izmantojiet līmspīles mazām sagatavēm.
- Uzzīmējiet līniju, lai noteiktu virzienu, kurā virzīt slīpēšanas disku.
- Turiet mašīnu ar abām rokām.
- Ieslēdziet mašīnu.
- Pagaidiet, līdz mašīna sasniedz pilnu ātrumu.
- Novietojiet slīpēšanas disku uz sagataves.
- Lēni virziet mašīnu pa iepriekš uzzīmēto līniju, stingri spiežot slīpēšanas disku pret sagatavi.
- Neizmantojiet pārāk lielu spiedienu uz mašīnu. Ļaujiet mašīnai veikt darbu.
- Izslēdziet mašīnu un gaidiet, līdz tā pilnībā apstājas, pirms to noliekat.

TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

Pirms tīrīšanas un tehniskās apkopes vienmēr izslēdziet mašīnu un izraujiet kontaktdakšu no elektrotīkla.

- Regulāri tīriet korpusu ar mīkstu drānu.
- Uzturiet ventilācijas caurumus tīrus no putekļiem un netīrumiem. Ja nepieciešams, izmantojiet mīkstu, mitru drānu, lai notīrītu putekļus un netīrumus no ventilācijas caurumiem.

Ogles suku indikators (A att.)

Ja ogles sukas ir nolietotas, ieslēgsies ogles suku indikators (8). Ogles sukas jānomaina ražotāja klientu apkalpošanas nodaļai vai citai kvalificētai personai.

GARANTIJA

Ievērojiet pievienotos garantijas noteikumus.

VIDE

Atbrīvošanās

Izstrādājums, piederumi un iepakojums jāšķiro, lai tiktu veikta videi draudzīga pārstrāde.

Tikai EK valstīm
Neatbrīvojieties no elektriskiem instrumentiem, izmetot tos mājturības atkritumos. Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās piemērošanu nacionālajās tiesībās, elektriskos instrumentus, kuri vairs nav izmantojami, ir jāsavāc atsevišķi un no tiem jāatbrīvojas videi draudzīgā veidā.

Izstrādājums un lietotāja rokasgrāmata var mainīties. Tehniskos datus var mainīt bez iepriekšēja brīdinājuma.

NURKLIHVKÄI AGM1043

Täname, et ostsite selle Fermi toote.
Olete teinud hea ostu ning nüüd on teil suurepärane toode ühelt Euroopa juhtivalt elektritööriistade tarnijalt.
Kõik Fermi tarnitud tooted on valmistatud vastavuses rangeimate toimimis- ja ohutusnõuetega. Lisaks sellele oleme me seadnud endale eesmärgiks pakkuda suurepärast klienditeenindust ja igakülgset garantiid.
Me loodame, et tunnete sellest tootest rõõmu ka aastate pärast.

OHUTUSTEAVE

HOIATUS
Lugege tootega kaasas olevat ohutusteavet, täiendavat ohutusteavet ja juhiseid.
Ohutusteabe ja juhiste mittejärgimise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või tõsine vigastus.
Hoidke ohutusteave ja juhised alati käepärast.

Kasutusjuhendis või tootel kasutatakse järgmisi sümboleid:

Lugege kasutusjuhendit.

Tervisekahjustuse oht.

Elektrilöögioht.

Eemaldage seade vooluvõrgust, kui toitejuhe saab kahjustada või kui puhastate ja hooldate seadet.

Lenduva prahi oht. Hoidke kõrvalised isikud tööalast eemal.

Kasutage kaitseprille. Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.

Kandke kaitsekindaid.

Ärge vajutage võllilukustusnuppu, kui mootor töötab.

Tuleoht.

Ärge hoidke toodet selleks ebasobivas kohas.

CE

Toode on vastavuses Euroopa Liidu direktiivides sätestatud asjakohaste ohutusnõuetega.

TÄIENDAV OHUTUSTEAVE NURKLIHVKÄIA KASUTAMISE KOHTA

- Masin on mõeldud kasutamiseks lihvkäiana või lõikurina. Masin ei sobi sellisteks toiminguteks nagu peenlihvimine, pinna puhastamine terasharjaga, poleerimine jne. Tervisekahjustuse oht.
- Ärge kasutage tarvikuid, mida tootja pole spetsiaalselt välja töötanud või soovitanud. Tervisekahjustuse oht.
- Kontrollige masinat ja selle tarvikuid enne iga kasutuskorda. Ärge kasutage kõverdunud, pragunenud või muul moel kahjustatud tarvikuid. Kui masin või mõni selle tarvikutest peaks maha kukkuma, kontrollige, et masin ega tarvik ei oleks kahjustatud. Vajadusel vahetage tarvik välja.
- Pärast tarvikute paigaldamist laske masinal ohutus kohas tühijooksul töötada. Kui masin vibreerib tugevalt, lülitage see kohe välja, eemaldage toitejuhe vooluvõrgust ning proovige probleemi lahendada.
- Veenduge, et lihvkettale ette nähtud maksimaalne kiirus oleks suurem või sama, kui masina maksimaalne kiirus. Selleks vaadake masina andmesilti.
- Kasutage ainult õige paksuse ja välisdiameetriga lihvkettaid. Selleks vaadake masina andmesilti.
- Veenduge, et lihvketaste võlliava diameeter, vaherõngad, kinnitusmutrid jne oleksid vastavuses masina võlli diameetriga.
- Veenduge, et lihvketas on korralikult kinnitatud. Ärge kasutage adaptereid või muid abivahendeid, et paigaldada lihvkettaid, mille võlliava diameeter on teistsugune.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lihvkettaid. Kasutage ainult spetsiaalselt selle lihvketta jaoks mõeldud kaitseid.
- Kasutage ainult konkreetseks tööks sobivaid lihvkettaid. Näiteks ärge lihvige lõikekettaga.
- Ärge kasutage masinat ilma kaitseta. Maksimaalse ohutuse tagamiseks kinnitage kaitse tugevalt. Veenduge, et kasutaja on lihvketta eest võimalikult hästi kaitstud.
- Veenduge, et töödeldav detail on korralikult toestatud või kinnitatud.
- Kasutage kaitseprille. Kasutage kuulmiskaitsevahendeid. Kasutage tolmumaski. Vajadusel kasutage ka muid kaitsevahendeid, näiteks kaitseprille, kaitsejalatseid jne. Tervisekahjustuse oht.
- Hoidke kõrvalised isikud tööalast eemal. Veenduge, et kõik tööalas viibivad isikud kasutavad kaitsevahendeid. Tervisekahjustuse oht.
- Hoidke toitejuhe pöörlevast lihvkettast eemal. Kui toitejuhe puutub vastu pöörlevat lihvketast, võivad teie käed või käsivarred lihvkettaga kokku puutuda. Tervisekahjustuse oht.
- Juhul kui on oht kahjustada varjatud juhtmeid või masina toitejuhet, hoidke kinni masina isoleeritud käepidemetest. Kui lihvketas peaks puutuma vastu pingestatud juhet, võivad pinge alla sattuda ka masina metallist osad. Elektrilöögioht.
- Ärge pange masinat tööle, kui te hoiate seda enda kõrval. Tervisekahjustuse oht.
- Ärge kasutage masinat juhul, kui teil on vaja lihvida sügavamale kui seda võimaldab lihvketas.
- Ärge kasutage tarvikuid, mille korral on vaja kasutada vedelaid jahutusaineid. Elektrilöögioht.
- Ärge kasutage masinat tuleohtlike materjalide läheduses. Tuleoht.
- Ärge töödelge materjale, mis sisaldavad asbesti. Asbest võib põhjustada pahaloomulisi kasvajaid.
- Ärge töödelge metalldetaile, mille magneesiumisisaldus on enam kui 80%.
- Olge ettevaatlik, sest lihvkettad pöörlevad veel mõnda aega pärast masina väljalülitamist. Ärge üritage pöörlevaid lihvkettaid ise peatada.
- Ärge kunagi asetage töötavat masinat lauale või tööpingile.
- Puhastage regulaarselt õhutusavasid. Elektrilöögioht.

Tagasilöök on masina äkiline reaktsioon lihvketta kinnikiilumisele, kinnijäämisele või väändumisele, mille tagajärjel kerkib masin töödeldavast detailist välja ja kasutaja poole. Kui lihvketas kiilub või jääb lõikamisel tihedalt kinni, paiskub masin äkiliselt kasutaja suunas. Kui lihvketas lõikejäljes väändub, võib selle tagumine serv töödeldava detaili pealispinda takerduda, mille tagajärjel tõuseb lihvketas lõikejäljest välja ning paiskub masina kasutaja suunas.

Tagasilöök tekib masina väärkasutamise ja/või valede töövõtete või -tingimuste tagajärjel. Tagasilööki saab vältida sobivate ettevaatusabinõude rakendamisega:

- hoidke masinat kindlalt mõlema käega; asetage oma käed nii, et suudaksite tagasilöögile vastu panna; seiske nii, et teie keha jääks lihvkettast paremale või vasakule, aga mitte lihvkettaga samale joonele. Tagasilöögi tagajärjel võib lihvketas tahapoole paiskuda. Sobivate ettevaatusabinõude rakendamisega on kasutajal võimalik tagasilöögiga kaasnevaid jõude kontrollida.
- Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate masinat nurkade, teravate servade jms korral. Veenduge, et lihvketas ei kiiluks kinni. Tagasilöögi oht.
- Kui lihvketas peaks kinni kiiluma või kui te peaksite lõikamise mingil põhjusel katkestama, vabastage käivituslüliti ning hoidke masinat liikumatult materjali sees seni, kuni lihvketas on täielikult seiskunud. Ärge kunagi eemaldage töötavat masinat töödeldavast materjalist ega tõmmake pöörleva lihvkettaga masinat tagasi. Tagasilöögi oht.
- Ärge kasutage nürisid või kahjustatud lihvkettaid. Nürid või valesti paigaldatud lihvkettad tekitavad kitsaid lõikejälgi, mis põhjustab liigset hõõrdumist ja tagasilööke ning suurendab lihvketta kinnikiilumise ohtu.
- Ärge kasutage saekettaid. Ärge kasutage saekettidele mõeldud puuvoolimisterasid. Tervisekahjustuse oht.

Elektriohutus

Alati veenduge, et toiteallika pinge vastaks freesi andmesildil toodud pingele.

- Ärge kasutage freesi, kui selle toitejuhe või pistik on kahjustatud.
- Kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mis vastavad seadme võimsusklassile ning mille ristlõikepindala on vähemalt 1,5 mm^2. Kui te kasutate rullile keritud pikendusjuhet, kerige juhe alati täielikult lahti.

TEHNILISED ANDMED

		AGM1043
Võrgupinge	V~	230
Võrgusagedus	Hz	50
Sisendvõimsus	W	880
Tühijooksukiirus	min^{-1}	11 000
Lihvketas		
Diameeter	mm	125
Ava diameeter	mm	22,2
Võlli keere		M14
Kaal	kg	2,2

MÜRA JA VIBRATSIOON

		AGM1043
Helirõhk (L_{pa})	dB(A)	87,7
Helivõimsus (L_{pa})	dB(A)	98,7
Mõõtemääramatus (K)	dB(A)	3
Vibratsioon	m/s^2	7,52
Mõõtemääramatus (K)	m/s^2	1,5

Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.

Vibratsioonitase

Käesoleva juhendi tagakaanel nimetatud tekkiva vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt standardis EN 60745 kirjeldatud standarditud testile; seda võib kasutada ühe tööriista võrdlemiseks teisega ja vibratsiooni mõju esialgseks hindamiseks märgitud rakenduste jaoks kasutatavate tööriistada käitamisel

- tööriista kasutamine muudeks rakendusteks või teiste/halvasti hooldatud tarvikute kasutamisel võib ekspositsioonitase märkimisväärselt suureneda
- ajal, kui tööriist on väljalülitatud või on küll sisselülitatud, kuid tegelikult seda ei kasutata, võib ekspositsioonitase märkimisväärselt väheneda

Kaitske ennast vibratsiooni toime eest, hooldades tööriista ja selle tarvikuid, hoides oma käed soojad ja organiseerides hästi oma töövõtteid

KIRJELDUS (JOON. A)

Teie nurklihvkäi on mõeldud müüritise ja terase lihvimiseks ja lõikamiseks.

1. Käivituslüliti
2. Käivituslüliti lukustusnupp
3. Võllilukustusnupp
4. Võll
5. Kaitse
6. Põhikäepide
7. Lisakäepide
8. Söeharja märgutuli

OSADE VAHETAMINE

Enne osade vahetamist lülitage masin alati välja ning eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.

Lihvketta paigaldamine ja eemaldamine (joon. B)

Ärge kunagi üritage kaitset eemaldada.

Paigaldamine
- Asetage masin lauale nii, et kaitse (5) on suunatud ülespoole.
- Paigaldage võllile (4) vaherõngas (9).
- Paigaldage võllile (4) lihvketas (10).
- Hoidke võllilukustusnuppu (3) all ja keerake kinnitusmutter (11) mutrivõtmega (12) tugevalt kinni.

Eemaldamine
- Asetage masin lauale nii, et kaitse (5) on suunatud ülespoole.
- Hoidke võllilukustusnuppu (3) all ja keerake kinnitusmutter (11) mutrivõtmega (12) lahti.
- Eemaldage lihvketas (10) võllilt (4).
- Hoidke võllilukustusnuppu (3) all ja keerake kinnitusmutter (11) mutrivõtmega (12) tugevalt kinni.

Lisakäepideme paigaldamine (joon. C)
- Kruvige lisakäepide (7) ühte auku (13).

KASUTAMINE

Sisse- ja väljalülitamine (joon. A & D)
- Masina lülitamiseks pideva töö režiimile lükake käivituslüliti lukustusnupp (2) paremale ja lükake käivituslüliti (1) lihvketta suunas (joon. D1).
- Masina väljalülitamiseks vajutage käivituslüliti (1) alumist osa (joon. D2).

Näpunäiteid optimaalseks kasutamiseks
- Kinnitage töödeldav detail pitskruvidega. Väiksemate töödeldavate detailide puhul kasutage kinnitusrakiseid.
- Märkige pliiatsiga joon, mis abistab teid lihvketta suunamisel.
- Hoidke masinat mõlema käega.
- Lülitage masin sisse.
- Oodake, kuni masin on saavutanud täiskiiruse.
- Asetage lihvketas vastu töödeldavat detaili.
- Lihvketast tugevalt vastu töödeldavat detaili surudes liikuge masinaga aeglaselt mööda eelnevalt märgitud joont.
- Ärge avaldage masinale liiga suurt survet. Võimaldage masinal vabalt töötada.
- Lülitage masin välja ning enne selle käestpanekut oodake, kuni see on täielikult seiskunud.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Enne puhastamist ja hooldamist lülitage masin alati välja ning eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.

- Puhastage masinat pehme kuiva lapiga.
- Hoolitsege selle eest, õhutusavadesse ei satuks tolmu ja mustust. Vajadusel kasutage tolmu ja mustuse eemaldamiseks õhutusavadest pehmet niisket lappi.

Söeharja märgutuli (joon. A)
Kui söeharjad on kulunud, süttib söeharja märgutuli (8). Söeharjade vahetamiseks pöörduge tootja klienditeeninduse või kvalifitseeritud isiku poole.

GARANTII

Tutvuge seadmega kaasas olevate garantiitingimustega.

KESKKOND

Kasutusest kõrvaldamine

Toode, selle tarvikud ning pakend tuleb sorteerida, et tagada nende keskkonnasõbralik ringlussevõtt.

Euroopa Ühenduse riigid
Ärge visake elektritööriistu olmeprügi hulka. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning vastavalt seda direktiivi rakendavatele riiklikele õigusaktidele tuleb kasutuskõlbmatud elektritööriistad koguda teistest jäätmetest eraldi ning kõrvaldada kasutusest keskkonnasõbralikul viisil.

Toodet ja kasutusjuhendit võidakse muuta. Spetsifikatsioone võidakse muuta ilma eelneva etteteatamiseta.

POLIZOR UNGHIULAR AGM1043

Vă mulţumim pentru cumpărarea acestui produs Ferm.
Aţi achiziţionat un produs excelent, fabricat de unul dintre principalii producători din Europa. Toate produsele livrate de Ferm sunt fabricate respectând cele mai înalte standarde de funcţionare şi de siguranţă. De asemenea, asigurăm servicii de asistenţă excelente şi o garanţie cuprinzătoare. Sperăm să utilizaţi cu plăcere acest produs în anii ce urmează.

AVERTIZĂRI DE SIGURANŢĂ

AVERTIZARE
Citiţi avertizările de siguranţă, avertizările de siguranţă suplimentare şi instrucţiunile.
Nerespectarea avertizărilor de siguranţă poate cauza producerea de electrocutări, incendii şi/sau răniri grave.
Păstraţi avertizările de siguranţă şi instrucţiunile pentru consultări ulterioare.

În manualul de utilizare sau pe produs se utilizează următoarele simboluri:

Citiţi manualul de utilizare.

Pericol de rănire personală.

Pericol de electrocutare.

În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează şi în timpul procedurilor de curăţare şi de întreţinere deconectaţi imediat fişa de la priza de reţea.

Pericol de obiecte zburătoare.
Nu permiteţi accesul altor persoane în zona de lucru.

Purtaţi ochelari de protecţie.
Purtaţi protecţii antifonice.

Purtaţi mănuşi de protecţie.

Nu apăsaţi pe butonul de blocare a axului în timp ce motorul funcţionează.

Risc de incendiu.

Nu scoateţi din uz produsul în containere neadecvate.

Produsul este în conformitate cu standardele de siguranţă aplicabile din directivele europene.

AVERTISMENTE DE SIGURANŢĂ SUPLIMENTARE PENTRU POLIZOARELE UNGHIULARE

- Maşina a fost proiectată pentru utilizare ca polizor sau maşină de debitat. Maşina nu este adecvată pentru operaţiuni cum ar fi şlefuirea, perierea, lustruirea etc. Pericol de rănire personală.
- Nu utilizaţi accesorii care nu sunt proiectate special şi recomandate de către producător. Pericol de rănire personală.
- Verificaţi maşina şi accesoriile înainte de fiecare utilizare. Nu utilizaţi accesorii îndoite, crăpate sau deteriorate în vreun fel. Dacă maşina sau unul din accesorii este scăpat pe jos, verificaţi dacă maşina sau accesoriul a fost deteriorat. Dacă este necesar înlocuiţi accesoriul.
- După montarea accesoriilor, lăsaţi maşina să funcţioneze în gol într-o zonă sigură. Dacă maşina vibrează puternic, opriţi imediat alimentarea electrică a maşinii, deconectaţi fişa cablului de alimentare de la priza de reţea şi încercaţi să rezolvaţi problema.
- Asiguraţi-vă că viteza maximă a discului abraziv este superioară sau identică cu viteza maximă a maşinii. Consultaţi plăcuţa indicatoare cu date tehnice de pe maşină.
- Utilizaţi numai discuri abrazive cu grosime şi diametru exterior corecte. Consultaţi plăcuţa indicatoare cu date tehnice de pe maşină.
- Asiguraţi-vă că diametrul axului discurilor abrazive, al distanţierelor, al piuliţelor de tensionare etc. corespunde cu diametrul axului de pe maşină.
- Asiguraţi-vă că discul abraziv este montat corect. Nu folosiţi adaptoare sau alte instrumente pentru montarea discurilor abrazive cu un alt diametru al axului.

- Utilizaţi numai discuri abrazive recomandate de către producător. Utilizaţi numai apărătoare proiectate special pentru discul abraziv.
- Utilizaţi numai discuri abrazive adecvate pentru aplicaţie. De exemplu: nu polizaţi cu partea unui disc de debitat.
- Nu utilizaţi maşina fără apărătoare. Montaţi ferm apărătoarea pentru siguranţă maximă. Asiguraţi-vă că utilizatorul este protejat faţă de discul abraziv cât mai mult posibil.
- Asiguraţi-vă că piesa de prelucrat este corect montată sau fixată.
- Purtaţi ochelari de protecţie. Purtaţi protecţii antifonice. Purtaţi o mască antipraf. Dacă este necesar, utilizaţi alte mijloace de protecţie, acum ar fi mănuşi de protecţie, încălţăminte de protecţie etc. Pericol de rănire personală.
- Nu permiteţi accesul altor persoane în zona de lucru. Asiguraţi-vă că toate persoanele din zona de lucru poartă echipament de protecţie. Pericol de rănire personală.
- Feriţi cablul de alimentare de discul abraziv în mişcare. În cazul în care cablul de alimentare atinge discul abraziv în mişcare, mâinile sau braţele dvs. pot intra în contact cu discul abraziv. Pericol de rănire personală.
- Ţineţi maşina de suprafeţele de prindere izolate acolo unde discul abraziv poate atinge cablaje ascunse sau cablul de alimentare. Dacă discul abraziv atinge un cablu ‘sub tensiune’, şi părţile metalice expuse ale maşinii se vor afla ‘sub tensiune’. Pericol de electrocutare.
- Nu utilizaţi maşina în timp ce o transportaţi. Pericol de rănire personală.
- Nu utilizaţi maşina pe piese de prelucrat care necesită o adâncime de polizare care depăşeşte adâncimea de polizare maximă a discului abraziv.
- Nu utilizaţi accesorii care necesită lichid de răcire. Pericol de electrocutare.
- Nu utilizaţi maşina în apropierea unor materiale inflamabile. Risc de incendiu.
- Nu prelucraţi materiale care conţin azbest. Azbestul este considerat o substanţă cancerigenă.
- Nu prelucraţi obiecte de metal cu un conţinut de magneziu de peste 80%.
- Reţineţi că discul abraziv continuă să se rotească un interval scurt de timp după oprirea alimentării electrice a maşinii. Nu încercaţi să opriţi rotaţia discului abraziv.
- Nu aşezaţi niciodată maşina pe o masă sau pe un banc de lucru înainte de a opri alimentarea electrică.
- Curăţaţi periodic orificiile de ventilaţie. Pericol de electrocutare.

Reculul reprezintă o reacţie bruscă la un disc abraziv îndoit, ciupit sau agăţat, care cauzează ridicarea şi ieşirea maşinii din piesa de prelucrat către utilizator. Dacă discul abraziv este ciupit sau agăţat strâns de tăietură, discul abraziv se blochează şi maşina este împinsă rapid înapoi către utilizator. Dacă discul abraziv este îndoit în tăietură, marginea din spate a discului abraziv poate pătrunde în suprafaţa superioară a piesei de prelucrat, ceea ce provoacă ieşirea discului abraziv din tăietură şi saltul înapoi către utilizator.

Reculul este rezultatul utilizării incorecte a maşinii şi/sau al procedurilor sau al condiţiilor incorecte de funcţionare. Reculul poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauţie corecte:

- Ţineţi maşina ferm cu ambele mâini. Poziţionaţi-vă mâinile pentru a rezista forţelor de recul. Poziţionaţi-vă corpul pe o parte a discului abraziv, nu în spatele acestuia. Reculul poate provoca saltul înapoi al discului abraziv. Dacă se iau măsuri de precauţie corecte, forţele de recul pot fi controlate de utilizator.
- Fiţi foarte atent la utilizarea maşinii la colţuri, margini ascuţite etc. Asiguraţi-vă că discul abraziv nu se blochează. Risc de recul.
- Dacă discul abraziv se blochează sau dacă întrerupeţi o tăietură din orice motiv, eliberaţi întrerupătorul pornit/oprit şi ţineţi maşina nemişcată în material până la oprirea completă a discului abraziv. Nu încercaţi niciodată scoaterea maşinii din piesa de prelucrat sau tragerea maşinii înapoi în timp ce discul abraziv este în mişcare. Risc de recul.
- Nu utilizaţi discuri abrazive deteriorate sau tocite. Discurile abrazive neascuţite sau montate incorect produc tăieturi înguste, ceea ce provoacă frecare excesivă şi recul şi măreşte riscul de blocare a discului abraziv.
- Nu utilizaţi discuri de ferăstrău dinţate. Nu utilizaţi discuri pentru xilogravură pentru lanţurile de ferăstrău. Pericol de rănire personală.

Instrucţiuni de siguranţă privind alimentarea electrică

Verificaţi întotdeauna că tensiunea reţelei electrice de alimentare corespunde tensiunii de pe plăcuţa indicatoare a caracteristicilor tehnice.

- Nu utilizaţi maşina în cazul în care cablul de alimentare şi/sau fişa acestuia sunt deteriorate.
- Utilizaţi numai cabluri prelungitoare corespunzătoare puterii nominale a maşinii şi cu o grosime minimă de 1,5 mm^2. Dacă utilizaţi un cablu prelungitor înfăşurat pe un tambur, desfăşuraţi complet cablul.

DATE TEHNICE

		AGM1043
Tensiune reţea	V~	230
Frecvenţă reţea	Hz	50
Putere de alimentare	W	880
Viteză la funcţionare în gol	min^{-1}	11.000
Disc abraziv		
Diametru	mm	125
Alezaj	mm	22,2
Filetul axului		M14
Greutate	kg	2,2

ZGOMOT ŞI VIBRAŢII

		AGM1043
Presiune sonoră (L_{pa})	dB(A)	87,7
Putere acustică (L_{wa})	dB(A)	98,7
Incertitudine (K)	dB(A)	3
Vibraţii	m/s^2	7,52
Incertitudine (K)	m/s^2	1,5

Purtaţi protecţii antifonice.

Nivelul vibraţiilor
Nivelul emisiilor de vibraţii menţionat pe spatele acestui manual de instrucţiuni a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat precizat în EN 60745; poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta şi ca evaluare preliminară a expunerii la vibraţii atunci când folosiţi scula pentru aplicaţiile menţionate

- utilizarea sculei pentru aplicaţii diferite sau cu accesorii diferite şi prost întreţinute poate creşte semnificativ nivelul de expunere
- momentele în care scula este oprită sau când funcţionează dar nu execută nicio lucrare, pot reduce semnificativ nivelul de expunere

Protejaţi-vă împotriva efectelor vibraţiilor prin întreţinerea sculei şi a accesoriilor sale, păstrând mâinile calde şi organizând procesele de lucru

DESCRIERE (FIG. A)

Polizorul unghiular a fost proiectat pentru debavurarea şi tăierea zidăriei şi a oţelului.
1. Întrerupător pornit/oprit
2. Buton de blocare întrerupător pornit/oprit
3. Buton de blocare a axului
4. Ax
5. Apărătoare
6. Mâner principal
7. Mâner auxiliar
8. Indicator periei de cărbune

ASAMBLARE

Înainte de asamblare, opriţi alimentarea electrică a maşinii şi deconectaţi fişa cablului de alimentare de la priza de reţea.

Montarea şi îndepărtarea discului abraziv (fig. B)

Nu încercaţi niciodată să scoateţi apărătoarea.

Montarea
- Amplasaţi maşina pe o masă, cu apărătoarea (5) în sus.
- Montaţi distanţierul (9) pe ax (4).
- Montaţi discul abraziv (10) pe ax (4).
- Ţineţi apăsat butonul de blocare a axului (3) şi strângeţi ferm piuliţa de tensionare (11) utilizând cheia (12).

Îndepărtarea
- Amplasaţi maşina pe o masă, cu apărătoarea (5) în sus.
- Ţineţi apăsat butonul de blocare a axului (3) şi slăbiţi piuliţa de tensionare (11) utilizând cheia (12).
- Îndepărtaţi discul abraziv (10) de pe ax (4).
- Ţineţi apăsat butonul de blocare a axului (3) şi strângeţi ferm piuliţa de tensionare (11) utilizând cheia (12).

Montarea mânerului auxiliar (fig. C)

- Strângeţi mânerul auxiliar (7) într-unul din orificiile de montare (13).

UTILIZARE

Pornirea şi oprirea (fig. A & D)

- Pentru pornirea maşinii în modul continuu, glisaţi butonul de blocare a întrerupătorului pornit/oprit (2) la dreapta şi glisaţi întrerupătorul pornit/oprit (1) în direcţia discului abraziv (fig. D1).
- Pentru oprirea maşinii, apăsaţi pe partea inferioară a întrerupătorului pornit/oprit (fig. D2).

Sfaturi pentru utilizare optimă

- Fixaţi piesa de prelucrat. Utilizaţi un dispozitiv de fixare pentru piese de prelucrat mici.
- Trasaţi o linie pentru a defini direcţia de ghidare a discului abraziv.
- Ţineţi maşina cu ambele mâini.
- Porniţi maşina.
- Aşteptaţi până când maşina a atins viteza maximă.
- Aşezaţi discul abraziv pe piesa de prelucrat.
- Deplasaţi încet maşina de-a lungul liniei trasate în prealabil apăsând ferm discul abraziv pe piesa de prelucrat.
- Nu aplicaţi o presiune excesivă asupra maşinii. Lăsaţi maşina să-şi facă treaba.
- Opriţi maşina şi aşteptaţi oprirea completă a maşinii înainte de a pune jos maşina.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

Înainte de curăţare şi întreţinere, opriţi alimentarea electrică a maşinii şi deconectaţi fişa cablului de alimentare de la priza de reţea.

- Curăţaţi periodic carcasa cu o cârpă moale.
- Curăţaţi fantele de aerisire de praf şi murdărie. Dacă este necesar, utilizaţi o cârpă umedă pentru a îndepărta praful şi murdăria din fantele de aerisire.

Indicator periei de cărbune (fig. A)

Dacă periile de cărbune sunt uzate, indicatorul periei de cărbune (8) se va aprinde. Periile de cărbune trebuie înlocuite de către departamentul de service pentru clienţi al producătorului sau de către o persoană calificată în mod similar.

GARANŢIE

Consultaţi termenii garanţiei incluse.

MEDIU

Scoaterea din uz

Produsul, accesoriile şi ambalajul trebuie sortate pentru reciclare ecologică.

Numai pentru ţările din CE

Nu aruncaţi echipamentele acţionate electric împreună cu gunoiul menajer. Conform Indicaţiei europene 2002/96/CE pentru echipamente electrice şi electronice uzate şi a implementării sale la nivel naţional, echipamentele acţionate electric scoase din uz trebuie colectate separat şi evacuate într-o manieră ecologică.

Produsul şi manualul de utilizare pot suferi modificări. Specificaţiile se pot modifica fără notificare.

KUTNA BRUSILICA AGM1043

Zahvaljujemo na kupnji ovog Ferm proizvoda. Njime ste si osigurali izvrstan proizvod koji vam pruža jedan od europskih vodećih dobavljača. Svi proizvodi koje Vam je isporučio Ferm proizvedeni su prema najvišim izvedbenim i sigurnosnim standardima. Kao dio naše filozofije također pružamo izvrsnu podršku klijentima, koji podržava naše opsežno jamstvo.
Nadamo se da ćete uživati u korištenju ovog proizvoda još mnogo godina.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

UPOZORENJE
Pročitajte priložene sigurnosne upute, dodatna sigurnosna upozorenja i upute.
Propustite li slijediti sigurnosne upute, to može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.
Sigurnosna upozorenja i upute zadržite kao buduću referencu.

U uputama za korištenje ili na proizvodu se koriste slijedeći simboli:

Pročitajte upute za korištenje.

Rizik od ozljeda.

Rizik od strujnog udara.

Odmah uklonite strujni utikač iz glavnog strujnog voda u slučaju da se kabel ošteti ili za vrijeme čišćenja i održavanja.

Rizik od letećih predmeta. Promatrače udaljite s radnog prostora.

Nosite zaštitne naočale. Nosite štitnike za uši.

Nosite zaštitne rukavice.

Ne pritišćite tipku za zaključavanje osovine dok motor radi.

Opasnost od vatre.

Proizvod ne odbacujte u neodgovarajuće kontejnere.

Ovaj proizvod je u skladu sa primjenjivim sigurnosnim standardima u sklopu europskih direktiva.

DODATNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KUTNE BRUSILICE

- Alat je namijenjen za korištenje kao brusilica ili rezni alat. Alat nije prikladan za radnje poput brušenja drveta, četkanja žicom, poliranja, itd. Opasnost od ozljede.
- Ne koristite dodatni pribor koji nije posebno napravljen i preporučen od strane proizvođača. Rizik od ozljeda.
- Pregledajte alat i dodatni pribor prije svake uporabe. Nemojte koristiti dodatni pribor koji je savijen, napuknut ili drugačije oštećen. Ispadne li vam alat ili jedan od dijelova dodatnog pribora, pregledajte jesu li alat ili dodatni pribor oštećeni. Bude li potrebno, zamijenite dodatni pribor.
- Dozvolite da alat radi bez opterećenja u sigurnom području nakon postavljanja dodatnog pribora. Ako stroj snažno vibrira, odmah isključite stroj, uklonite strujni utikač iz glavnog voda i pokušajte riješiti problem.
- Neka maksimalna brzina diska za brušenje bude veća od ili ista kao maksimalna brzina alata. Pogledajte pločicu s vrijednostima na alatu.
- Koristite samo diskove za brušenje ispravne debljine i vanjskog promjera. Pogledajte pločicu s vrijednostima na alatu.
- Pobrinite se da promjer osovine diskova za brušenje, distančnih uložaka, matica, itd. odgovara promjeru osovine alata.
- Provjerite je li disk za brušenje ispravno montiran. Ne koristite adaptere ili druga pomagala za montiranje diskova za brušenje s drugačijim promjerom osovine.
- Koristite samo diskove za brušenje koji su preporučeni od strane proizvođača. Koristite samo štitnike koji su posebno napravljeni za diskove za brušenje.
- Koristite samo diskove za brušenje koji su prikladni za primjenu. Na primjer: nemojte brusiti stranom diska za rezanje.

- Nemojte koristiti stroj bez štitnika. Sigurno montirajte štitnik za maksimalnu sigurnost. Pobrinite se da je korisnik zaštićen od diskova za brušenje što je više moguće.
- Provjerite ima li komad koji se obrađuje ispravnu potporu, odnosno je li ispravno učvršćen.
- Nosite zaštitne naočale. Nosite štitnike za uši. Nosite zaštitu od prašine. Bude li potrebno, koristite druge mjere zaštite, poput zaštitnih rukavica, sigurnosnih cipela, itd. Opasnost od ozljede.
- Promatrače udaljite s radnog prostora. Pobrinite se da sve osobe na radnom prostoru nose zaštitnu opremu. Rizik od ozljeda.
- Držite strujni kabel dalje od rotirajućeg diska za brušenje. Dotakne li strujni kabel rotirajući disk za brušenje, vaše ruke ili dlanovi mogu doći u dodir s diskom za brušenje. Opasnost od ozljede.
- Držite alat za izolirane prihvatne površine ako disk za brušenje može doći u dodir sa skrivenim žicama ili strujnim kabelom. Ako disk za brušenje dođe u dodir sa žicom pod naponom, izloženi metalni dijelovi alata također će biti pod naponom. Rizik od strujnog udara.
- Ne koristite alat dok ga nosite pored sebe. Rizik od ozljeda.
- Nemojte koristiti alat na komadima koji se obrađuju čija je maksimalna dubina brušenja veća od maksimalne dubine brušenja diska za brušenje.
- Ne koristite dodatni pribor koji zahtijeva tekuća rashladna sredstva. Rizik od strujnog udara.
- Ne koristite alat blizu zapaljivih materijala. Opasnost od vatre.
- Nemojte raditi s materijalima koji sadrže azbest. Azbest se smatra kancerogenim.
- Ne obrađujte metal sa sadržajem magnezija u iznosu od više od 80%.
- Imajte na umu da se diskovi za brušenje okreću neko vrijeme nakon isključivanja alata. Nemojte pokušavati sami zaustaviti diskove za brušenje.
- Nikada nemojte stroj položiti na stol ili radnu klupu prije nego što ga isključite.
- Redovito čistite ventilacijske otvore. Rizik od strujnog udara.

Trzaj je iznenadna reakcija na uklješten, zaglavljen ili pogrešno poravnan disk za brušenje, što uzrokuje podizanje alata iznad komada koji se obrađuje i prema korisniku. Ako je disk za brušenje uklješten ili zaustavljen u rezu, disk za brušenje će se zaglaviti i alat će se naglo pomaknuti unatrag prema korisniku.
Ako je disk za brušenje savijen ili pogrešno poravnan u rezu, zupci stražnjeg ruba diska za brušenje mogu prodrijeti u gornju površinu komada koji se obrađuje, što uzrokuje podizanje diska za brušenje iz reza i pomicanje unatrag prema korisniku.

Trzaj je rezultat neispravne upotrebe stroja i/ili nepridržavanja postupka ili uvjeta rada. Trzaj se može izbjeći pridržavanjem odgovarajućih mjera opreza:

- Stroj čvrsto držite objema rukama. Ruke postavite tako da se možete oduprijeti sili trzaja. Postavite se s bilo koje strane diska za brušenje, no ne u njegovom produžetku. Trzaj može uzrokovati pomicanje diska za brušenje unatrag. Ako se pridržava odgovarajućih mjera opreza, korisnik može kontrolirati silu trzaja.
- Budite posebno oprezni kod korištenja alata u kutevima, oštrim rubovima, itd. Pobrinite se da se disk za brušenje ne zaglavi. Opasnost od trzaja.
- Ako se disk za brušenje zaglavi ili ako iz bilo kojeg razloga prekinete rezanje, otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje i alat držite nepomično u komadu koji se obrađuje dok se disk za brušenje u potpunosti ne zaustavi. Nikada nemojte pokušati izvaditi alat iz komada koji se obrađuje niti ga nemojte povući prema unatrag dok se disk za brušenje još kreće. Opasnost od trzaja.
- Nemojte koristiti tupe ili oštećene diskove za brušenje. Nenaoštreni ili neispravno postavljeni diskovi za brušenje daju uske rezove, što uzrokuje prekomjerno trenje i trzaj te povećava opasnost od zaglavljenja diskova za brušenje.
- Ne koristite zupčaste oštrice igle. Ne koristite oštrice za rezbarenje drveta za lance pile. Rizik od ozljeda.

Sigurnost od električnog udara

Uvijek provjerite da li voltaža dotoka struje odgovara voltaži označenoj na pločici.

- Nemojte koristiti stroj ako je strujni kabel ili utikač oštećen.
- Koristite samo one produžne kablove koji su pogodni za snagu ovog stroja sa minimalnom debljinom od 1,5 mm². Ako koristite produžni kabel na kotaču, kabel uviejk u potpunosti odmotajte.

TEHNIČKI PODACI

		AGM1043
Voltaža glavnog strujnog voda	V~	230
Frekvencija glavnog strujnog voda	Hz	50
Ulaz za struju	W	880
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	11.000
Disk za brušenje		
Promjer	mm	125
Svrdlo	mm	22,2
Navoj osovine		M14
Težina	kg	2,2

BUKA I VIBRACIJE

		AGM1043
Zvučni tlak (L_{pa})	dB(A)	87,7
Akustična snaga (L_{wa})	dB(A)	98,7
Nesigurnost (K)	dB(A)	3
Vibracija	m/s^2	7,52
Nesigurnost (K)	m/s^2	1,5

⚠ *Nosite štitnike za uši.*

Razina vibracija
Razina emitiranja vibracija navedena na poleđini ovog naputka za uporabu izmjerena je sukladno normiranom testu danom u EN 60745; ona se može koristiti za usporedbu jedne alatke s drugom, te preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama pri uporabi alatke za navedene namjene

- uporaba ove alatke za druge namjene ili s drugim ili slabo održavanim nastavcima, može u značajnoj mjeri uvećati razinu izloženosti
- vrijeme tokom kojega je alatka isključena, ili je uključena ali se njome ne radi, može značajno umanjiti razinu izloženosti

Zaštitite se od posljedica vibracija održavanjem alatke i njezinih nastavaka, održavanjem Vaših ruku toplima, te organiziranjem Vaših obrazaca rada

OPIS (SL. A)

Vaša kutna brusilica napravljena je za brušenje i rezanje zidarije i čelika.

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Prekidač za zaključavanje prekidača za uključivanje/isključivanje
3. Tipka za zaključavanje vratila
4. Osovina
5. Čuvar
6. Glavni hvat
7. Pomoćni hvat
8. Pokazivač karbonske četke

SASTAVLJANJE

Prije sastavljanja, uvijek isključite stroj i uklonite strujni utikač iz glavnog voda.

Montiranje i uklanjanje diska za brušenje (sl. B)

⚠ *Nikada ne pokušavajte ukloniti štitnik.*

Montiranje
- Stavite alat na stol tako da štitnik (5) gleda prema gore.
- Montirajte distančni uložak (9) na osovinu (4).
- Montirajte disk za brušenje (10) na osovinu (4).
- Držite tipku za zaključavanje osovine (3) pritisnutom i čvrsto pritegnite maticu (11) pomoću francuskog ključa (12).

Uklanjanje
- Stavite alat na stol tako da štitnik (5) gleda prema gore.
- Držite tipku za zaključavanje osovine (3) pritisnutom i čvrsto pritegnite maticu (11) pomoću francuskog ključa (12).
- Montirajte disk za brušenje (10) na osovinu (4).
- Držite tipku za zaključavanje osovine (3) pritisnutom i čvrsto pritegnite maticu (11) pomoću francuskog ključa (12).

Montiranje pomoćnog hvata (sl. C)
- Učvrstite pomoćni hvat (7) u jednu od rupa za montiranje (13).

UPOTREBA

Isključivanje i uključivanje (sl. A & D)
- Za postavljanje alata u stalan način rada, pomaknite prekidač za zaključavanje prekidača za uključivanje/isključivanje (2) udesno i pomaknite prekidač za uključivanje/

isključivanje (1) u smjeru diska za brušenje (sl. D1).
- Za isključivanje alata, pritisnite donji dio prekidača za uključivanje/ isključivanje (1) (sl. D2).

Savjeti za optimalnu upotrebu
- Pritegnite komad koji se obrađuje. Za manje komade koji se obrađuju koristite stegu.
- Povucite liniju kako biste definirali smjer u kojem treba navoditi disk za brušenje.
- Stroj držite s obje ruke.
- Uključite stroj.
- Pričekajte dok stroj ne dosegne punu brzinu.
- Postavite disk za brušenje na komad koji se obrađuje.
- Polako pomaknite alat uz unaprijed nacrtanu liniju, čvrsto pritišćući disk za brušenje uz komad koji se obrađuje.
- Nemojte koristiti prevelik pritisak na stroj. Dozvolite da stroj obavi svoj posao.
- Isključite stroj i pričekajte da se stroj u potpunosti zaustavi prije no što ćete ga položiti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja i održavanja, uvijek isključite stroj i uklonite strujni utikač iz glavnog voda.

- Redovno čistite kućište mekom krpicom.
- Ventilacijske utore držite čistima i bez prašine. Ako je potrebno, uzmite meku, vlažnu krpicu za uklanjanje prašine i prljavštine iz ventilacijskih utora.

Pokazivač karbonske četke (sl. A)
Ako su karbonske četke potrošene, pokazivač karbonske četke (8) će se upaliti. Karbonske četke mora zamijeniti odjel za korisničke usluge proizvođača ili slično kvalificirana osoba.

JAMSTVO

Pročitajte priložene uvjete jamstva.

OKOLIŠ

Odlaganje

Proizvod, dodatna oprema i pakiranje moraju biti odvojeni za ekološki prihvatljivo odlaganje.

Samo za zemlje Europske unije
Alate nemojte odlagati u kućanski otpad. Prema europskim smjernicama 2002/96/EC za otpadnu električnu i elektroničku opremu i njihovoj primjeni i državnom zakonodavstvu, radni alati koji se više ne koriste moraju se odvojeno sakupiti i odložiti na ekološki prihvatljiv način.

Proizvod i korisnički priručnik su podložni promjenama. Specifikacije se mogu promijeniti bez upozorenja.

UGAONA BRUSILICA AGM1043

Zahvaljujemo se na kupovini ovog proizvoda. Nabavili ste odličan proizvod od jednog od najvećih evropskih dobavljača.
Svi proizvodi koje vam isporuči kompanije Ferm napravljeni su po najvišim standardima vezanim za njihov rad i bezbednost. Naša politika je i da pružamo odličnu uslugu korisnicima, za šta je dokaz i sveobuhvatna garancija koju dajemo. Nadamo se da ćete uživati u korišćenju ovog proizvoda mnogo godina.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

UPOZORENJE
Pročitajte priložena bezbednosna upozorenja, dodatna bezbednosna upozorenja i uputstva.
Ukoliko se ne pridržavate bezbednosnih upozorenja i uputstava, možete izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.
Sačuvajte bezbednosna upozorenja i uputstva i za slučaj potrebe.

U priručniku za korisnike ili na proizvodu korišćeni su sledeći simboli:

Pročitajte priručnik za korisnike.

Rizik od povrede.

Rizik od strujnog udara.

Odmah iskopčajte kabl za napajanje iz utičnice ukoliko se kabl za napajanje ošteti, kao i prilikom čišćenja i održavanja.

Rizik od letećih delova. Ne dozvoljavajte da prolaznicima da budu u blizini u toku rada.

Nosite zaštitne naočari. Nosite štitnike za uši.

Nosite zaštitne naočari.

Ne pritiskajte dugme za zaključavanje osovine dok motor radi.

Rizik od požara.

Nemojte bacati ovaj proizvod u neodgovarajuće kante za otpad.

Proizvod je u skladu sa važećim bezbednosnim standardima evropskih direktiva.

DODATNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA UGAONE BRUSILICE

- Ova mašina je namenjena za upotrebu kao brusilica ili rezna mašina. Ona nije pogodna za radove kao što su brušenje, četkanje žicom, poliranje itd. Rizik od telesne povrede.
- Ne koristite dodatnu opremu koju proizvođač nije specifično predvideo ili preporučio za upotrebu uz ovu mašinu. Rizik od povrede.
- Proverite mašinu i dodatnu opremu pre svake upotrebe. Ne koristite dodatnu opremu koja je savijena, naprsla ili na drugi način oštećena. Ako ispustite mašinu ili neki deo dodatne opreme, proverite da li na mašini ili delu dodatne opreme ima oštećenja. Ukoliko je potrebno, zamenite taj deo dodatne opreme.
- Nakon postavljanja dodatne opreme, ostavite uređaj da radi bez opterećenja na bezbednom mestu. Ako uređaj jako vibrira, odmah ga isključite, odvojte kabl za napajanje od utičnice i pokušajte da rešite problem.
- Proverite da li je maksimalna brzina brusnog diska veća ili jednaka maksimalnoj brzini mašine. Pogledajte nazivnu pločicu na mašini.
- Koristite samo one brusne diskove koji imaju odgovarajuću debljinu i spoljni prečnik. Pogledajte nazivnu pločicu na mašini.
- Proverite da li prečnik osovine brusnih diskova, odstojni prstenovi, zatezne matice itd. odgovaraju prečniku osovine mašine.
- Proverite da li je brusni disk pravilno montiran. Ne koristite adaptere niti druge pomoćne delove za montiranje brusnih diskova drugačijeg prečnika otvora osovine diska.
- Koristite samo one brusne diskove koje preporučuje proizvođač. Koristite samo one štitnike koji su namenjeni specifično za dati brusni disk.
- Koristite samo one brusne diskove koji odgovaraju za datu primenu. Na primer: ne brusite bočnom stranom reznog diska.
- Ne koristite ovaj uređaj bez štitnika. Čvrsto montirajte štitnik radi maksimalne bezbednosti.

Postarajte se da korisnik bude što je moguće više zaštićen od brusnog diska.
- Proverite da li je obradak pravilno oslonjen ili učvršćen.
- Nosite zaštitne naočari. Nosite štitnike za uši. Nosite zaštitnu masku za nos. Ako je potrebno, koristite i druga zaštitna sredstva, kao što su zaštitne rukavice, zaštitne cipele itd. Rizik od telesne povrede.
- Ne dozvoljavajte da prolaznicima da budu u blizini u toku rada. Postarajte se da sve osobe u oblasti rada nose zaštitnu opremu. Rizik od povrede.
- Držite strujni kabl dalje od rotirajućeg brusnog diska. Ako strujni kabl dodirne rotirajući brusni disk, Vaše šake ili ruke mogu da dođu u dodir sa brusnim diskom. Rizik od telesne povrede.
- Mašinu držite za izolovane površine za hvatanje kada radite na mestima na kojima bi brusni disk mogao da dođe u dodir sa skrivenim žicama ili kablovima za napajanje. Ako brusni disk dodirne žicu pod naponom, neizolovani metalni delovi uređaja tada mogu da dobiju napon. Rizik od strujnog udara.
- Ne koristite mašinu dok je nosite po strani. Rizik od povrede.
- Mašinu ne koristite kod obradaka kod kojih bi maksimalna dubina brušenja bila veća od maksimalne dubine brušenja brusnog diska.
- Ne koristite dodatnu opremu koja zahteva primenu tečnih rashladnih sredstava. Rizik od strujnog udara.
- Ne koristite mašinu u blizini zapaljivih materijala. Rizik od požara.
- Ne obrađujte materijale koji sadrže azbest. Smatra se da je azbest kancerogen.
- Ne obrađujte metal koji sadrži više od 80 % magnezijuma.
- Imajte na umu da brusni diskovi nastavljaju da se okreću još neko vreme nakon isključivanja mašine. Ne pokušavajte da brusni disk sami zaustavite.
- Nikada nemojte da stavljate uređaj na sto ili radnu površinu pre nego što ga isključite.
- Redovno čistite ventilacione otvore. Rizik od strujnog udara.

Odbačaj je iznenadna reakcija mašine na uklješteni, savijeni ili iskrivljeni brusni disk, što dovodi do podizanja mašine i odbijanja od obratka prema korisniku. Ako se brusni disk uklješti ili iskrivi u rezu, on se zaustavlja u obratku, a mašina se naglo odbija ka korisniku.

Ako se brusni disk iskrivi u rezu, zadnja ivica brusnog diska može da se ureže u gornju površinu obratka, što dovodi do toga da se brusni disk izvuče iz reza i odbaci ka korisniku.

Povratni impuls je rezultat pogrešne upotrebe uređaja i/ili pogrešnog načina ili uslova rada. Povratni impuls možete da izbegnete preduzimanjem sledećih mera predostrožnosti:
- Čvrsto držite uređaj obema rukama. Ruke držite u položaju u kome biste mogli da se oduprete silama povratnog impulsa. Postavite brusni disk sa jedne ili druge strane tela, ali nikako u pravcu tela. Odbačaj može da dovede do toga da brusni disk bude odbačen unazad. Ako se preduzmu prave mere predostrožnosti, korisnik može da kontroliše sile povratnog impulsa.
- Budite posebno pažljivi prilikom korišćenja mašine u uglovima, na oštrim ivicama i sl. Starajte se da se brusni disk ne zaglavi. Rizik od povratnog impulsa.
- Ako se brusni disk zaglavi ili ako rezanje prekinete iz bilo kog razloga, otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje i držite mašinu tako da se ne pomera dok je brusni disk u materijalu sve dok se brusni disk u potpunosti ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da izvadite mašinu iz obratka ili da je povučete unazad dok se brusni disk još uvek okreće. Rizik od povratnog impulsa.
- Ne koristite tupe ili oštećene brusne diskove. Tupi ili pogrešno montirani brusni diskovi prave uske rezove, što dovodi do povećanog trenja i odbačaja i povećava rizik od zaglavljenja brusnog diska u obratku tokom rezanja.
- Ne koristite nazubljene listove testere. Ne koristite rezbarske testere za motorne testere. Rizik od povrede.

Bezbednost sa strujom

Uvek proverite da li napon struje odgovara naponu koji je naveden na tipskoj pločici.

- Nemojte da koristite uređaj ako su kabl za napajanje je ili utičnica oštećeni.
- Koristite samo one produžne kablove koji su odgovarajući za napon uređaja debljine najmanje 1,5 mm^2. Ako koristite produžni kabl sa kotura, uvek potpuno odmotajte kabl.

TEHNIČKI PODACI

		AGM1043
Napon električne mreže	V~	230
Frekvencija električne mreže	Hz	50
Ulazna snaga	W	880
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	11.000
Brusni disk		
Prečnik	mm	125
Provrt	mm	22,2
Namotaj osovine		M14
Težina	kg	2,2

BUKA I VIBRACIJA

		AGM1043
Pritisak zvuka (L_{pa})	dB(A)	87,7
Jačina zvuka (L_{wa})	dB(A)	98,7
Neizvesnost (K)	dB(A)	3
Vibracija	m/s^2	7,52
Neizvesnost (K)	m/s^2	1,5

Nosite štitnike za uši.

Nivo vibracija
Nivo emisije vibracija naznačen na poleđini ovog uputstva za upotrebu izmeren je u skladu sa standardizovanim testom datim u EN 60745; on se može koristiti za upoređenje jedne
alatke sa drugom, kao i za preliminarnu procenu izloženosti vibracijama pri korišćenju ove alatke za pomenute namene

- korišćenje alatke u drugačije svrhe ili sa drugačijim ili slabo održavanim nastavcima može značajno povećati nivo izloženosti
- vreme kada je alatka isključena ili kada je uključena, ali se njome ne radi, može značajno smanjiti nivo izloženosti

Zaštitite se od posledica vibracija održavanjem alatke i njenih nastavaka, održavajući Vaše ruke toplim i organizovanjem Vaših radnih obrazaca

OPIS (SL. A)

Ugaona brusilica je namenjena za brušenje i sečenje zida i čelika.

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Blokada prekidača za uključenje/isključenje
3. Dugme za zaključavanje osovine
4. Osovina
5. Štitnik
6. Glavna ručica
7. Pomoćna ručica
8. Indikator grafitnih četkica

MONTAŽA

Pre montaže uvek isključite uređaj i odvojte kabl za napajanje od utičnice.

Montiranje i uklanjanje brusnog diska (sl. B)

Nikada nemojte pokušavati da uklonite štitnik.

Montiranje
- Postavite mašinu na sto tako da štitnik (5) bude okrenut nagore.
- Montirajte odstojni prsten (9) na osovinu (4).
- Montirajte brusni disk (10) na osovinu (4).
- Držite dugme za zaključavanje osovine (3) pritisnutim i čvrsto zategnite zateznu maticu (11) pomoću ključa (12).

Uklanjanje
- Postavite mašinu na sto tako da štitnik (5) bude okrenut nagore.
- Držite dugme za zaključavanje osovine (3) pritisnutim i otpustite zateznu maticu (11) pomoću ključa (12).
- Skinite brusni disk (10) sa osovine (4).
- Držite dugme za zaključavanje osovine (3) pritisnutim i čvrsto zategnite zateznu maticu (11) pomoću ključa (12).

Montiranje pomoćne ručice (sl. C)
- Pritegnite pomoćnu ručicu (7) postavljenu u jedan od otvora za montažu (13).

UPOTREBA

Uključivanje i isključivanje (sl. A & D)
- Da biste uključili mašinu tako da neprekidno radi, povucite blokadu prekidača za uključenje/isključenje (2) sa desne strane i povucite prekidač za uključenje/isključenje (1) u pravcu brusnog diska (sl. D1).
- Da biste isključili mašinu, pritisnite donji deo prekidača za uključivanje/isključivanje (1) (sl. D2).

Saveti za optimalnu upotrebu

- Pritegnite obradak. Za male obratke koristite stegu.
- Nacrtajte liniju kako biste odredili pravac po kojem ćete voditi brusni disk.
- Držite uređaj obema rukama.
- Uključite uređaj.
- Sačekajte da uređaj dostigne punu brzinu.
- Postavite brusni disk na obradak.
- Polako pomerajte mašinu po nacrtanoj liniji, čvrsto pritiskajući brusni disk na obradak.
- Ne primenjujte prevelik pritisak na uređaj. Pustite uređaj da sam radi.
- Isključite uređaj i sačekajte da potpuno prestane sa radom pre nego što ga spustite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre čišćenja i održavanja, uvek isključite uređaj i odvojte kabl za napajanje od utičnice.

- Redovno čistite kućište mekom krpom.
- Ventilacione otvore čistite od prašine i prljavštine. Ako je potrebno, koristite meku, navlaženu krpu za uklanjanje prašine i prljavštine sa ventilacionih otvora.

Indikator grafitnih četkica (sl. A)

Ako su grafitne četkice istrošene, upaliće se indikator grafitnih četkica (8). Grafitne četkice mora da zameni serviser odeljenja za korisničke usluge kod proizvođača ili slično kvalifikovana osoba.

GARANCIJA

Pročitajte priložene uslove garancije.

OKOLINA

Odlaganje u otpad

Proizvod, dodatni pribor i pakovanje morate sortirati radi reciklaže.

Samo za zemlje članice Evropske Unije

Alat za napajanje nemojte da bacate kao kućni otpad. Po Evropskoj smernici 2002/96/EC za odlaganje električne i elektronske opreme i njenoj primeni u državnom pravu, alat za napajanje koji se više ne koristi mora da se odvoji i da se odloži u otpad na odgovarajući način.

Proizvod i priručnik za korisnike su podložni izmenama. Specifikacije je moguće promeniti bez prethodne najave.

УГЛОВАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА AGM1043

Благодирим вас за приобретение данного изделия Ferm.
Теперь есть великолепный инструмент от одного из ведущих европейских поставщиков. Все изделия, которые поставляет вам Ferm, изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами в отношении производительности и безопасности. Кроме того, мы предлагаем превосходное обслуживание заказчиков, которое поддерживается нашей комплексной гарантией - это часть нашей философии. Мы надеемся, что вы будете получать удовольствие от работы с этим инструментом в течение многих лет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочтите прилагаемые предупреждения по безопасному использованию, дополнительные предупреждения и инструкции.
Несоблюдение предуепреждений по безопасному использованию и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме.
Сохраните предупреждения по безопасному использованию и инструкции для обращения к ним в будущем.

В руководстве или на изделии присутствуют следующие значки:

Прочитайте руководство пользователя.

Риск получения травмы.

Риск поражения электрическим током.

При повреждении сетевого шнура, а также при проведении чистки и технического обслуживания немедленно извлкните вилку сетевого шнура из розетки.

Риск получения травмы от летящих предметов. Держите посторонних подальше от места проведения работ.

Надевайте защитные очки. Надевайте средства защиты органов слуха.

Надевайте защитные перчатки.

Не нажимайте на кнопку блокировки шпинделя при работающем электродвигателе.

Риск возгорания.

Не выбрасывайте изделие в контейнеры, которые для этого не предназначены.

CE

Изделие отвечает требованиям соответствующих стандартов по безопасности, изложенных в директивах ЕС.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ УГЛОВЫХ ШЛИФОВАЛЬНЫХ МАШИН

- Машина предназначена для использования в качестве шлифовальной или отрезной машины. Машина не предназначена для таких операций, как зачистка наждачной бумагой, проволочными щетками, полирования и т.д. Существует риск получения травмы.
- Не пользуйтесь принадлежностями, которые специально не предназначены для машины и не рекомендованы производителем. Риск получения травмы.
- Перед каждым использованием проверяйте машину и принадлежности. Не пользуйтесь погнутыми принадлежностями, принадлежностями с трещинами или имеющими какие-либо иные повреждения. Если машина или принадлежность упадет, проверьте машину или принадлежность на наличие повреждений. При необходимости замените принадлежность.

- После установки принадлежности запустите машину без нагрузки в безопасном месте. Если наблюдается сильная вибрация, немедленно выключите машину, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и попытайтесь решить проблему.
- Проверьте, чтобы максимальная скорость шлифовального диска была больше или равна максимальной скорости работы машины. Обратитесь к паспортной табличке, закрепленной на машине.
- Используйте только шлифовальные диски, имеющие должную толщину и наружный диаметр. Обратитесь к паспортной табличке, закрепленной на машине.
- Проверьте, чтобы диаметр под шпиндель шлифовальных дисков, прокладок, натяжных гаек и т.д. соответствовал диаметру шпинделя машины.
- Проверьте, чтобы шлифовальные диски были установлены должным образом. Не пользуйте адаптерами или иными вспомогательными средствами для установки шлифовальных дисков с другими размерами шпинделя.
- Используйте только шлифовальные диски, рекомендованные производителем. Используйте защитные кожухи, которые специально предназначены для данного шлифовального диска.
- Пользуйтесь шлифовальными дисками, которые предназначены для выполнения конкретной работы. Например: не проводите шлифовку боковой поверхностью отрезного диска.
- Не пользуйтесь машиной без защитного кожуха. Для максимальной безопасности надежно закрепите кожух. Проверьте,чтобы пользователь был максимально защищен от воздействия шлифовального диска.
- Проверьте чтобы заготовка имела должную опору или была закреплена.
- Надевайте защитные очки. Надевайте средства защиты органов слуха. Надеавайте пылезащитную маску. При необходимости используйте средства индивидуальной защиты, например, защитные перчатки, защитную обувь и т.п. Риск получения травмы.
- Держите посторонних подальше от места проведения работ. Убедитесь в том, что все люди, находящиеся в рабочей зоне используют средства индивидуальной защиты. Риск получения травмы.
- Держите сетевой шнур вдали от вращающегося шлифовального диска. Если сетевой шнур коснется вращающегося шлифовального диска, запястье или предплечье может коснуться шлифовального диска. Риск получения травмы.
- Держите машину за изолированные поверхности захвата, если шлифовальный диск может вступить в контакт со скрытой проводкой или сетевым кабелем. Если шлифовальный диск касается кабеля “под напряжением”, металлические детали машины также становятся деталями “под напряжением” Риск поражения электрическим током.
- Не пользуйтесь машиной, держа ее сбоку. Риск получения травмы.
- Не пользуйтесь машиной если максимальная глубина шлифования превышает максимальную глубину, на которую рассчитан шлифовальный диск.
- Не пользуйтесь принадлежностей, которым необходимы охлаждающие жидкости. Риск поражения электрическим током.
- Не пользуйтесь машиной рядом с горючими материалами. Риск возгорания.
- Не работайте с материалами содержащими асбест. Асбест считается канцерогенным.
- Не обрабатывайте металлические сплавы, содержания магния в которых превышает 80%.
- Примите к сведению, что после выключения машины шлифовальный диск продолжает вращаться в течение некоторого времени. Не пытайтесь остановить шлифовальный диск самостоятельно.
- Не ставьте включенную машину на стол или верстак.
- Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия. Риск поражения электрическим током.

Отдача - это резкая реакция, возникающая при защемлении, отскоке или изгибе шлифовального диска, которая приводит к выбросу машины из заготовки и вверх по направлению к пользователю. Если шлифовальный диск защемлен или плотно зажат в пропиле, шлифовальный диск застревает, а машина быстро отбрасывается по направлению к пользователю. Если шлифовальный диск погнулся в пропиле, зубья на задней кромке шлифовального диска могут врезаться в поверхность заготовки, что приведет к выходу диска из пропила и отскоку по направлению к пользователю.

Отдача - это результат неправильного использования машины и/или нарушения порядка работы либо нарушения условий работы. Отдачи можно избежать если принять должные меры предосторожности:

- Крепко держите машину обеими руками. Располагайте руки таким образом, чтобы можно было противостоять силам отдачи. Располагайте тело в сторону от шлифовального диска, только не располагайтесь на одной линии с ним. Отдача может привести к отскоку шлифовального диска назад. При соблюдении должных мер предосторожности пользователь может контролировать силу отдачи.
- Будьте особенно осторожны при обработке углов, острых кромок и т.д. Проверьте, чтобы шлифовальный диск не был зажат. Риск отдачи.
- В том случае, если шлифовальный диск защемлен или если вы по какой-либо причине прекращаете резку, отпустите выключатель вкл./выкл. и удерживайте машину в материале не перемещая ее до полной остановки шлифовального диска. Не пытайтесь убирать машину от заготовки или оттягивать назад при вращающемся шлифовальном диске. Риск отдачи.
- Не пользуйтесь тупыми или поврежденными шлифовальными дисками. Незаточенные или неправильно установленные шлифовальные диски приводят к образованию узких пропилов, которые становятся причиной повышенного износа и отдачи, а также повышают риск заклинивания.
- Не пользуйтесь зубчатыми полотнами. Не пользуйтесь полотнами для резки дерева, предназначенными для цепных пил. Риск получения травмы.

Электробезопасность

Всегда проверяйте, чтобы напряжение источника питания соответствовало напряжению, указанному на паспортной табличке.

- Не пользуйтесь машиной с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.
- Используйте кабели удлинителей, соответствующие номинальной мощности машины, минимальная толщина кабеля 1,5 мм^2. При использовании катушки кабеля удлинителя, всегда полностью разворачивайте кабель.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

		AGM1043
Напряжение сети питания	В~	230
Частота сети питания	Гц	50
Потребляемая мощность	Вт	880
Скорость без нагрузки	мин$^{-1}$	11.000
Шлифовальный диск		
Диаметр	мм	125
Посадочное отверстие	мм	22,2
Резьба шпинделя		M14
Вес	кг	2,2

ШУМ И ВИБРАЦИЯ

		AGM1043
Звуковое давление (L_{pa})	дБ (A)	87,7
Акустическая мощность (L_{wa})	дБ (A)	98,7
Погрешность (K)	дБ (A)	3
Вибрация	м/с^2	7,52
Погрешность (K)	м/с^2	1,5

Надевайте средства защиты органов слуха.

Уровень вибрации

Уровень вибрации, указанный в конце данного руководства по эксплуатации был измерен в соответствии со стандартизированным испытанием, содержащимся в EN 60745; данная характеристика может использоваться для сравнения одного инструмента с другим, а также для предварительной оценки воздействия вибрации при использовании данного инструмента для указанных целей

- при использовании инструмента в других целях или с другими/неисправными вспомогательными приспособлениями уровень воздействия вибрации может значительно повышаться
- в периоды, когда инструмент отключен или функционирует без фактического выполнения работы, уровень воздействия вибрации может значительно снижаться

защищайте себя от воздействия вибрации, поддерживая инструмент и его вспомогательные приспособления в исправном состоянии, поддерживая руки в тепле, а также правильно организовуя свой рабочий процесс

ОПИСАНИЕ (РИС. A)

Ваша угловая шлифовальная машина предназначена для шлифования каменной кладки и стали.

1. Выключатель вкл./выкл.
2. Фиксатор выключателя вкл./выкл.
3. Кнопка блокировки шпинделя
4. Шпиндель
5. Защитный кожух
6. Основная рукоятка
7. Вспомогательная рукоятка
8. Индикатор угольной щетки

СБОРКА

Перед сборкой всегда выключайте машину и извлекайте вилку сетевого шнура из розетки.

Установка и снятие шлифовального диска (рис. B)

Не пытайтесь снимать защитный кожух.

Установка

- Установите машину на стол так, чтобы защитный кожух (5) был напрален вверх.
- Установите установочную шайбу (9) на шпиндель (4).
- Установите шлифовальный диск (10) на шпиндель (4).
- Держите кнопку блокировки шпинделя (3) нажатой и плотно затяните натяжную гайку (11) гаечным ключом (12).

Снятие

- Установите машину на стол так, чтобы защитный кожух (5) был направлен вверх.
- Держите кнопку блокировки шпинделя (3) нажатой и ослабьте натяжную гайку (11) гаечным ключом (12).
- Снимите шлифовальный диск (10) со шпинделя (4).
- Держите кнопку блокировки шпинделя (3) нажатой и плотно затяните натяжную гайку (11) гаечным ключом (12).

Установка вспомогательной рукоятки (рис. C)

- Закрепите вспомогательную рукоятку (7) в монтажных отверстиях (13).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение и выключение (рис. A & D)

- Для того чтобы включить машину для работы в непрерывном режиме, сдвиньте фиксатор выключателя вкл./выкл. (2) вправо и сдвиньте выключатель вкл./выкл. (1) по направлению к шлифовальному диску (рис. D1).
- Чтобы выключить машину нажмите на нижнюю часть выключателя вкл./выкл. (1) (рис. D2).

Подсказки по оптимальному использованию

- Зажмите заготовку. Для крепления мелких заготовок используйт струбцину.
- Проведите линию, чтобы определить направление перемещения шлифовального диска.
- Держите машину двумя руками.
- Включите машину.
- Дождитесь пока машина достигнет полной скорости.
- Установите шлифовальный диск на заготовку.
- Медленно перемещайте машину вдоль заранее проведенной линии, крепко прижимая шлифовальный диск к заготовке.
- Не нажимайте на машину слишком сильно. Пусть машина работает сама.
- Выключите машину и перед тем, как опустить дождитесь ее полной остановки.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой и техническим обслуживанием всегда выключайте машину и извлекайте вилку сетевого шнура из розетки.

- Регулярно чистите корпус сухой, мягкой тканью.
- Держите вентиляционные отверстия свободными от пыли и грязи.
  При необходимости используйте мягкую, влажную ткань для удаления пыли и грязи с вентиляционных отверстий.

Индикатор угольной щетки (рис. A)
Если угольные щетки изношены, то загорается индикатор угольной щетки (8). Замену угольных щеток осуществляет отдел по обслуживанию потребителей у производителя или лицо, обладающее подобной квалификацией.

ГАРАНТИЯ

Обратитесь к прилагаемым условиям гарантии.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Утилизация

Данное изделие, принадлежности и упаковка подлежат сортировке для переработке, безопасной для окружающей среды.

Только для стран ЕС
Не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором. В соответствии с Европейским руководством 2002/96/EC по “Утилизации электрического и электронного оборудования” и национальными законодательными актами электроинструмент, который больше не используется, необходимо собирать отдельно и утилизировать безопасным для окружающей среды образом.

Изделие и руководство пользователя могут быть изменены. Технические характеристики могут быть изменены без дальнейшего уведомления.

КУТОВА ШЛІФУВАЛЬНА МАШИНА AGM1043

Дякуємо вам за купівлю продукту компанії Ferm. Здійснюючи купівлю, ви отримуєте відмінний товар від одного з ведучих постачальників у Європі.
Усі продукти від компанії Ferm виготовлені у відповідності до найвищих стандартів продуктивності та безпеки. Ми надаємо покупцю послуги найвищої якості, засвідчені гарантією на виріб у цілому.
Сподіваємось, ви будете користуватися даним продуктом протягом багатьох років.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ВІДНОСНО БЕЗПЕКИ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
Прочитайте наведені застереження відносно безпеки, додаткові застереження та рекомендації.
Невиконання вказівок, наведених у застереженнях відносно безпеки та рекомендаціях, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важкого тілесного ушкодження.
Збережіть застереження відносно безпеки та рекомендації для подальшого використання.

У посібнику користувача та на продукті застосовуються наступні символи:

Прочитайте посібник користувача.

Небезпека тілесного ушкодження.

Небезпека ураження електричним струмом.

Негайно вийміть штепсель з розетки, якщо ушкоджено кабель живлення, а також під час чищення й технічного обслуговування.

Небезпека для літаючих об’єктів. Спостерігачі повинні знаходитися поза робочим майданчиком.

Надягайте захисні окуляри. Надягайте засоби захисту органів слуху.

Надягайте захисні рукавички.

Не натискайте кнопку замка шпинделя під час роботи мотора.

Небезпека пожежі.

Забороняється утилізувати продукт невідповідним чином.

Даний продукт відповідає стандартам безпеки, що застосовуються директивами ЄС.

ДОДАТКОВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ВІДНОСНО БЕЗПЕКИ ДЛЯ КУТОВИХ ШЛІФУВАЛЬНИХ МАШИН

- Цей інструмент розроблений для використання в якості шліфувального або ріжучого інструмента. Інструмент не призначений для таких операцій, як зачищення шліфувальною шкуркою, очистка дротовими щітками, полірування і т.д. Небезпека тілесного ушкодження.
- Не використовуйте комплектуючі, що не були спеціально розроблені і рекомендовані виробником. Небезпека тілесного ушкодження.
- Перевіряйте інструмент і комплектуючі перед кожним використанням. Забороняється використовувати зігнуті, тріснуті або ушкоджені комплектуючі. Якщо інструмент або одна з комплектуючих упала, перевірте інструмент та комплектуючу щодо пошкоджень. Якщо необхідно, замініть комплектуючу.
- Після встановлення комплектуючих дайте приладу попрацювати на холостих обертах у безпечному місці. При сильній вібрації негайно вимкніть інструмент, вийміть штепсель з розетки та спробуйте знайти причину.
- Переконайтеся, що максимальна швидкість для шліфувального диска - вища або рівна максимальній швидкости інструмента. Інформація вказана на паспортній табличці на інструменті.
- Використовуйте лише шліфувальні диски належної товщини та зовнішнього діаметра. Інформація вказана на паспортній табличці на інструменті.
- Переконайтеся, що внутрішній діаметр шліфувального диска, прокладок, затискних гайок і т.д. відповідає діаметру шпинделя.
- Шліфувальний диск має бути встановлений належним чином. Не використовуйте перехідні муфти та інші засоби для встановлення шліфувальних дисків іншого внутрішнього діаметру.
- Використовуйте лише шліфувальні диски, що рекомендовані виробником. Використовуйте лише захисні пристрої, спеціально розроблені для шліфувальних дисків.
- Використовуйте лише такі шліфувальні диски, що відповідають завданню. На приклад: не шліфуйте площиною відрізного диска.
- Не користуйтеся інструментом без захисних пристроїв. Надійно закріпіть захисний пристрій для максимальної безпеки. Переконайтеся, що користувач максимально захищений від шліфувального диска.
- Переконайтеся, що заготовка правильно зафіксована.
- Надягайте захисні окуляри. Надягайте засоби захисту органів слуху. Користуйтесь пилозахисною маскою. Якщо необхідно, користуйтеся іншими захисними засобами, такими як рукавички, захисне взуття, і т.д. Небезпека тілесного ушкодження.
- Спостерігачі повинні знаходитися поза робочим майданчиком. Переконайтеся, що всі люди в робочій зоні вдягнені в захисні засоби. Небезпека тілесного ушкодження.
- Кабель живлення не повинен знаходитися поблизу шліфувального диска. Якщо кабель живлення доторкнеться до шліфувального диска, що обертається, ваші руки можуть увійти в контакт зі шліфувальним диском. Небезпека тілесного ушкодження.
- Тримайте прилад за ізольовані поверхні для захвату, якщо можливе доторкання шліфувального диска до прихованих дротів або кабелів живлення. Якщо шліфувальний диск потрапляє в контакт з дротом під напругою, відповідні незахищені металеві частини приладу також можуть опинитись під напругою. Небезпека ураження електричним струмом.
- Вимкніть інструмент, коли переносите його. Небезпека тілесного ушкодження.
- Не використовуйте інструмент з заготовками, якщо необхідна глибина різання перевищує

максимальну глибину різання для відповідного шліфувальнго диска.
- Не використовуйте комплектуючі, що потребують рідких охолоджувачів. Небезпека ураження електричним струмом.
- Не користуйтеся інструментом поряд з легкозаймистими матеріалами. Небезпека пожежі.
- Не працюйте з матеріалами, що містять азбест. Азбест вважається канцерогенною речовиною.
- Не обробляйте метал з вмістом магнію більше ніж 80%.
- Майте на увазі, що шліфувальний диск продовжує обертатись деякий час після вимикання інструменту. Не намагайтесь самотужки зупиняти шліфувальний диск.
- Перш ніж покласти інструмент на стіл або верстат, обов'язково вимкніть його.
- Регулярно чистіть вентиляційні прорізи. Небезпека ураження електричним струмом.

Відбій - це раптова реакція на стиснутий, зігнутий або невирівняний шліфувальний диск, в результаті якої прилад піднімається та виводиться з заготовки у напрямку до користувача. Якщо шліфувальний диск стиснутий або щільно обмежений розрізом, шліфувальний диск застряє і прилад швидко відводиться назад, у напрямку до користувача. Якщо шліфувальний диск перекручений або зміщений в розрізі, зубці на задньому краю шліфувального диска можуть врізатися у верхню поверхню заготовки, в результаті чого шліфувальний диск вискакує з розрізу у напрямку назад до користувача.

Відбій є результатом неправильного використання приладу та/або неправильного порядку роботи або умов використання. Відбою можна уникнути, вживши відповідних заходів:
- Міцно утримуйте інструмент двома руками. Положенням рук чиніть протидію силі відбою. Займіть позицію з будь-якого боку шліфувального диска, але не на одній лінії з шліфувальним диском. Відбій може спричинити відскакування шліфувального диска назад. Якщо вжити відповідні застережні заходи, користувач може контролювати силу відбою.
- Будьте особливо обережними, коли працюєте з інструментом на кутах, гострих краях. Слідкуйте за тим, щоб шліфувальний диск не застряв. Ризик відбою.
- Якщо шліфувальний диск застряє, або якщо ви перериваєте різання з будь-якої причини, відпустіть вимикач та утримуйте прилад у нерухомому стані у матеріалі, доки шліфувальний диск не зупиниться повністю. Ніколи не намагайтеся прибрати прилад з заготовки або потягнути його назад, коли шліфувальний диск рухається. Ризик відбою.
- Забороняється використовувати затуплені або пошкоджені шліфувальні диски. Ненаточені або неправильно встановлені шліфувальні диски роблять вузький розріз, в результаті чого виникає надмірне тертя, відбій, а також збільшується ризик застрявання шліфувального диска.
- Не використовуйте зубчасте полотно пилки. Не використовуйте полотна для різьблення по дереву, призначені для ланцюгових пил. Небезпека тілесного ушкодження.

Правила безпеки при роботі з електричними приладами

Завжди перевіряйте відповідність напруги джерела живлення наведеному у паспортній табличці значенню.

- Забороняється використовувати інструмент з ушкодженим кабелем або штепселем.
- Використовуйте кабель-подовжувач, що задовольняє потужність інструменту, площею перерізу не менше 1,5 мм^2. Якщо використовується подовжувач барабанного типу, завжди повністю розмотуйте кабель.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		AGM1043
Напруга мережі	В~	230
Частота у мережі	Гц	50
Споживання потужності	Вт	880
Частота холостих обертів	мін$^{-1}$	11.000
Шліфувальний диск		
Діаметр	мм	125
Отвір	мм	22,2
Різьба шпинделя		M14
Вага	кг	2,2

ШУМ ТА ВІБРАЦІЯ

		AGM1043
Звуковий тиск (L_{Pa})	дБ(A)	87,7
Потужність звуку (L_{Wa})	дБ(A)	98,7
Похибка (K)	дБ(A)	3
Вібрація	м/с^2	7,52
Похибка (K)	м/с^2	1,5

Надягайте засоби захисту органів слуху.

Рівень вібрації
Рівень вібрації, зазначений в кінці даного посібника з експлуатації, було виміряно у відповідності зі стандартизованим випробуванням, що міститься в EN 60745; дана характеристика
може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим, а також для попередньої оцінки впливу вібрації під час застосування даного інструмента для вказаних цілей

- при використанні інструмента в інших цілях або з іншими/несправними допоміжними пристосуваннями рівень впливу вібрації може значно підвищуватися
- у періоди, коли інструмент вимикнений або функціонує без фактичного виконання роботи, рівень впливу вібрації може значно знижуватися

захищайте себе від впливу вібрації, підтримуючи інструмент і його допоміжні пристосування в справному стані, підтримуючи руки в теплі, а також правильно огранизовуючи свій робочий процес

ОПИС (РИС. A)

Ваша кутова шліфувальна машина призначена для шліфування і різання кам'яної кладки та сталі.

1. Вимикач
2. Замок вимикача
3. Кнопка замка шпинделя
4. Шпиндель
5. Захисний пристрій
6. Основна ручка
7. Допоміжна ручка
8. Індикатор вугільної щітки

ЗБИРАННЯ

Перед збиранням завжди вимикайте інструмент та виймайте штепсель з розетки.

Монтаж та демонтаж шліфувального диска (рис. B)

Ніколи не намагайтесь зняти захисний пристрій.

Монтаж
- Покладіть інструмент на стіл так, щоб захисний пристрій (5) був зверху.
- Встановіть прокладку (9) на шпиндель (4).
- Встановіть шліфувальний диск (10) на шпиндель (4).
- Натисніть і тримайте кнопку замка шпинделя (3) і щільно затягніть затискну гайку (11) за допомогою гайкового ключа.

Демонтаж
- Покладіть інструмент на стіл так, щоб захисний пристрій (5) був зверху.
- Натисніть і тримайте кнопку замка шпинделя (3) і відкрутіть затискну гайку (11) за допомогою гайкового ключа.
- Зніміть шліфувальний диск (10) зі шпинделя (4).
- Натисніть і тримайте кнопку замка шпинделя (3) і щільно затягніть затискну гайку (11) за допомогою гайкового ключа.

Монтаж допоміжної ручки (рис. C)
- Вставте та затисніть допоміжну ручку (7) в один з встановочних отворів (13).

ВИКОРИСТАННЯ

Вмикання та вимикання (рис. A & D)
- Щоб ввімкнути інструмент в режим безперервної роботи, пересуньте замок вимикача (2) вправо та пересуньте вимикач (1) в напрямку шліфувального диска (рис. D1).
- Щоб вимкнути інструмент, натисніть нижню частину вимикача (1) (рис. D2).

Поради з використання
- Затисніть заготовку. Використовуйте затискач для малих заготовок.
- Накресліть лінію, щоб визначити напрям спрямування шліфувального диска.
- Утримуйте інструмент двома руками.

- Ввімкніть інструмент.
- Дочекайтесь, поки інструмент набере повних обертів.
- Помістіть шліфувальний диск на заготовку.
- Повільно рухайте інструмент вздовж накресленої лінії, міцно притискаючи шліфувальний диск до заготовки.
- Не тисніть на інструмент занадто сильно. Дайте інструменту виконати роботу.
- Вимкніть інструмент і, перед тим як покласти його, дочекайтесь повної зупинки.

ЧИЩЕННЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням й технічним обслуговуванням завжди вимикайте інструмент та виймайте штепсель з розетки.

- Регулярно чистьте корпус м'якою тканиною.
- Вентиляційні отвори мають бути вільними від бруду та пилу. Якщо необхідно, використовуйте м'яку вологу тканину для видалення бруду та пилу з вентиляційних отворів.

Індикатор вугільної щітки (рис. A)
Якщо вугільні щітки зносяться, загориться індикатор вугільної щітки (8). Вугільні щітки повинні замінятися персоналом авторизованого виробником центра обслуговування клієнтів або аналогічно кваліфікованим майстром.

ГАРАНТІЯ

Консультація відносно термінів у доданій гарантії.

ОТОЧУЮЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ

Утилізація

Продукт, комплектуючі та пакувальні матеріали необхідно відсортувати для екологічно нешкідливої переробки.

Тільки для країн ЄС
Забороняється викидати електроінструменти у побутові відходи. Відповідно до Директиви ЄС 2002/96/EC про відходи електричного і електронного обладнання і її застосуванню до національних законів, електроінструменти, що не підлягають подальшому використанню, необхідно збирати окремо і утилізувати шляхом екологічно нешкідливої переробки.

Продукт та посібник користувача можуть змінюватися. Технічні характеристики можуть змінюватися без додаткового попередження.

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ
AGM1043

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε αυτό το προϊόν της Ferm.
Τώρα πλέον διαθέτετε ένα εξαιρετικό προϊόν, κατασκευασμένο από έναν από τους μεγαλύτερους προμηθευτές της Ευρώπης.
Ολα τα προϊόντα που προμηθεύεστε από τη Ferm κατασκευάζονται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα απόδοσης και ασφάλειας. Ως μέρος της φιλοσοφίας μας, παρέχουμε επίσης άριστη εξυπηρέτηση πελατών, συνοδευόμενη από την πλήρη εγγύησή μας.
Ελπίζουμε ότι θα μείνετε ευχαριστημένοι από τη χρήση αυτού του προϊόντος για πολλά χρόνια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Μελετήστε τις εσώκλειστες προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις πρόσθετες προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, καθώς και τις οδηγίες.
Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρές σωματικές βλάβες.
Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο χρήσης ή επάνω στο προϊόν:

Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Κίνδυνος σωματικής βλάβης.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Αφαιρέστε αμέσως το βύσμα από την πρίζα εάν προκληθεί βλάβη στο καλώδιο ρεύματος, καθώς και κατά τον καθαρισμό και τη συντήρηση.

Κίνδυνος εκτίναξης θραυσμάτων. Απομακρύνετε τους παρευρισκομένους από το χώρο εργασίας.

Φοράτε προστευτικά γυαλιά. Φοράτε προστατευτικά ακοής.

Φοράτε γάντια ασφαλείας.

Μην πιέζετε το κουμπί ασφάλισης του άξονα όταν λειτουργεί ο κινητήρας.

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Μην απορρίπτετε το προϊόν σε ακατάλληλα δοχεία.

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας των Ευρωπαϊκών οδηγιών.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΓΩΝΙΑΚΟΥΣ ΤΡΟΧΟΥΣ

- Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για χρήση ως μηχάνημα λείανσης ή κοπής. Το μηχάνημα δεν είναι κατάλληλο για εργασίες όπως η λείανση με γυαλόχαρτο, η λείανση με συρματόβουρτσα, η στίλβωση κ.λπ. Υπάρχει κίνδυνος σωματικής βλάβης.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα τα οποία δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα και συνιστώμενα από τον κατασκευαστή. Κίνδυνος σωματικής βλάβης.
- Επιθεωρείτε το μηχάνημα και τα εξαρτήματα πριν από κάθε χρήση. Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα τα οποία είναι λυγισμένα, ραγισμένα ή καθ' οιονδήποτε άλλο τρόπο κατεστραμμένα. Εάν το μηχάνημα ή ένα από τα εξαρτήματα υποστεί πτώση, επιθεωρήστε το μηχάνημα ή το εξάρτημα για ζημιά. Εάν απαιτείται, αντικαταστήστε το εξάρτημα.
- Λειτουργήστε το μηχάνημα χωρίς φορτίο σε ασφαλή χώρο μετά την προσάρτηση των εξαρτημάτων. Εάν το μηχάνημα δονείται έντονα, απενεργοποιήστε το αμέσως, αφαιρέστε το βύσμα τροφοδοσίας ρεύματος από την πρίζα και προσπαθήστε να επιλύσετε το πρόβλημα.
- Βεβαιωθείτε ότι η μέγιστη ταχύτητα του δίσκου τροχίσματος είναι μεγαλύτερη ή ίση με τη μέγιστη ταχύτητα του μηχανήματος. Ανατρέξτε στην ετικέτα χαρακτηριστικών του μηχανήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους τροχίσματος με το σωστό πάχος και την σωστή εξωτερική διάμετρο. Ανατρέξτε στην ετικέτα χαρακτηριστικών του μηχανήματος.

- Βεβαιωθείτε ότι η διάμετρος του άξονα των δίσκων τροχίσματος, οι αποστάτες, τα περικόχλια προέντασης κ.λπ. αντιστοιχούν στη διάμετρο του άξονα του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος τροχίσματος είναι σωστά προσαρτημένος. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς ή άλλες βοηθητικές διατάξεις για να προσαρτήσετε δίσκους τροχίσματος σε άξονα διαφορετικής διαμέτρου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους τροχίσματος οι οποίοι συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά τα οποία είναι ειδικά σχεδιασμένα για το δίσκο τροχίσματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους τροχίσματος οι οποίοι είναι κατάλληλοι για την εφαρμογή. Για παράδειγμα: μην τροχίζετε με το πλαϊνό μέρος ενός δίσκου κοπής.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς το προστατευτικό. Το προστατευτικό πρέπει να προσαρτάται σταθερά για μέγιστη ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης προστατεύεται από το δίσκο τροχίσματος όσο το δυνατόν καλύτερα.
- Βεβαιωθείτε ότι το αντικείμενο επεξεργασίας στηρίζεται ή είναι στερεωμένο σωστά.
- Φοράτε προστευτικά γυαλιά. Φοράτε προστατευτικά ακοής. Φοράτε μάσκα σκόνης. Εάν απαιτείται, χρησιμοποιείτε άλλα προστατευτικά μέσα, όπως γάντια ασφαλείας, υποδήματα ασφαλείας κ.λπ. Υπάρχει κίνδυνος σωματικής βλάβης.
- Απομακρύνετε τους παρευρισκομένους από το χώρο εργασίας. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα στο χώρο εργασίας είναι ενδεδυμένα με προστατευτικό εξοπλισμό. Κίνδυνος σωματικής βλάβης.
- Κρατάτε το καλώδιο παροχής ρεύματος μακριά από τον περιστρεφόμενο δίσκο τροχίσματος. Εάν το καλώδιο παροχής ρεύματος αγγίξει τον περιστρεφόμενο δίσκο τροχίσματος, τα χέρια ή οι βραχίονές σας μπορεί να έρθουν σε επαφή με τον δίσκο τροχίσματος. Υπάρχει κίνδυνος σωματικής βλάβης.
- Κρατάτε το μηχάνημα από τις μονωμένες λαβές εκεί όπου ο δίσκος τροχίσματος ενδέχεται να έρθει σε επαφή με κρυμμένα σύρματα ή το καλώδιο παροχής ρεύματος. Εάν ο δίσκος τροχίσματος έρθει σε επαφή με σύρμα που φέρει ηλεκτρικό ρεύμα, τα εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα του μηχανήματος μπορούν επίσης να καταστούν ηλεκτροφόρα. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα καθώς το κρατάτε στο πλάι σας. Κίνδυνος σωματικής βλάβης.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε αντικείμενα επεξεργασίας που απαιτούν μέγιστο βάθος λείανσης το οποίο υπερβαίνει το μέγιστο βάθος λείανσης του δίσκου τροχίσματος.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα τα οποία απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην εργάζεστε με υλικά που περιέχουν αμίαντο. Ο αμίαντος θεωρείται καρκινογόνος.
- Μην κατεργάζεστε μέταλλα με περιεκτικότητα σε μαγνήσιο μεγαλύτερη από 80%.
- Προσέχετε γιατί ο δίσκος τροχίσματος συνεχίζει να περιστρέφεται για ένα σύντομο διάστημα μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος. Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε το δίσκο τροχίσματος μόνοι σας.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το μηχάνημα επάνω σε τράπεζα ή πάγκο εργασίας πριν την απενεργοποίησή του.
- Καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές εξαερισμού. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Η ανάκρουση είναι μια αναπάντεχη αντίδραση ενός ραγισμένου, παγιδευμένου ή συστραμμένου δίσκου τροχίσματος, η οποία προκαλεί αναπήδηση του μηχανήματος από το αντικείμενο επεξεργασίας προς τον χρήστη. Εάν ο δίσκος τροχίσματος είναι ραγισμένος ή εγκλωβισμένος στην εγκοπή, ο δίσκος παγιδεύεται και το μηχάνημα οπισθοχωρεί με ταχύτητα προς τον χρήστη. Εάν ο δίσκος τροχίσματος είναι συστραμμένος εντός της εγκοπής, το οπίσθιο άκρο του δίσκου τροχίσματος μπορεί να σκάψει την επάνω επιφάνεια του αντικειμένου επεξεργασίας, κάτι που προκαλεί την αναπήδηση του δίσκου τροχίσματος έξω από την εγκοπή και πίσω προς τον χρήστη.

Η ανάκρουση είναι αποτέλεσμα εσφαλμένης χρήσης του μηχανήματος ή/και εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας.
Η ανάκρουση μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις:

- Κρατήστε σταθερά το μηχάνημα και με τα δύο χέρια. Τοποθετήστε τους βραχίονες σας για να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Τοποθετήστε το σώμα σας προς μία από τις πλευρές του δίσκου τροχίσματος, και ποτέ στην ίδια ευθεία με το δίσκο.

Η ανάκρουση μπορεί να προκαλέσει αναπήδηση του δίσκου τροχίσματος προς τα πίσω.Αν ληφθούν οι κατάλληλες προφυλάξεις, ο χρήστης μπορεί να ελέγξει τις δυνάμεις ανάκρουσης.

- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε γωνίες, αιχμηρές ακμές κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος τροχίσματος δεν παγιδεύεται. Κίνδυνος ανάκρουσης.
- Εάν ο δίσκος τροχίσματος παγιδευτεί ή εάν διακόψετε την κοπή για οποιονδήποτε λόγο, αποδεσμεύστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και κρατήστε το μηχάνημα ακίνητο μέσα στο υλικό μέχρι να σταματήσει πλήρως ο δίσκος τροχίσματος. Μην επιχειρείτε ποτέ να αφαιρέσετε το μηχάνημα από το αντικείμενο επεξεργασίας ή να τραβήξετε το μηχάνημα προς τα πίσω ενώ κινείται ο δίσκος τροχίσματος. Κίνδυνος ανάκρουσης.
- Μη χρησιμοποιείτε στομωμένους ή κατεστραμμένους δίσκους τροχίσματος. Οι μη τροχισμένοι ή εσφαλμένα τοποθετημένοι δίσκοι τροχίσματος παράγουν κοπές στενού εύρους, κάτι το οποίο προκαλεί υπερβολική τριβή και ανάκρουση και αυξάνει τον κίνδυνο παγίδευσης των δίσκων τροχίσματος.
- Μη χρησιμοποιείτε οδοντωτές πριονολεπίδες. Μη χρησιμοποιείτε λεπίδες λάξευσης ξύλου σε αλυσίδες πριονιών. Κίνδυνος σωματικής βλάβης.

Ηλεκτρολογική ασφάλεια

Ελέγχετε πάντοτε ότι η τάση παροχής του δικτύου συμφωνεί με την τάση στην ετικέτα χαρακτηριστικών.

- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης τα οποία είναι κατάλληλα για την ονομαστική ισχύ του μηχανήματος και με ελάχιστο πάχος 1,5 mm^2. Εάν χρησιμοποιείτε καρούλι για το καλώδιο επέκτασης, ξεδιπλώνετε πάντοτε πλήρως το καλώδιο.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

		AGM1043
Τάση δικτύου	V~	230
Συχνότητα δικτύου	Hz	50
Ισχύς εισόδου	W	880
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min^{-1}	11.000
Δίσκος τροχίσματος		
Διάμετρος	mm	125
Διάμετρος οπής	mm	22,2
Σπείρωμα άξονα	M14	
Βάρος	kg	2,2

ΘΟΡΥΒΟΣ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΙΣ

		AGM1043
Ακουστική πίεση (L_{pa})	dB(A)	87,7
Ακουστική ισχύς (L_{wa})	dB(A)	98,7
Αβεβαιότητα (K)	dB(A)	3
Δόνηση	m/s^2	7,52
Αβεβαιότητα (K)	m/s^2	1,5

Φοράτε προστατευτικά ακοής.

Επίπεδ κραδασμών

Το επίπεδο παραγωγής κραδασμών πυο αναγράφεται στ πίσω μέρς του παρόντος εγχειριδίυ οδηγιών έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη δκιμή που αναφέρεται στο πόρτυπο EN 60745 - μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείυο με ένα άλλο, καθώς και ως προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης στους κραδασμούς όταν το εργαλείο χρησιμοπιείται για τις εφαρμογές που αναφέρονται

- η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές εφαρμογές ή με διαφορετικά ή κακοσυντηρημένα εαρτήματα μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδ έκθεσης
- όταν το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή δυλεύει αλλά δεν εκτελεί την εργασία, το επίπεδο έκθεσης μπορεί να μειωθεί σημαντικά

! προστατευτείτε απο τις επιδράσεις των κραδασμών συντηρώντας σωστά το εργαλείο και τα εξαρτήματά τ0υ, διατηρώντας τα χέρια σας ζεστά και οργανώνοντας τον τρόπο εργασίας σα

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. A)

Ο γωνιακός τροχός που διαθέτετε έχει σχεδιαστεί για λείανση και κοπή τοιχοποιίας και χάλυβα.

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Ασφάλεια διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Κουμπί ασφάλισης άξονα
4. Άξονας
5. Προστατευτικό
6. Κύρια λαβή
7. Βοηθητική λαβή
8. Ενδείκτης ψήκτρας άνθρακα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πριν από τη συναρμολόγηση, πρέπει πάντοτε να απενεργοποιείτε το μηχάνημα και να αφαιρείτε το βύσμα τροφοδοσίας από το ρεύμα.

Προσάρτηση και αφαίρεση του δίσκου τροχίσματος (εικ. B)

Μην επιχειρείτε ποτέ να αφαιρέσετε το προστατευτικό.

Προσάρτηση
- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε τράπεζα με το προστατευτικό (5) στραμμένο προς τα επάνω.
- Προσαρτήστε τον αποστάτη (9) επάνω στον άξονα (4).
- Προσαρτήστε το δίσκο τροχίσματος (10) επάνω στον άξονα (4).
- Κρατήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα (3) πατημένο και σφίξτε καλά το περικόχλιο προέντασης (11) χρησιμοποιώντας το κλειδί (12).

Αφαίρεση
- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε τράπεζα με το προστατευτικό (5) στραμμένο προς τα επάνω.
- Κρατήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα (3) πατημένο και χαλαρώστε το περικόχλιο προέντασης (11) χρησιμοποιώντας το κλειδί (12).
- Αφαιρέστε το δίσκο τροχίσματος (10) από τον άξονα (4).
- Κρατήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα (3) πατημένο και σφίξτε καλά το περικόχλιο προέντασης (11) χρησιμοποιώντας το κλειδί (12).

Προσάρτηση της βοηθητικής λαβής (εικ. C)
- Σφίξτε τη βοηθητική λαβή (7) σε μία από τις οπές προσάρτησης (13).

ΧΡΗΣΗ

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. A & D)
- Για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα στο συνεχή τρόπο λειτουργίας, σύρετε την ασφάλεια του διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (2) προς τα δεξιά και σύρετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (1) προς την κατεύθυνση του δίσκου τροχίσματος (εικ. D1).
- Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, πιέστε το κάτω μέρος του διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (1) (εικ. D2).

Συμβουλές για βέλτιστη χρήση
- Στερεώστε με σφιγκτήρα το αντικείμενο επεξεργασίας. Χρησιμοποιήστε μια συσκευή σφιγκτήρα για τα μικρά αντικείμενα επεξεργασίας.
- Τραβήξτε μια γραμμή για να καθορίσετε την κατεύθυνση προς την οποία θα οδηγήσετε το δίσκο τροχίσματος.
- Κρατήστε το μηχάνημα και με τα δύο χέρια.
- Ενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- Περιμένετε μέχρι το μηχάνημα να επιτύχει πλήρη ταχύτητα.
- Τοποθετήστε το δίσκο τροχίσματος στο αντικείμενο επεξεργασίας.
- Αργά κινήστε το μηχάνημα κατά μήκος της προσχεδιασμένης γραμμής, πιέζοντας σταθερά το δίσκο τροχίσματος επάνω στο αντικείμενο επεξεργασίας.
- Μην εφαρμόζετε υπερβολικά μεγάλη πίεση στο μηχάνημα. Αφήστε το μηχάνημα να κάνει τη δουλειά.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως πριν το αφήσετε κάτω.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, πρέπει πάντοτε να απενεργοποιείτε το μηχάνημα και να αφαιρείτε το βύσμα τροφοδοσίας από το ρεύμα.

- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα με ένα μαλακό ύφασμα.
- Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού ελεύθερες από σκόνη και βρωμιές. Εάν απαιτείται, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό ύφασμα για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τις βρωμιές από τις σχισμές εξαερισμού.

Ενδείκτης ψήκτρας άνθρακα (εικ. A)
Εάν φθαρούν οι ψήκτρες άνθρακα, ανάβει ο ενδείκτης των ψηκτρών (8). Οι ψήκτρες άνθρακα πρέπει να αντικαθίστανται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή ή από αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Συμβουλευτείτε τους όρους εγγύησης που εσωκλείονται στη συσκευασία.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Απόρριψη

Το προϊόν, τα εξαρτήματα και η συσκευασία πρέπει να ταξινομούνται για ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

Μόνο για χώρες της ΕΕ

Μην απορρίπτετε ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απόβλητα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για Απορριπτόμενο Ηλεκτρικό και Ηλεκτρονικό Εξοπλισμό και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν παύσει να είναι χρησιμοποιήσιμα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Το προϊόν και το εγχειρίδιο χρήσης μπορεί να αλλάξουν. Οι προδιαγραφές μπορούν να τροποποιούνται χωρίς προειδοποίηση.

CE

DECLARATION OF CONFORMITY

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(PT) Declaramos por nossa total responsabilida-de que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FI) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(NO) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(HU) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CS) Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SL) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom terpredpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visą atsakomybę deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminėtus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(ET) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declarăm prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornoĻšu da je strojem ukladan sa slijedeśim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(SR) Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je usaglašen sa sledećim standardima ili normama:

(RU) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UK) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμο ύς και πρότυπα:

(BG) Ние заявяваме, по своя собствена отговорност, че този продукт отговаря на следните стандарти и директиви

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2002/96/EC, 2006/95/EC

Zwolle, 01-10-2011

I. Mönnink
CEO Ferm BV

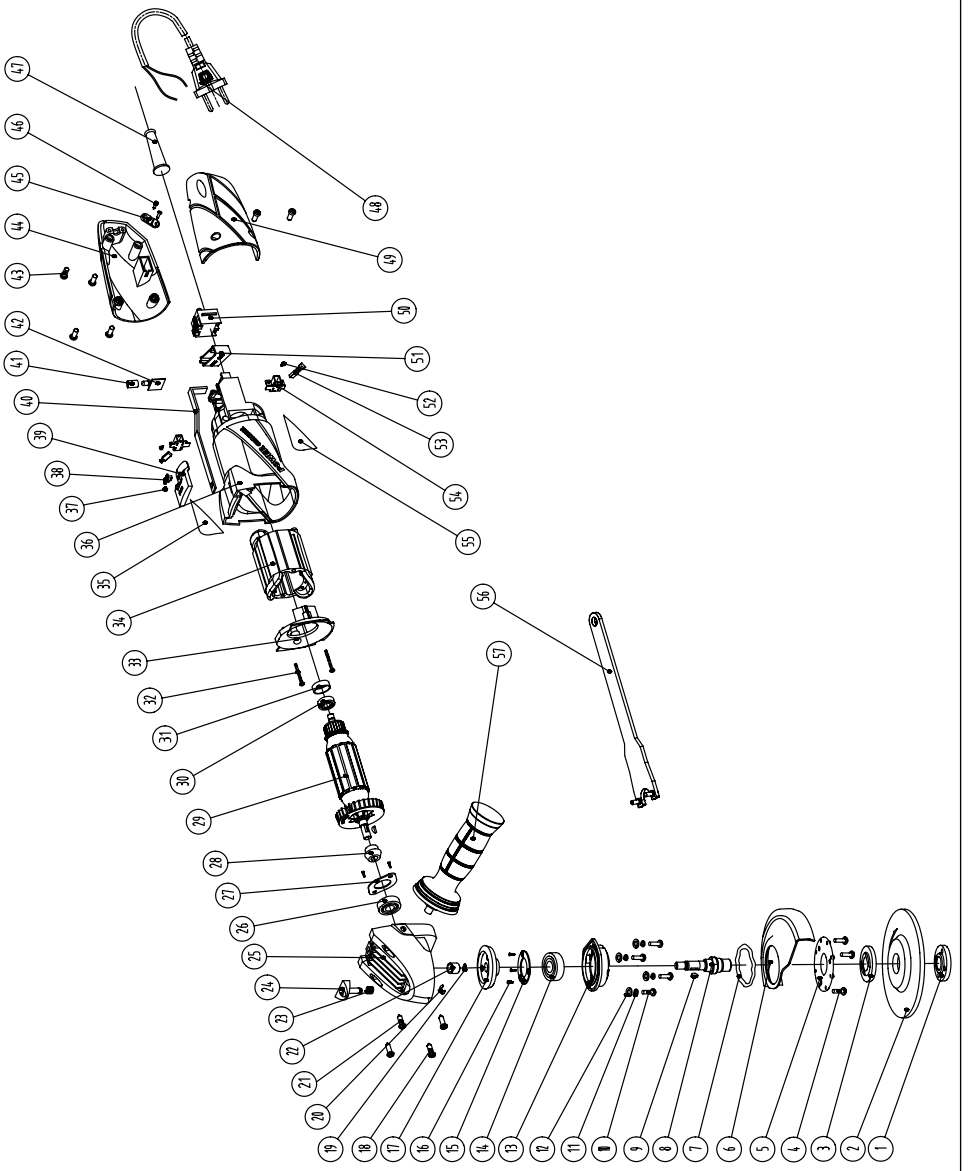
It is our policy to continuously improve our products and we therefore reserve the right to change the product specification without prior notice.

Ferm BV • Lingenstraat 6 • 8028 PM • Zwolle The Netherlands

Spare parts list

No.	Description	Position
409896	Outer flange	1
409897	Inner flange	3
409898	Clamping set for guard	4 + 5
409910	Wheel guard	6
409899	Spring ring	7
409900	Spindle	8
409901	Front cap	13
409902	Gear wheel	17
409903	Spindle lock	23 + 24
806000	Bearing 6000ZZ	26
409904	Pineon gear	28
409905	Rotor	29
800607	Bearing 607ZZ	30
409906	Stator	34
409907	Switch complete	37 til 40
409908	Carbon brush set	53
409909	Carbon brush holder	54
406814	Cam wrench	56
400973	Side handgrip	57

Exploded view



1201-05

1201-05